

تقديم : فخامة رئيس الجمهورية الجزائرية المجاهد عبد العزيز بوتفليقة

من بطولات المرأة الجزائرية في الثورة و جرائم الاستعمار الفرنسي



حقائق ووثائق
دراسات ، تحقيقات
وشهادات

قصة وسيناريو

تأليف : الدكتور / محمد قنطاري
أستاذ التعليم العالي و البحث العلمي بجامعة وهران

دار الغرب للنشر و التوزيع

من بطولات المرأة الجزائرية في الثورة وجرائم الاستعمار الفرنسي

حقائق ووثائق
دراسات، تحقيقات وشهادات

- قصة وسيناريو -

د. قنطاري محمد Dr/ M. GUENTARI
أستاذ التعليم العالي في العلوم السياسية والتاريخ. ورئيس وحدات
البحث في الثورة الجزائرية وقواعدها الخلفية والدراسات
الاستراتيجية الشاملة ...
بجامعة وهران - الجزائر



دار الغرب للنشر والتوزيع

إهداء

- إلى أعز من حاد به الإله على فأحلى بعده حيا وتقديرا وإجلالا، الابن البار قطاري بن خلثون.
- إلى من نرعرعت في طبيته الطمأنينة فقدر شبابه سلما يرتقيه غيره ليرى الحياة بلون الزهور ويقراها برسوم الأمل.
- إلى النجم الذي اعتصر ضياءه كله فلأثر سبل أسرته بعد أول وخط سلوكها مثلاً، وقد ضاع الهدف وانتحر في النفوس معنى الأصول.



- إلى روحه الطاهرة في عالم الخلود أثير حصاد هذا العمل قربانا، لتعده له منذ أن كان نبأ إلى غدا ثمراً ياتنا بجنتيه

القارئ بعده، قناعة صادقة منه بحفظ الذاكرة التاريخية الجزائرية من النسيان... بصبره النؤب ونفسه الطويل في البحث والتتقيد في الوثائق (الأرشيف) وتكوين شهادة الشهود... وعرفانا بما قدمه خدمة للعلم والوطن نرجو من قارئ هذا الكتاب أن يدعو الله له بالرحمة والمغفرة.

وبدوري أقدم وعائلتي بموهور شكرنا وجزيل عرفاننا إلى لكل من واسانا في مصابنا الجلل هذا، ولا ملاذ بعد ذلك إلا قوله جل وعلا:

إنا لله وإنا إليه راجعون.

كل القياس واستغلال للوثائق والصور والمعلومات يجب أن يكون بإذن كتابي مسبق من طرف المؤلف

وكل الحقوق محفوظة للمؤلف في الجزائر وخارجها



السيد الدكتور محمد قنطارى
وكافة أفراد أسرته الكريمة
حفظكم الله وبرحمته

انتابني تأثر شديد وألم عميق، على إثر ما قضى به الله في انتقال ولدكم العزيز بن حلدون إلى حوز ربه، إذ تخطت الموت بغتة على إثر حادث مرور مروّع، أدعوا الله مبيا إليه، أن يكرم مشواه، وير مأواه، ويبر روحه، ويحبسه مع الصالحين في حباته الرضوان.

وإني لأفأسكم أحزانكم أُنتم، وكافة أسرته الكريمة في هذا المصاب الجلل، وأدرك مدى الأثر البالغ، والخرع العميق، التلوي بخلفهما فقد الابن في نفوس أهله وذويه، خاصة الوالد الحاني، والأم الرؤوم، بعد أن كان ابهما مصدرا للسعادة والهناء، ومقصدا للطموح، والآمال ولا من يعوضه غير الصلاة، والتمسك بالصبر الجميل والسلوان العظيم، والقبول برضى ما كتبه يد الرحمان في لوحه المحفوظ.

أدعوا الله العليّ القدير أن يفسح للفقيد مكانا عليا، وينعم عليه باللطاف رحمته التي وعد بها عباده الصالحين المؤمنين، كما أرحمه تعالى أن يعوضكم وجميع أهله وذويه فيه حبرا عسيما، حزاء



ما عمل صالحاً، وثواب ما التمس من خير وصدق في حياته، التي
بث فيها روح النضال، وحسن السلوك كعضو ناشط في المجتمع
المدني، حيث كان يؤثر المصلحة العامة على الخاصة، ويطمح على
الدوام إلى تشييد عزة بلده وكرامته.

كما أعرب لكم بهذه المناسبة الأليمة عن صادق عزائي
وحالص مواساتي، وأؤكد لكم وقوفي إلى جانبكم في هذا الابتلاء
العظيم.

"إنا لله وإنا إليه راجعون".

عبد العزيز بوتغليقة

طه بن العبد بن تميم

تغزية الجمهورية

تلقى السيد بوخاتمة من عامر المدير العام لجريدة الجمهورية، والجمهورية ثانياً الفاجعة التي ألمت بحادث قنطاري، إثر وفاة إسحاق بن خلون، في حادث أليم، وهذه المناسبة الأليمة، يتقدم أساتذة من نفس وتجاهة عن كافة عمال الحرية، بأحر التعازي المفقودة بمشاعر الصعوبة والمواساة والمؤازرة التي الدكتور محمد قنطاري، القائد السابق في المجلس الشعبي الوطني والأستاذ بجامعة وهران، سائقين البراري حل وعلا أن يتقدم القعيد برحمته الواسعة ويسكنه تسريح جناته، جوار التبيين والسيقية والسعداء والصالحين وحسن أولاد رقيقا، أمين، وأن يلهم الله وتوبه جميل الصبر والسلوان ولا يريهم مكروها في عزيز.

إننا لله وإنا إليه راجعون

تغزية

نعربد من الحزن والأسى تلت الأسرة الجامعية لجامعة وهران من أساتذة وعمال ومعلمة بآ وفاة المفقور له قنطاري بن خلون الإبن الأكبر للدكتور قنطاري محمد أستاذ التعليم العالي بجامعة وهران والنائب بالمجلس الشعبي الوطني (سابقاً) إثر حادث مرور مع قطار يوم الخميس 10 فيفري 2005 وعليه يتقدمون إلى والد وعاشة وأصدقاء المرحوم بتعازيهم القلبية الحارة راجين من المولى عز وجل خلاه أن يتقدم روح القعيد برحمته الواسعة وأن يسكنه تسريح جناته ويلهم توبه الصبر والسلوان.

إننا لله وإنا إليه راجعون

بسم الله الرحمن الرحيم

تعزية

إلى الدكتور قطاري محمد

تلقى السيد عبد القادر بن سحنون الميسر
المؤسس للمجمع الصحفي OUEST
TRIBUNE والسيد نور الدين مالمكي
مدير النشر ببالغ الحزن والأسى نبأ وفاة
نجل الدكتور محمد قطاري البكر إثر
حادث مرور وبهذه المناسبة الأليمة
يتقدمان إليه بأصدق عبارات التعازي
والمواساة راجيان من المولى العلي القدير
أن يتغمّد الفقيد برحمته الواسعة ويلهم
أهله وذويه جميل الصبر والسلوان.
إنا لله وإنا إليه راجعون

تعزية

بمزيد من الحزن والأسى تلقت الأسرة الجامعية
لجامعة وهران من أساتذة وعلماء وطلبة نبأ وفاة
المغفور له قطاري بن خلون الأكبر لدا
قطاري محمد أستاذ التعليم العالي بجامعة وهران
والنائب بالمجلس الشعبي الوطني سابقا إثر حادث
مرور مع قطار يوم الخميس 10 فيفري 2005.
وعليه يتفقون إلى والد وعائلة وأصدقاء المرحوم
بتعازيهم القلبية الحارة راجين من المولى عز وجل
أن يتغمّد روح الفقيد برحمته الواسعة وأن يسكن
فسيح جناته ويلهم ذوي الصبر والسلوان.

إنا لله وإنا إليه راجعون

تقديم فخامة رئيس الجمهورية السيد

عبد العزيز بوتفليقة

لكتاب

«من ملحقات المرأة الجزائرية في الثورة و جرائم الاستعمار الفرنسي

لمؤلفه

الأستاذ الدكتور محمد قنطاري»



تقديم فخامة رئيس الجمهورية السيد عبد العزيز بوتفليقة

لكتاب : من ملحمة المرأة الجزائرية في الثورة وجهاد الاستعمار الفرنسي

لمؤلفه الأستاذ الدكتور محمد قنطاري

المرأة الجزائرية ، صانعة المعجزات والأعجاز والملاحم التاريخية، قدمت النفس والتفيس لتحرير الوطن. تصدت للغزاة عبر الأزمنة والعصور التاريخية، ولعبت دورا كبيرا، لا يقل أهمية عن دور أخيها الرجل، في مقاومة الاحتلال الفرنسي طيلة ليلة الذي ناء بكليلة على ربوع الجزائر، منذ الأمير عبد القادر إلى الشيخ بوعصامة والمقراني، إلى الشيخ الحداد وفاطمة نسومر إلى انتفاضات الواحات والساورة والتوارق بالصحراء. تعرضت لشتى أساليب التعذيب والإهانات، وزج بها في السجون وحشرت في المعتقلات والمحتشدات، وجريت عليها أنواع من التجارب البيولوجية والحيوانية، قاست وتحملت وصبرت لكل الشدائد والمحن، إنها المرأة الجزائرية المخلصة المؤمنة بربها ووطنها وعقيدتها الإسلامية، المعترزة بوطنيتها وشخصيتها وكرامتها.



المرأة الجزائرية التي أرادها الاستعمار أن تلبس تحت وطأة
الظلم والاستعباد والاحتقار، وأن تعاني من الجهل الجاثم على
العقول والجمود الخانق، وأن تظل في حالة التخلف والكبت
والحرمان، والتعسف الذي تفرضه عليها أساليب المحتل من جهة
وبعض عادات وتقاليد المجتمع البالية من جهة أخرى. لكنها كسرت
قيودها التي كبتت أنفاسها، ونهضت وانطلقت مسلحة بإيمان راسخ،
وإرادة وطنية مخلصه قوية، وحيوية فياضة دافقة، تكافح وتناطح
بكل الطرق والوسائل، المادية والمعنوية، داخل الوطن وخارجه،
سياسيا وعسكريا، فتغيرت مفاهيمها وتبلورت أفكارها وبرزت
شخصيتها بفضل وعيها وتوجهها الوطني.

وخلال الحركة الوطنية الجزائرية بدأ اسم المرأة الجزائرية
يبرز في الصحف والندوات، للنهوض بحقوقها في التعليم والثقافة،
وحققها في الانتخابات السياسية لسنة 1947. وفي الفترة الممتدة
ما بين الأربعينات والخمسينات تاهرت المرأة الجزائرية على فرض
وإثبات وجودها في النضال السياسي والاجتماعي، حيث ساهمت
في الحركة الإصلاحية، والمنظمات والجمعيات، والهيئات الوطنية،
وفي المسيرات والمظاهرات، خاصة تلك التي جابت العديد من
مدن الوطن تنديدا بمجازر 8 ماي 1945.



ومدت يد المساعدة إلى المساجين و المنكوبين في المعتقلات
والسجون، و الكوارث الطبيعية، ولضحايا ظلم الإنسان.

وكان من الطبيعي، وقد بلغ نضج المرأة منتها، أن تأسس
منظمة النساء الجزائريات في شهر جوان 1947 للتعبير عن رأيها
و الدفاع عن حقوقها، وأن تعقد عدة اجتماعات مختلفة المهام عبر
التراب الوطني، لا سيما اجتماع 05 أوت 1951 في سينما دنيا زلا
بالجزائر العاصمة، التي دعت إليه اللجنة الإنشائية لتأسيس الجبهة
للدفاع عن الحريات واحترامها.

وكانت المرأة الجزائرية من السباقين لتحضير أرضية الثورة
المسلحة، وبعد تفجيرها، تبنتها وأمنت بها واحتضنتها ودافعت
عنها بكل إخلاص، وتابعتها من نصر إلى نصر، وتحملت أصعب
المسؤوليات، وأخطر العمليات الفدائية، والمعارك في المدن وفي
الأرياف، فبرهنت عن وعي عميق وكفاءة عالية، وعن شجاعة
وإخلاص ناديين، وأثبتت أنها جديرة بأداء رسالتها النضالية إلى
جانب أخيها الرجل، فأحدثت بذلك انقلابا جذريا في المفاهيم
والأفكار، وفي نظرة المجتمع إليها، حيث أصبحت فيه عنصرا فعلا،
واقترحت كل ميادين النشاط الوطني. وقد ورد عنها في وثيقة
مؤتمر الصومام ما نصه ((توجد في الحركة النسائية إمكانيات



واسعة تزداد وتكثر باطراد، وأنا لنحيي بإعجاب وتقدير ذلك المثل
الباهر الذي ضربته في شجاعة الثورة للفتيات، والنساء والزوجات،
والأمهات، ذلك المثل الذي تضربه جميع أخواتنا المجاهدات اللاتي
يشاركن بنشاط كبير، وبالسلح أحيانا في الكفاح المقدس، من أجل
تحرير الوطن))، فكانت بذلك قدوة حسنة ومثالا رائعا، في المقاومة
والتضحية للمرأة العالمية التي أشادت بدورها، في الندوات
والمجتمعات والمحافل الدولية.

عبد العزيز بوتفليقة



المجاهد القائد عبد العزيز بوتفليقة يتفقد أحوال الثورة و الشعب عبر مناطق الولاية
الخامسة التاريخية سنة 1957. (الأول على اليسار)



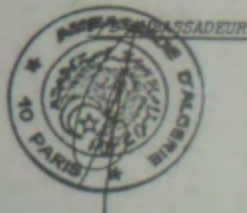
- ATTESTATION -

L'Ambassade de la République Algérienne Démocratique et Populaire, atteste que Monsieur GUENTARI Mohamed enseignant chercheur à l'Université d'Oran est boursier du gouvernement algérien à l'université de Montpellier pour y achever des études sur l'histoire de l'Algérie de 1954 à 1962.

L'Ambassade de la République Algérienne Démocratique et Populaire remercie les autorités françaises dont relèvent les bibliothèques, centres de recherches et instituts spécialisés pour toute l'aide qu'elles voudront bien apporter à cet enseignant dans la recherche de documents susceptibles de l'aider à achever ses travaux.

Le présent document est délivré pour servir et valoir ce que de droit.

Paris, le 24 Février 1986





CENTRE D'HISTOIRE MILITAIRE
ET D'ÉTUDES DE DÉFENSE NATIONALE

C.N.R.S.

U.A. 04.1019

Monsieur Mohamed GUENTARI, prépare sous ma direction
une thèse de doctorat intitulée "Les institutions algériennes
1954-1962". Ce travail de recherche nécessite de fréquents
déplacements entre l'Algérie et la France.

Le Pr A. MARTEL.

C N R S
U.A. 04.1019
CENTRE D'HISTOIRE MILITAIRE
ET D'ÉTUDES DE DÉFENSE NATIONALE
Université Paul Valéry - Montpellier III
B.P. 24000
34062 MONTPELLIER Cedex



CENTRE D'HISTOIRE MILITAIRE
ET D'ÉTUDES DE DÉFENSE NATIONALE

Le 28 Janvier 1989

CNRS

UA 041019

Monsieur Mohammed Guentari a terminé sa thèse qui témoigne de très réelles qualités de chercheur et d'enquêteur. Il lui a été demandé d'en restructurer la présentation. Une partie de ce travail est achevée de manière satisfaisante. La soutenance pourrait, dans ces conditions, avoir lieu avant la fin de la présente année universitaire.

Le Professeur André MARTEL

CENTRE D'HISTOIRE MILITAIRE
ET D'ÉTUDES DE DÉFENSE NATIONALE
UNIVERSITÉ PAUL VALÉRY

B. P. 5043
34032 MONTPELLIER CEDEX

ATTESTATION.

Le Président de l'Assemblée Populaire Communale de la Commune de SENECH, atteste par la présente que la maison sise à SENECH appartenant à Monsieur GENTARI Abdelkader Ould Kaddour a été démolie par l'Armée Française en 1956.

J'atteste en outre que tout le Matériel de la dite maison a été brûlé le même jour; et que la dite construction n'a jamais été reconstruite.

Foi de quoi la présente Attestation est délivrée Pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à SENECH, le 26/06/1960

LE PRESIDENT DE L'ASSEMBLEE POPULAIRE
COMMUNALE.

شهادة من بلدية المؤلف تشهد أن القوات الفرنسية
حطمت منزله و أحرقت كل ما فيه... في 03 مارس 1965
ولم يتم بناؤه أو تعويضه إلى يومنا هذا ...

المؤلف المحافظ السياسي يقدم التحية العلم الوطني
مع كتيبه من المجاهدين





المؤلف في تدوينه وتحريره لأحداث الثورة من شهادات المجاهدين و المناضلين...
و أفراد الشعب الذين عاشوا أحداث ثورة التحرير الوطني ...

جانب من الأرشيف الخاص للمؤلف من تقارير و أرشيف الولايات التاريخية
بمناطقها والقواعد الخلفية للثورة الجزائرية منها الجبهتين الغربية والشرقية و
أقصى منطقة الجنوب الجزائري و اتحادية جبهة التحرير الوطني بفرنسا وأوروبا
و العالم العربي ومكاتب الحكومة المؤقتة بالخارج و قيادة أركان جيش التحرير
الوطني

- من أرشيف الولايات :

الولاية 1 - الأوراس النمامشة

الولاية 2 - الشمال القسنطيني

الولاية 3 - بلاد القبائل الصغرى والكبرى

الولاية 4 - الجزائر العاصمة و نواحيها بالوسط

الولاية 5 - الغرب الجزائري للقطاع الوهراني

الولاية 6 - جنوب شرق ووسط الصحراء



صورة المؤلف
محافظ السياسي لجيش التحرير الوطني

فاطمة خليف المجاهدة، رمز من رموز الثورة



صورة للمجاهدة فاطمة خليف،
الشهيدة التي لم تمت.

فاطمة خليف، المجاهدة
الجزائرية العربية المسلمة
تعد واحدة من أبطال
وبطلات الشعب الجزائري
المجاهد، شابت منذ
صغرها على حب وطنها
الجزائر، وعلى أصالتها
العربية الإسلامية، فانتخرطت
هي وعائلتها في صفوف
المجاهدين. تلقت فاطمة
كل صنوف التعذيب الوحشي
على أيدي الكفار الجنود
الفرنسيين، فقطعوا يديها
وهي تنظر؛ وأودعوها سجنًا
معلقًا بين السماء والأرض،
ووضعت حملها فيه ويداها
مقطوعتان وتديبها مشوهان

بوسائل التعذيب الجهنمية. (١) قد يتخيل للبعض أن هذه القصة لا
تعدو أن تكون شبحًا خياليًا جامعا. ولكن الذين عايشوا أحداث الثورة
وذاقوا مرارة المعاناة اضطهدوا بنارها لاشك أنهم يقرون حقيقتها.
كهذه القصة الواقعية باختصار للمجاهدة المرأة الجزائرية المسلمة
لنكون عبرة لفتيات الأمة العربية في وطنيتها وجهادها وصمودها
أمام الشدائد والمحن وأنواع التعذيب، لأنها اختارت طريق الكرامة.

١- هي الآن على قيد الحياة في منطقة بني سنوس ولاية تلمسان مسقط رأس العلامة
الشيخ سنوسي صاحب الزاوية السنوسية الذي ينحدر أصلا من بني سنوس ومقلا
حمينا استراتيجيا لقيادة جيوش الأمير عبد القادر في جهاده ضد الاحتلال الفرنسي
للجزائر.

والعزة والشرف كنموذج للمرأة العربية المسلمة للجهاد في
سبيل الله والوطن.



المجاهدة «جميلة» تتفقد الأحوال الصحية والاجتماعية
للمواطنين



مجموعة من المجاهدات يحملن العلم الجزائري متخذات
النصر رمزا أو الاستشهاد في سبيل الله والوطن

بيضة فاطمة

إنها من بلدية ((الألف شهيد)) بني سنوس التي كان عدد
سكانها في بداية الثورة الجزائرية سنة 1954 ثلاثة آلاف نسمة،
تاريخ الجزائر الأتيل، تقع غرب مدينة تلمسان بـ 32 كلم وهي
منطقة جبلية يغابتها الصعبة المسالك، وبودياتها وأدغالها التي لا
يصل عمقها إلا من كان عارفا بالمنطقة كانت ملجأ للانتفاضات
والمقاومات ضد الغزاة الكفار عبر العصور التاريخية. ومنذ الغزو
الاستعماري الفرنسي للجزائر لم تخمد بالمنطقة شعلة المقاومة حيث
التجأت إليها جيوش "الأمير عبد القادر" المجاهدون ضد النصارى
الغزاة للأرض العربية المسلمة، وتحصنت بمخابئها الحركة
الوطنية التي كانت تتعقد بها الاجتماعات والنشاطات النظامية
لبعض قادة حزب الشعب الجزائري، وجمعية العلماء المسلمين،
والمنظمة السرية لتحضير أرضية تجبير الثورة المسلحة الجزائرية
- كما كانت ممرا استراتيجيا لقواقل الأسلحة والذخيرة الحربية
القادمة من الخارج عن طريق موانئ الريف المغربي "الناظور"
كباخرة دينيا و فاروق سنة 1955 المحملتين بالأسلحة و ذخيرتها
الحربية في طريقها إلى المجاهدين الجزائريين بمختلف مناطق
الجزائر ومقر قيادة الولاية الخامسة التاريخية أثناء الثورة (1)
وحسب شهادة أحمد بن بلة و محمد بوضياف في حديث
خاص معهما عن مصدر التمويل لشراء الأسلحة و ذخيرتها الحربية
فإن أول مساعدة مالية للثورة الجزائرية كانت من المملكة العربية
السعودية متمثلة في: "مائة ألف دولار سنة 1954 لانطلاق الثورة
الجزائرية والمقاومة المغاربية وتوسيعها واشتدادها..." ومنذ اندلاع
الثورة الجزائرية أصبحت "بني سنوس" منطقة محرمة وملغمة
من طرف الجيش الفرنسي. فأضطرت رجالها ونساؤها إلى الالتحاق
بصفوف المجاهدين من جيش التحرير الوطني في جبال المنطقة
أما من تخلف عن الإسراع بالركب فقد أودعتهم القوات الفرنسية

في المحتشدات والمعتقلات والسجون. وإحاطتهم بما يزيد عن ألف جندي فرنسي ومن رجال الكمندوس والمظلات والسمات الأجنبي من مختلف الأجناس المعروفين بشراساتهم ووحشيتهم الجزائريين وتدريب بجبالها قادة الحركات التحريرية الإفريقية).

فاطمة ونضالها السياسي

في هذه البلدية المجاهدة فتحت السيدة خليف فاطمة عينها على بطش المستعمر الفرنسي الذي سفك دم أبيها، ولم تكن تتهم وهي صغيرة لماذا يقتلون الرجال والنساء والأطفال الأبرياء؟ لماذا يلجئون إلى الإبادة الجماعية للشعب الجزائري؟ لماذا يحرقون أحياء بالبنزين والنابالم؟ لماذا تغتصب الفتاة أمام والديها وعمها وأخيها؟ لماذا يجبر أفراد الأسرة على ممارسة الفحشاء مع بعضهم البعض ومن امتنع منهم كان مصيره الموت بعد التعذيب والذبح خفرة واحدة؟ ولماذا تقرر بطون الحوامل. ويراهن الجندي الفرنسي على ما في بطنها أولد هو أم بنت؟ هذه الأسئلة وغيرها أرهقت فاطمة وحيرتها. ومع مرور الأيام تنامي حسها السياسي، وأصبحت مولعة بتتبع الأحداث ومتابعة الأخبار، ولأن جميع أفراد عائلتها ونسرتها ومنطقتها كانوا مناضلين ثائرين ضد المستعمر الفرنسي المغتصب لوطنهم ولدينهم الإسلامي وللغة العربية. كانوا يأخذونها بين الفينة والأخرى وهي شابة لحضور اجتماعات جبهة وجيش التحرير الوطني بمنطقة مع أخواتها المناضلات والمجاهدات. وما لبثت أن أصبحت عائلتها مركزا لجبهة التحرير للثورة الجزائرية المسلحة في سنيلها الأولى. واختصت في تموين المجاهدين وتخزين الأسلحة وتخزينها الحربية وإيواء الجرحى والمرضى من المجاهدين والمجاهدات، خاصة الذين يأتون من

1- وفي السنين الأولى من استقلال الجزائر شرب بجبالها مختلف قادة الحركات التحريرية الإفريقية على سبيل المثال من أنغولا والموريتانيا والجزائر الأصغر. نشك وجنوب أفريقيا وعلى رأسهم نلسن مانديلا حيث كانت إقامتهم بمعسكر مدينة مغنية

مختلف مناطق الوطن الداخلية للاعتصام بجبال بني سنوس، أو في طريقهم إلى القواعد الخلفية للعلاج على الحدود المغربية الجزائرية عبر جبال "عصفور" في الأيام الأولى من تعجير الثورة الجزائرية. كان والد فاطمة وزوجها ورفاقها من المتصلين العسكريين لجيش التحرير الوطني الجزائري "المجاهدين" مكلفين بجلب الأدوية والمعلومات الضرورية من مدينة تلمسان إلى القيادة الثورية بالجبهة، فكانوا يستعملون القطار أحيانا مموهين بين أفراد الشعب من المسافرين من تلمسان إلى مدينة مغنية (مسقط رأس السيد بن بلة) وينزلون في محطة سيدي مجاهد ليسلكوا طريق الوادي الصعب المسالك إلى أن يصلوا إلى "سيدي عنان" القريب من المركز الرئيسي لجيش التحرير الوطني بالقرب من سد "بني بحئل" لتسليم الرسالة وتبليغ الأمانة.

تروي فاطمة المجاهدة وقائع معركتها الأولى

تروي لنا في حديث شخصي وقائع معركتها الأولى أنه في:

"... 06 جويلية 1956 وقعت معركة كبيرة بـ: بعبدوس -

بوسدره وغيرهما بمنطقة بني سنوس وبني بوسعيد وبني واسين... دامت ثلاثة أيام بلياليها بين القوات الفرنسية ووحدات جيش التحرير الوطني من المجاهدين. شاركت فيها الدبابات والمدافع والمجنزرات، ما يزيد عن 20 طائرة حربية و 06 فيالق من رجال الهندسة الميكانيكية أغلب جنودها من اللفيق الأجنبي من رجال الكمندوس. كل هذه القوات مجتمعة انطلقت في عملية تمشيط من تلمسان، مغنية، سبدو، الغزوات وغيرها من الجهات. وأسرع أفواج جيش التحرير بمساعدة أفراد الشعب الجزائري بالمنطقة بتحطيم جسر "تزاريفت" مع تخريب الطرقات كثيرة المنعرجات، بدأت المدفعية والطائرات تقصف مواقع المجاهدين والقرى والمد اشتر المجاورة لتحضير أرضية الهجوم. التحم الجيشان في معركة شرسة تكبد فيها الجيش الفرنسي 200 قتيل و استشهد 45 مجاهدا... وتضيف فاطمة " في هذه المعركة استشهد والذي بالرصاص وأغلبية أفراد

السرية التابعة لجيش التحرير الوطني في إحدى مغارات الجبل المجاورة
القوات الفرنسية تأخذ أختها رهينة :

وفي يوم الغد، حينما تغيب عن حضورها لمركز المراقبة الفرنسية أرسلت السلطات العسكرية وحدات من الجيش للبحث عنها استنطقوا سكان القرية والمحتشد لعلهم يعرفون مكانها ولأنهم لم يحصلوا على أي معلومة عنها أخذوا أختها "عائشة" البالغة من العمر 15 سنة رهينة، بعد أن استنطقت وعذبت في الأخرى أرسلت إلى سجن "الحراش" الذي كان يعد يومئذ من أكبر السجون حيث قضت به سنتين مع باقي أخواتها المسجونات من منطقة "بني سنوس" و جهات أخرى من الوطن وعلى إثر تمسيط وحصار القوات الفرنسية لجبل جرف لحر الذي كانت توجد به



مجموعة من المجاهدين الأوائل الذين خاضوا المعارك القتالية بمنطقة بني سنوس، حققوا النصر والانتصار والحقوق بالعدو خسائر فادحة في الأرواح والعتاد.

أخواتي اللاتي بقين على قيد الحياة مع عائلات المدثرات المجاهدين و تسهر على شفائهم و راحتهم والاتصال بأفراد السرية في القرى و المداشر المجاورة. تروي فاطمة المجاهدة أنه "بداية نوفمبر 1956 م ألقت القوات الفرنسية القبض عليها ورميها مصابة بجروح بليغة إثر معركة دامية دامت يوما كاملا حيث أخذت مقيدة بالأغلال وملابسها ممزقة، حافية القدمين تقضي والدماء تنزف من قدميها نزفا ورغم حالتها المرثية، فقد سلط عليها جنود الاحتلال وزبانيته أبشع أنواع التعذيب والإهانة المعنوية والضرب الجسدي و شرب "ماء أومو" و مختلف الوسائل الكيميائية والأوساخ والكي بالنار والكهرباء و جرح مختلف مواقع جسمها خاصة الحساسة منه ودهنها وطلاتها بالأملح. وقد استمرت العملية عدة أيام.

تروي فاطمة هذه الوقائع، لها ولرفيقاتها. و تتذكر ما عاشته وهي تبكي وترتجف من هول تلك الصور البشعة التي عاشتها. تتذكر فاطمة المجاهدة أنها بقيت ثلاثة أشهر تحت التعذيب للحصول على معلومات حول مخازن الأسلحة و ذخيرتها الحربية ومراكز التموين. وعدد المجاهدين، وأفراد الشعب الذين يقفون وراءهم بالمال، والأنوية، والأطعمة والمعلومات. تحملت فاطمة كل ذلك بالصبر والاعتماد على الله في كل أنواع التعذيب، ولم تنطق ببنت شفة تطلب الرأفة أو الرحمة من جنود الاستعمار. وفي شهر مارس سنة 1957 ألقت القوات الفرنسية بفاطمة في دشرتها حيث أخذها بعض أفراد العائلة ممن بقي منهم على قيد الحياة، فقدموا لها الإسعافات الأولية التي كانت بسيطة جدا "كشرب السمّن" و الماء والعسل الطبيعي بخرقة من الصوف. ورغم جراحها المميتة المتعنتة، فقد أجبرتها مصالح الأمن العسكرية الفرنسية على الحضور يوميا إلى المركز المخصص "للإمضاء والتوقيط" ونظرا لحالتها الصحية الخطيرة قامت القيادة الثورية لجبهة وجيش التحرير الوطني الجزائري بتفريغها ليلا إلى أحد مراكز العلاج



الجيش الفرنسي يقتحم سوق المدارس بمدينة تلمسان



صور من المعارك القتلية مع العدو بتلمسان



السدبابات والطائرات العسكرية الفرنسية تقصف
وتخرب وتحرق منازل المواطنين أثناء معركتها مع
المجاهدين انتقاما من المواطنين بضواحي تلمسان



القوات الفرنسية تحطم وتحرق منازل المواطنين للنار من
خسائرهما في المعركة مع المجاهدين بضواحي تلمسان
(بني سنوس)



تفتيش المواطنين من طرف العساكر الفرنسية للمشبهة
في انتمائهم لشورة التحرير الوطني داخل سوق تلمسان

المجاهدة فاطمة و أقصها له بالمنفعة و الطيران التلت نور
معركة شرسة بين المجاهدين والقوات الفرنسية حيث أصيبت فاطمة
مرة أخرى بجروح بليغة في جميع أطراف جسمها بسبب شظايا
القتال اليدوية التي لقيت على مخابا العلاج
وتحكي فاطمة أن العدو تكبد خسائر فادحة في الأرواح
والعتاد، لأن المجاهدين كانوا مسلحين بأسلحة حديثة أرسلها السيد
أحمد بن بلة ورفقاؤه من الخارج على متن البواخرين " نيل وفاروق"
في ربيع سنة 1955 م إلى الموانئ المغربية لإرسالها إلى
الجزائر لتدعيم المجاهدين وتسليح المسلمين وقد كانت لها فعاليتها
في ميدان القتال وانتصارات المجاهدين لقت القوات الفرنسية
القبض على فاطمة وبعض الجرحى و أرسلتهم إلى مركز التعذيب
بيرج "سد بني بحتل".

قيدت و أعطوها مكبر الصوت لشتم المجاهدين فشتمت قوات الاستعمار

وقبل إحالتها على التعذيب قيدت بالسلاسل في يدها وعقها
ورجلها. وسبق بها إلى الساحات العمومية لتخطب في الشعب الذي
تم جمعه من المحتشدين. وقد أمرت أن تقول لهم: "إن المجاهدين
ذئاب يسكنون الغيران، و إنه تم القضاء عليهم، إن فرنسا الأم
الحنون ستصفح عن كل من ارتكب أخطاء في حقها شريطة تسليم
أسلحته و إعلان توبته. وحسب ما جاء في أقوال فاطمة وروايات
شهود عيان من من عاشوا الأحداث، و أجريت معهم أحاديث في
هذا الشأن، أن فاطمة فاجأت السلطات العسكرية الخاصة من
"لصاص S.A.S (1) كانت كالتالي: "...إن المجاهدين ليس لهم
قربة أي أكواخ من الأشجار والأعشاب في الغابة بل لهم قصور في



مجموعة من الدبابات التي حطمها المجاهدون ولا زالت آثارها باقية إلى
يومنا هذا بجبال... صفور بيني سينوس وسيدو الجبلاني
وباب العنة

1. "المصالح الإدارية العسكرية الخاصة للقوات الفرنسية للتأثير على الشعب
بوسائلها السيكولوجية بالإغراءات و التهديدات و غسل الأدمغة لتخلي الشعب عن الثورة
والثوار من المجاهدين، راجع الملاحق.



المعتقلون في المحتشدات تحيط بهم الأسلاك الشائكة
والمكهربة وحقوق الأفعام والمنفجرات



قُبِت وأعطوها مكبر الصوت لشنم المجاهدين فشتمت
القوات الفرنسية وعملاتها

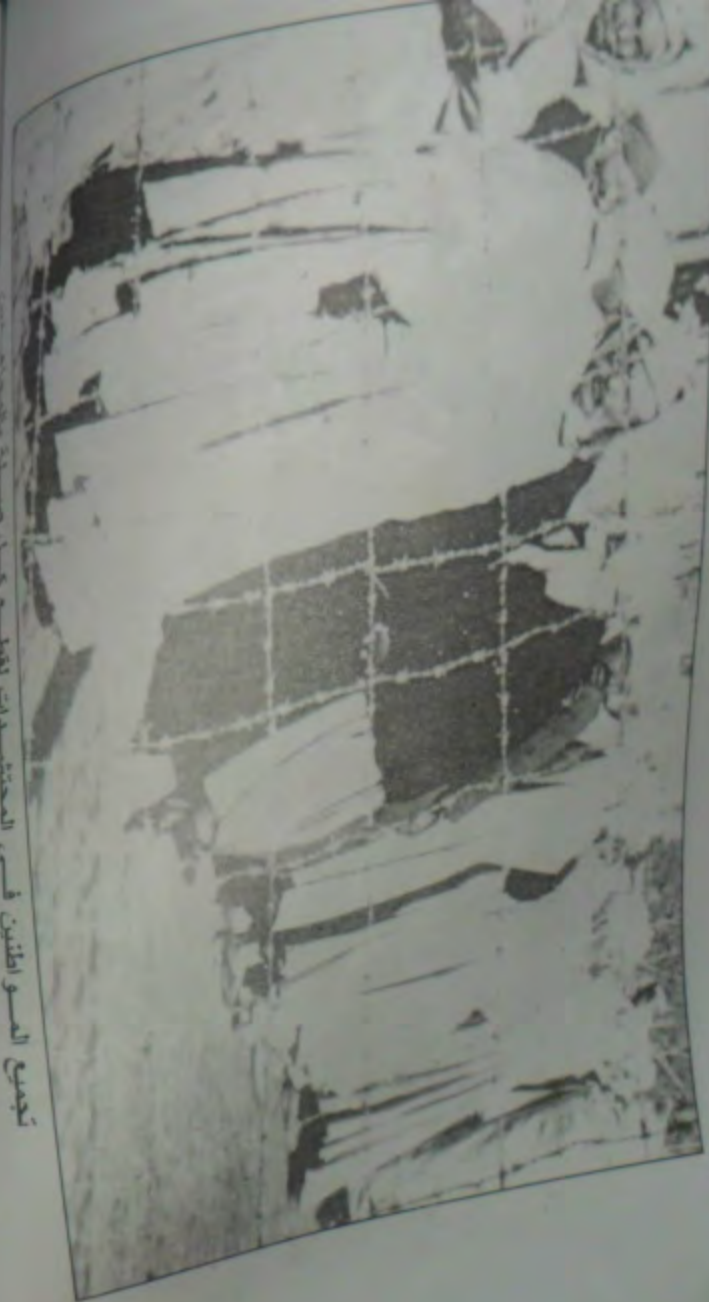
الجنة، وهم أبطال شجعان، يجاهدون في سبيل الله والوطن. وإن كل من يرتد عن ثورته وجهاده فهو كافر، مصيره جهنم فقلت شهداء على " شهادة لإله إلا الله و أن محمدا رسول الله... فالمجد والخلود للشهداء..."

وبينما هي تتكلم لقي بها داخل السيارة العسكرية واتهل عليها الضابط الفرنسي "تيسو TISSOU" بالضرب و الشتم و ألقع بسرعة إلى مركز التعذيب بسد " بني بحتل بالمنطقة قتلا لها " أنت ميتة القلب، و ستموتين كالكلية. " قدرت فاطمة المجاهدة " ساموت مجاهدة شهيدة من أجل ديني الإسلام، وبلادي الجزائر، وأمتي العربية... أنذال... فاتهل عليها بالضرب إلى أن أغشى عليها. ولما أفاق وجدتها نفسها في مستشفى تلمسان. وحسب شهادات الشهود، فعوضا أن تقدم لها الإسعافات الاستعجالية لجراحها الدامية فإن الطبيب الفرنسي "رواق Rouague" كان يزيدها تعذيبا جسديا و معنويا.

وبعد أيام من إقامة فاطمة المجاهدة بالمستشفى تم استنطاقها مرة أخرى من طرف السلطات العسكرية الأمنية الفرنسية. و من بين الأسئلة التي لا تزال تتذكرها:

"من أنت؟ قالت: أنا المجاهدة في سبيل الله والوطن..."

ماهي مهامك و نشاطاتك؟ قالت: أسهر على إخواني المجاهدين بالعلاج، غسل الملابس، إعداد الطعام، والتكفل بالأيتام، الاتصال بالمناضلين من أفراد الشعب وقيادة الثورة بالجنبة للتجنيد في صفوف المجاهدين، و تشجيع الرجال و النساء على الزواج لحفظ كرامتهم و شرفهم من العدو"، إذن إذا قتلناك فستخلصين من الدنيا و إذا سلمنا عينيك كهذا الرجل المجاهد الذي أمامك فإنيك تعيشين ولا تتمتعين بالدنيا، ولذلك سنبتقيك على قيد الحياة و تعيشي العذاب و الشقاء و البؤس و الحرمان، فتم قطع يديها "بالمزبرة" وألقي بها في دسرتها، فما كان من قيادة جيش التحرير الوطني و مصالحها العلاجية إلا أن تأخذها إلى إحدى مقرات "جبل جرف النحل" بالقرب من "بوعبدوس" على حافة الوادي لعلاجها. و بعد شفائها وعودتها إلى حياتها الطبيعية لمتابعة جهادها، و لرفع معنوياتها والتخفيف عنها من الأثر النفسي لما أصبحت تعيشه من



جميع المواقف في المحنة

معاناة يومية، وهي مقطوعة الدين. تكلفت إحدى صديقاتها لمرافقتها
لها المعاهدة "الزهراء" بمساكنتها في الأكل والملبس والسكن
بجانبها الصحية. يمثل ما تلقى لحالتها وزد لها الاعتناء المعاد
"أولادها" والذي ما قلبي هو الآخر يسهر على علاجها
ومواساتها.

لم يكن ما سرنا من أحداث هذه القصة الواقعة لمرافقتها
بالتصاير مثلها ما توالي في حياة فاطمة من مشروب المعن، قد
شاعت طبيعة تحرير الوطن استمرار المعارك، التي كان المعادين
بشأنهم فقد يستولون فيها الانتصار ثلوى الآخر.

الحق الذي أثار فضيحة القوات الفرنسية و آل بها إلى تحرير
المعاهدة مرة أخرى بخرج بالغة فالتى عليها القبض وهي تن من
لدة الألب و معازة من معانها لها في الشهر الثامن من حملها
و صرح أن تقدم لها الإسعافات الأولية كما تقتضي الأعراف
التي رأتها المصلح المعظمة للجيش الفرنسي "الصابون SAS"
التي كان لها أثرها على البوح بسوء مشاركتها في
شهادة صلبة "أصلي على أنها لا توفها لك" شرجع فاطمة تتركها
الأمم من حيث لمس بالطين يتحرك ويتخبط داخل بطني
فولاني لدة الأم وكنت كلما كنت على العسر أترجع إلى الله العلي
وسلامه، وما قلت على أعظمها لو كفي على الله، والكي بذا
جاني و إليه مصوري بعد ذلك فبنا على الله، فهو معيني
لأنني في أي الأخطار و قلبي أعد من رجل الأقدام السود
"Paddy-Nazis" أرقية صليبي في أي من جاني الكسوف يسكن
بجانب و ما لك وزفقه يملكون على من جاني الكسوف يسكن
والله مصوري لعدة الله فخرج والسر "الصابون" و قلت



مرأة تلقى نظرتها الأخيرة على زوجها الشهيد بعد
التكليف به أمام القتل

نقلت فاطمة و باقي الجرحى ممن أسروا معها على متن
مجنزرة وسط قافلة عسكرية من المدرعات والذبلات لحرس
الطائرات العمودية "بنان" ذات الصنع الأمريكي، والاسكتلندي
"Morin" و الصفراء T 6 و قاذفات القنابل "B26"، و كان عددها حسب شهادة سكان المنطقة ثمانين
طائرات رصدتها القوات الفرنسية تحسبا للوقوع في كمين طين
مسافة 20 كلم الفاصلة بين بني سنوس و سبنو مروراً ببني هديل
يقول قنطاري محمد ولد محمد وهو مجاهد وابن مجاهد⁽¹⁾ الذي
شارك في المعركة: "... خرجنا من المعركة التي أسرت فيها
المجاهدة فاطمة مجروحة ونحن سالمون، وبعد صلاتنا قررنا
لصحب الكمين للقافلة في طريق كثير المنعرجات والأحراش ببني
هديل بين عين غرابية و سبنو " لتحرير الأسرى خاصة فاطمة، غير
أننا عدلنا في آخر لحظة عن قرارنا لأسباب كثيرة منها:
1- خوفنا مما قد يلحق بالأسرى و المواطنين بالمحتشدات
و غيرها على غرار ما حدث في 3 مارس 1956 و ما بعدها حيث
حطمت القوات الفرنسية بالمدفعية و الطيران⁽²⁾ للثأر من معركة
بني سنوس و غيرها من قراها ومدائرها ومساجدها عن آخرها.
2- تجنباً للوقوع في معركة غير متكافئة عدة و عدداً.
تسجن فاطمة في خزان الماء المعلق
وعلى الساعة الرابعة من يوم 02 نوفمبر 1961 وصلت
القافلة إلى محتشد سبنو. فتم عزل النساء عن الرجال تحت الشتم
و الضرب، ونهش الكلاب المدربة البوليسية لأجسامهم التي ما فتئت
تتلف نما على مرأى من العساكر الذين وجتوا في هذا المنظر
المأسوي ما يضحكهم و يلهيهم ثم رجع ينصر الذين الجنين وأمه
فاطمة ورفيقاتها في السجن المعلق يبرح خزان الماء بالطابق الثاني
في يوم بارد شديد الرياح والعواصف والتلوج⁽³⁾. في

1- عدد كبير من القرى المجاورة ك بني سنوس و بني زيات و دار عباد و بني جمر و وادي
موسى وادي عري. الخبيثات لم تزل. و هو نفسه لمعاني جليل و غيرها من المداشر و القرى
و ما يقع على بعد السجلات 10 كم غرباً حسب شهادة فاطمة و الآخرين، و ما يقع على بعض
السكن و على التلوج
2- من المعطيات يبيع بالهناش

1- قبض عليه مجروحاً في معركة مع القوات الفرنسية من رجال الكنتون بصل
توتلي قرب سيدي الجبلاني في مارس 1957 في كتيبة نقل الأسلحة ولغيرها العربية
من الحدود الجزائرية المغربية (سيدي بونكر) ثمانون الولاية الرابعة... وقد سبق له مع
رفاقه عدة مرات - منهم نقر محمد - مضطري محمد لميسني - قنطاري علي -
نورين أحمد - فلوحي مصطفى - معلق عيسى - بنقل الأسلحة ولغيرها العربية وسلاح
الأسلحة فوق الأكتاف وعلى البغال إلى المناطق الثانية للولاية الخامسة وإلى الظهرة
والورثين... سجن وعذب جسدياً ونفسياً وحكم عليه بالأشغال الشاقة بمعسكر القوات
الفرنسية بسبنو وسجن بخزان الماء (شاطو نو)... تمكن من الفرار بمساعدة أحد جنود
التيغ الأجنبي من الألمان أثناء قيامه بعمل شاق تأليفي خارج سجن معسكر سبنو...
وفي شتاء 1959 قبض عليه مجروحاً في معركة مع عساكر كمنوس (بنيان)
بني سنوس... وعذب عذاباً شديداً بسن بني بختل مع رفاقه منهم: الغاري بونتين و بن
حلي أحمد وحكم عليه بالإعدام وسجن بمعسكر قوات التيغ الأجنبي والفرنسي بسنبلة
مغنية في انتظار تنفيذ فيه حكم الإعدام...
وفي يناير 1960 تمكن من الفرار بمساعدة جندي جزائري من فلسطينية في
الخدمة العسكرية الإجبارية بالجيش الفرنسي الذي كان يتولى الحراسة ليلاً لقطع خطوط
الكهرباء وفتح ممراً في الأسلاك الشائكة والتحق هو الآخر معه بجبال بني سنوس... وبعد
مناوبة وتنشيط القوات الفرنسية بالمنطقة قبض عليه مجروحاً في تشابكات التي تحولت
إلى معارك قتالية بالمدفعية والطيران لمدة ثلاثة أيام... وأُعيد إلى سجن خزان الماء في
الطاق الأول أين توجد المجاهدة خليف فاطمة والذي عاش أحياناً المأساوية مع رفاقه
منهم: مضطري حسين، خطاب الحسين، بوجهر أحمد، حسان مختار، لشقر طيب
(أرضوان)، زروال يحيى، (أحمد الجندي) بن حلي أحمد الذي مات هذا الأخير موت أبي
لر الغاري بأيام قليلة قبل طبع هذا الكتاب... ثم حول فيما بعد إلى مركز التعذيب الجسدي
والنفسى بأولاد ميمون ولاية تلمسان حيث عذب عذاباً شديداً بالأشغال الشاقة إلى غاية
استقلال الجزائر...

وحياة الجهادية مملوءة بالغرائب والمعانيب والمصنمات والمعجزات الالهية.
والآن يعيش في ظروف مأساوية مادية ونفسية من تهيمش والامبالاة والإهمال
من طرف الدولة... يعاني من الأمراض المزمنة من مخلفات ثورة التحرير الوطني من
التعذيب الجسدي والنفسى كغيره من بعض المجاهدين على سبيل المثال لا الحصر...



السجن المعلق بخزان الماء بالطابق الثالث أين وضعت
المجاهدة خليف حملها

[illegible]

Au matin des années
 Au matin des heures
 Au matin des jours
 Au matin des gens
 Au matin des siècles
 Au matin des univers
 Au matin des quai
 Au matin des quai
 Au matin des quai
 Au matin des quai

التهم أخرى
 في الواقع في القصر
 لأسرة القتل العلوية
 التهم أخرج علينا
 لأن عدوك في الظلم
 التهم بيت خطاي
 لأقدم والنصر الأستمر
 التهم بارك في جهادي
 على أظرف الظلم من بلاد
 حين أفضل مناهي
 حين أفضل كفاي
 التهم أخرى في طريق السهاد
 حين النصر في الاستهاد



بها نظر المستنصر رحمه الله
جنتي (اسمك الله العظيم)

المجاهدون يؤدون الصلاة في أوقاتها العادية - وركعتين قبل وبعد المعارك القتالية مع العدو...

هذه الصورة لسجن داخل خزان الماء الذي يحتوي على أربعة طابق، بكل طابق حجرتان أو ثلاثة دائرية الشكل، مساحة كل حجرة 6م² أو أقل وفي أعلى خزان الماء به un crochet لتعليق اجسام أو رؤوس المساجين. وبالطابق الأسفل حجرة لفنون التعذيب أما الطابق الأول والثاني فهما خاصان بالرجال، وأما الثالث والرابع فهما للنساء ويحاط خزان الماء بمجموعة من البنايات القصديرية ليلي المساجين ومراكز خاصة بالعساكر الفرنسيين ورجال الكمندوس واللفيف الأجنبي للحراسة والتدخل السريع عند وقوع المعارك أو الاشتباكات مع المجاهدين بالمنطقة الجبلية التي تعتبر من المسالك الرئيسية لكثائب الأسلحة ونخيرتها الحربية القادمة من الحدود الجزائرية المغربية لتزويد مناطق الداخل للولاية الخامسة والولاية الرابعة والثالثة والسادسة. وبالجانب الأيسر الحصن العسكري الفرنسي وهو من آثار معسكرات الأمير عبد القادر بمدينة سيدو- ولاية تلمسان -



الزنازة التي سجن فيها المجاهدة خليف ورفيقاتها السجينات المجاهدات.



نصب تذكاري لبعض الشهداء الذين ماتوا تحت التعذيب بسجن خزان الماء

حجرتين من خزان الماء مساحة كل واحدة منها 6 متر مربع كعبة
"المرددين". وكم كانت ظروف السجينات مأساوية، فلا تيسر ولا
أفرشة ولا أعطية، ولا أكل. تقول إحدى رفيقات فاطمة "كانت
قوتنا في رحمة الله، والصبر وقوة الإيمان، والتضامن بين
السجينات ..."

أما فاطمة فتروي ذكرياتها بآلم وتقول "... كنت أحس
بجنيبي يتألم ويرتجف في بطني من شدة البرد والجوع والعذاب،
فقد بقيت أياما دون أكل، وآلام التعذيب تعصر جسمي من الرأس
إلى القدمين، وبالرغم من ذلك لم نردنا تلك الظروف المأساوية
القاسية إلا صبرا وعزيمة وإرادة فولاذية وكرها للاستعمار
وعملاته، وبفضل قوة إيماننا بالله رزقنا قدرة التحمل والعيش برأس
مرفوعة. وكنا نحس أننا أقوىاء وهم ضعفاء وجبناء أمام الذين،
يدافعون ويستمتعون عن دينهم ووطنهم بكل نفس ونفيس يطلبون
الشهادة ..."

قضى الجنين في بطن أمه ما يقارب الشهر في السجن
المعلق، ونظرا لألامها الشديدة أجري لها -بالسجن- فحص طبي
من قبل الدكتور "بابا أحمد" ولم تخبره بالمخاض الذي بدأها، بل
طلبت منه إخفاء حالتها عن مديرية السجن خوفا من محاولة
إجهاضها من طرف حراس السجن والسلطات الفرنسية بالقاحية
....

ميلاد نصر الدين بالسجن المعلق

في منتصف 11 ديسمبر 1961 اشتد على فاطمة ألم
المخاض ولم يكن أمامها من وسيلة سوى أن ترفع يديها المقطوعتين
إلى السماء متذكرة إلى الله أن يخفف عنها الآلام والأوجاع، وينظر
إلى حالتها وحال الجنين بعين الرحمة والشفقة، وياخذ روحها إلى
جوار الشهداء بعد ولادتها فتزاح إلى الأبد من وحشية الجيوش
الفرنسية وشرطتها. كانت وحيدة تحت جناح الظلام والسكون المخيم
على زنايات السجينات تصارع الآلام والأوجاع الشديدة. وسرعان
ما تطلعت لها رفيقتها المجاهدة قاسمي فاطمة التي تنام بجانبها،
(وهي تبلغ من العمر الآن ما يزيد عن قرن وهي أم لثلاثة شهداء
وتنقلت بين عدة محتشدات وسجون منها: مركز التعذيب ومحتشد "



برج الحراسة والمراقبة للقوات الفرنسية من الليف الأجنبي
ورجال الكمندوس والحركي بالمنطقة وهو فوق هضبة مرتفعة،
مربع الشكل في كل نافذة مدافع رشاشات وفي أخرى كاشفات النور
Projecteurs أي الإضاءة الكهربائية بـ 6000 فولط لكشف
واضاءة المنطقة السهلية والجبلية خوفا من مرور وتمركز
المجاهدين.



زنازن في أعماق الأرض للمسجناء من المجاهدين والمجاهدات بقلعة مسيد العسري - ملارد
الخميس) داخل القاعدة العسكرية الفرنسية و لا زالت إلى يومنا هذا (١)



قطعت يده ورجلاه وقطع رأسه بعد تعذيبه من
طرف القوات الفرنسية أمام المواطنين ليكون
عبرة لهم لمن تسول نفسه التعامل مع
المجاهدين



المجاهدة قاسمي فاطمة السجينة المرافقة للمجاهدة خليف
التي قطعت لها حبل السرة والتي سهرت على توليدها
وهي أم لثلاثة شهداء



محتشد ومركز للتعذيب «سيد العربي مازر» لخميس بجبال
عصفور تلمسان تحت حراسة القوات الفرنسية
من رجال الكميندوس واللفيف الأجنبي
كما هو منقوش على الجدار La tour sans nom قلعة بدون اسم
من طرف عساكر اللفيف الأجنبي ومرتبقة الحرب
والتعذيب ضد الشعب الجزائري

حورا بين مجاهد في الجبل وأمه في السجن

رسالة الجندي المجاهد إلى أمه

يا أمي إني في الجبل
أرغو إلى ذلك الأمل
والله سطر في الأزل
بين الإخوة لم أزل
فليأت أو يأت الأجل
إن الحياة مع العمل والأمل

ما الفوز إلا للبطل

رد رسالة الأم:

أي بني إني في العذاب
والكهرباء لنا ثياب
إلا الرجاء مع الأمل
بين الكلاب والكلاب
لا أكل عندي ولا شراب
لتسود دولتك كالسود

ولتحي يا ولدي البطل

رد الولد المجاهد على أمه:

رشاشي يا أمي معي
لا تحزني أو تجزعي
فأنا الشهيد بلا وجل
ما بين كفي واضلعي
إن حان يوما مصرعي
في جنة السله المحل

ما الفوز إلا للبطل

رد الأم على ابنها المجاهد:

أي بني كن كالذنب لا
واحدز مقابلة الملا
والشعب هلل واستقل
بخشي الظلام ولا الفلا
حتى إذا الصبح اتجلى
فارفع برأسك في الأول

ما الفخر إلا للبطل

من بني بختل " حيث قضت سنة كاملة مع السجينات في سجن كهن
طبيعي داخل الجبل المجاور للسد، ثم السجن المعلق ببرج خرد
الماء بسببها، ثم سجن تلمسان، وسجن لحاية، وأخيرا سجن أولاد
ميمون. وهو من أصعب وأقسى السجون في المعاملة والتعذيب
والأشغال الشاقة. حطم وأحرق منزلها وكل ما تملكه وطلبت في
رسالة موجهة إلى رئيس الدولة الفرنسية الجنرال " ديغول " أن
يسمح لها بالاحتفاظ والتقل بـ " هيدور " وهو جلد شاة من الصوف
لتأدية " الصلاة " فكان أن لبث السلطات الفرنسية رغبتها ما
جعلها تحتفظ به طيلة تواجدها في السجون. و لم يفارقها إلا يوم
استقلال الجزائر سنة 1962. لأنها كانت تعتقد أن كل مكان توجد
فيه الجيوش الفرنسية هو مكان نجس لا تجوز الصلاة فيه.

تروي المجاهدة " قاسمي فاطمة " أنها تقطعت لحال خليف
فاطمة وهي تتألم وتبكي، فاستيقظت باقي رفيقاتها السجينات
واسرعن لمساعدتها وهن لا يملكن شيئا. ولكن رحمة الله كانت
واسعة، ورفعت يديها إلى السماء قائلة " اللهم اجعل لي من كل ضيق
مخرجاً ومن كل حرج فرجاً يا أرحم الراحمين... " فقطعت سرية
الجين بخنجر كانت تخفيه للدفاع عنها وعن السجينات عند الحاجة
في حالة الاعتداء عليهن. ثم مزقت ثوبها الداخلي وهي ترتجف من
البرد، ولقت به هذا القادم المولود " نصر الدين "، واجتهدت
قاسمي المولدة في تقديم الإسعافات الأولية التقليدية.

وخرج نصر الدين إلى الوجود، إلى عالم يشاهد وجوها
حاقدة لحراس السجن من رجال الكمندوس، ومن الليف الأجنبي
و ملائح قنطرة من " الحركي " وحدث أن دخلت حارسة السجن
لتتفقد زنايات النساء فسمعت صراخ الصبي؛ لقد كان يتلوى جوعاً،
فأسرعت السجينات إلى تزويج قطعة سكر في قطرات من الماء
واعطائها للصبي المولود. وكيف لهذا الصبي الغض أن يتحمل
جسمه الطري وخزات الجوع والبرد والعطش. وكيف له إلا
بصرخ من الجوع وقد شوه الجلادون ثدي أمه ولم يعد يذر حليباً
خاصة في ظروف البرد القارس وتساقط الثلوج.

وعندما بلغ أمر الصبي مسامع القيادة العسكرية الاستعمارية
بحسبوا في أمره و تضاءلوا هل يبقى الصبي وأمه في السجن ؟

أم يتم التخلص منه ؟ أم يفصل بينه وبين حضن أمه ؟
و فعلا فقد حاولت سلطات السجن أن تكيد للسيدة المجاهدة
فاطمة خليف، ولكنها تقطعت لذلك، و كان إحساسها الفطري دليلها
إنها عاطفة الأمومة المقدسة. ووقفت أخواتها السجينات موقفاً
بطولياً، وكان عددهن 109 ودخلن في إضراب مفتوح عن الطعام
إلى أن يترك نصر الدين مع أمه في السجن أو يفرج عنها. وأمام هذا
الوضع المحرج الذي وقعت فيه السلطات الاستعمارية، أرسل القائد
العسكري لولاية تلمسان مبعوثاً خاصاً لتهنئة الأوضاع، وطمان
فاطمة على مصير ولدها. وهكذا عمت الفرحة داخل السجن،
ووجنت السجينات في الصبي أنيسا بين جدران السجن المظلم البارد
شتاءً والحار صيفاً.



المجاهدة قاسمي فاطمة مع رفيقتها المجاهدة بوزياتي

من الذي سمى المولود السجين

لقد غير المولود الأجواء السائدة داخل السجن، و دار نقاش
حاد بين السجينات حول الاسم الذي سيحمله. فاقترحن عدة أسماء
كان آخرها اتفاقهن على أن يحمل اسم "نصر الدين" ليكون رمزا
للجهاد، جهاد الشعب الجزائري، ضد المحتلين النصارى. وأملا في
النصر القريب الذي سيتجسد بشروق شمس الاستقلال و الحرية
والكرامة ليس على الشعب الجزائري وحده، ولكن أيضا على
الشعوب المحبة للسلام... (1) ولئن أبدت سلطات السجن في معاملة
الأم و ابنتها قسوة، فإن السجينات واجهنها بروح من التضامن ما
كان إلا أن يفضي إلى الامتثال بدل الرفض، و الليونة بدل الخشونة،
وهو ما جعل إدارة السجن تسمح للطبيب "بابا أحمد" بأن يجري
الفحص الطبي لنصر الدين وأمه، ويقدم لها بعض الأدوية
والإرشادات خفية عن إدارة السجن، فما أروعه من تضامن كان بين
أفراد الشعب وما أوجنا إلى مثل هذه المواقف والعواطف في
زماننا هذا... وبعد ثلاثة أيام من ميلاد نصر الدين، حول تحت
الحراسة المشددة من السجن المعلق ببرج خزان الماء بسبدو إلى
سجن مدينة تلمسان. ومرت القافلة (2) العسكرية التي نقل نصر الدين
ولمه عبر منعرجات "ترني" تخترق غابات كثيفة بأشجار
الكروش "و البلوط" و الطاقة" حيث تعود المجاهدون على نصب
لكمان للقوافل العسكرية و تكبيدها الخسائر الفادحة في الأرواح
والعناد، و لم يرتج بال الضابط العقيد المشرف على الموكب
المتكون من الدبابات والمصفحات و شاحنات الجنود تحت غطاء
10 طائرات عمودية و مقاتلة و فليق من الجنود الفرنسيين، حتى
وصل سجن تلمسان...



صورة تذكارية للمؤلف الباحث الدكتور محمد قنطاري مع
المجاهدين وعائلتهما في تحقيقه الميداني

1- لأن شعار كل جزائري آنذاك كان " النصر أو الاستشهاد في سبيل الله و الوطن."
2- راجع الصورة المرفقة.



تمشيط القنارات الفرنسية بالمنطقة لحماية
نقل السجينات إلى سجن تلمسان
من هجوم المجاهدين...

مجموعة من المسجيات المجاهديات بالحدائق - تلمسان من
ضمين فرانسويات لموقوفين ضد الحرب الفرنسية في
الجزائر و عدم إرسال ابنهماون اليها لأن الجزائر جزا لفرنسية
عربية مسلمة و لقد سبق المعتصمين أن سجن بالمشي
عز أن الماء مع عطف قديم



...ويحكم على الصبي بـ 5 سنوات سجنًا نافذة وهو ابن 15 يوما فقط

قضى الصبي "نصر الدين" وأمه 12 يوما بين الاستتطاق والتعذيب النفسي والجسدي؛ وكثيرا ما تعرض لمحاولات الاغتيال والاختطاف من طرف رجال المنظمة "العسكرية السرية" O.A.S.، وهي منظمة متطرفة وقفت ضد أي حل سلمي... لوأص O.A.S. كانت تنادي بالجزائر الفرنسية، حيث قامت باغتيال الكثير بل إنها كانت تنادي بالجزائر الفرنسية، حيث قامت باغتيال الكثير من المساجين والمواطنين... لكن العين اليقظة للخلايا والشبكات السرية لجيش التحرير الوطني الجزائري أحبطت كل المؤامرات والنسائس، وكانت لها بالمرصاد في أي مكان وزمان حتى داخل صفوف القوات الفرنسية نفسها وذلك عن طريق المجندين الجزائريين في الخدمة العسكرية الإجبارية من ناحية، أو عن طريق الأجانب خاصة الألمان من ناحية أخرى.

وكان رد "جون" رئيس المحكمة غريبا عندما سأل عن ذنب هذا الصبي الذي لم يتجاوز 15 يوما من عمره، حيث أجابهم بوقاحة "الحكم بخمس سنوات سجنًا نافذة على نصر الدين عقوبة على مشاركته في المعركة ضد القوات الفرنسية التي تكبدت خسائر فادحة في الأرواح والعتاد... وهو يبطن أمه في الشهر الثامن... فيعتبر فلاقي Fellagui وعوض أن ينفذ حكم الإعدام في أمه فإبنا اكتبينا بخمس سنوات أيضا معه... وفي حالة فرار أمه كالمعتاد من السجن بمساعدة "الفلاقي" فإبنا سننفذ فيها حكم الإعدام وإبنا الصغير. وبعد سماع فاطمة منطوق الحكم أطلقت زغرودة دوت أنغامها في قاعة المحكمة، وهو ما جعل الحاضرين يتعجبون من أمرها ثم سألها رئيس المحكمة لماذا ترغدين؟ فأجابت وهي رافعة يديها المقطوعتين أمام رئيس المحكمة... أزغرد على إنسانية وعدالة الدولة الفرنسية وأفرح لأنكم لم تكتفوا بقطع يدي بل أن رحمتكم أدت بكم إلى إدانة طفل لم ير النور سوى أياما معدودات. ثم رفعت يديها إلى السماء داعية "اللهم اجعل لنا من كل ضيق مخرجا ومن كل حرج فرجا وأنعم علينا بالاستقلال والحرية." ورغم الدفاع فقد نفذ

الحكم، و أعيدت فاطمة وولدها إلى سجن تلمسان ليكمل في حيز استقلال الجزائر.

ومن خلال الوثائق والصور التي اطلعنا عليها والتحقيقات الميدانية والشهادات المسجلة مع من عاش الأحداث وتعرضن للاغتصاب، إضافة إلى اعترافات القادة العسكريين والجنود الفرنسيين واللفيف الأجنبي والحركي العملاء كانت التفتيشات العسكرية وأجهزتها الأمنية تتم على المشبوه في أمر انتماهم إلى جبهة وجيش التحرير الوطني في تفتيش منازلهم؛ وعندما لا يجدون الرجال كانت تؤخذ البنت البكر أو الزوجة أو الأم من طرف العساكر إلى المراكز العسكرية كرهينة، لتسليم الأخ أو الزوج أو الأب إلى القوات الفرنسية فتعرض للتعذيب والاغتصاب.

كما كان يتم أيضا خطف الفتيات بمختلف الطرق والوسائل واللواتي كان يزيد عددهن عن 20 إلى 100 وإرسالهن إلى المراكز العسكرية بالمدن والقرى والمدامر، وفي الجبل والصحاري لاغتصابهن وحجزهن لعدة أيام للتمتع بهن.

وعند الانتهاء يتم التخلص منهن بالقتل الجماعي، ومن تتمكن من الفرار تذهب إلى منزلهن الأسري أو الأبوي فتتحرروا تقوم بعمليات استشهادية ضد القوات الفرنسية لتمحي أثرهن أما في البوادي، فقد كانت القوات الفرنسية تقوم بعمليات التمشيط وإلقاء القبض على عدد كبير من النساء والفتيات ونقلهن إلى المراكز والتكنات العسكرية وإلى المحتشدات والمعتقلات لتعذيبهن واستغلالهن وبعد ذلك يتم التخلص منهن جسديا.

ومن بين السجينات بسجن تلمسان، كان لفاطمة صديقة عزيزة، سجلت هي الأخرى كمجاهدة في الثورة الجزائرية تدعى سميشه بابا أحمد التي تولت مساعدتها داخل السجن ورعاية صبيها إلى غاية الاستقلال.

كما وفرت لها القيادة الثورية بالجهة لجهة التحرير الوطني المساعدات المعنوية والمادية عن طريق تضامن السجينات معها بالسجن لرعاية الصبي وأمه في سرية تامة عن أنظار حارسات السجن ومديرية.

وفي كثير من الأحيان، وفي الأوقات المفاجئة كانت سلطات السجن تقوم بتفتيش فاطمة وحجزتها بغية الاستيلاء على كل مادة غذائية لها ولولدها، لتجويبها وتعذيبها معنويا وجسديا. لكن رحمة الله كانت أقوى وإيمانها وإخلاصها على المحن والشدائد كان أشد من يد الإنسان وأثبتت بارادة وطنية. لأن كل مجاهد ومجاهدة لما يلتحق بصوف الثورة كان يفضل ويطلب الشهادة على البقاء في الحياة الدنيا... وكان كل مجاهد ومجاهدة عند التوجه إلى المعركة مع قوات العدو أو أثناء التعذيب... يقرأ ويرتل دائما سورة من القرآن الخاصة منها " يا أيها النفس المسلمنة ارجعي إلى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي..."

"صدق الله العظيم".

وترعرع الصبي "نصر الدين" داخل السجن كان يصارع الحياة والموت يوميا، لا حليب يسد به رمقه، ولا نظافة طبية تحفظ صحته... ولا قليلا مما يحتاجه صبي في سنه بل التعذيب والألم والجوع، وهوما لا يتحملة أعنى الرجال وأشدهم...

بعد الاستقلال، فاطمة تعود مع صبيها إلى مركز التعذيب وتتخذة سكنا لها

وبعد أن من الله على الشعب الجزائري العربي بالاستقلال، أطلق سراح نصر الدين "الغوتي" وأمه وباقي السجينات في آخر شهر أبريل من سنة 1962. وخرجت فاطمة تحمل بيديها المقطوعتين "شبلها" الصبي الصغير وهي تستشق هواء الحرية، الكرامة وعزة النصر والانتصار لشعب انتزع حريته من الاستعمار من دولة عظيمة من الدول الكبرى رغم مساعدة الحلف الأطلسي... بعد أن دفع الشعب الجزائري المسلم ضريبة الدم الغالي

في جهاده بمليون ونصف مليون شهيد... وسبع سنوات ونصف من حرب ونار ودمار... مخلفة آلاف الأيتام، تدمع لهم العيون وتحزن لهم القلوب؛ فانهمرت دموع فاطمة ورفقاتها السجيات وأخواتها للنصر والحرية...

وبعد سنوات من الجهد والجهاد، خرجت فاطمة تبحث عن مأوى لها هي وابنها، لكن إلى أين المفر فكل شيء مخرب، مبدى مهدمة، أراضي محروقة في سياسة فرنسا الاستعمارية للأرض المحروقة بالجزائر لا تبقى لا تدر... فولدها رفيق زوجها استشهد في معركة واحدة وهما يحاربان الظلم والشر جنباً إلى جنب، كما أنها فقدت أمها التي كانت تمسح دموعها وتواسيها في لحظات الشدة وفقدت أخواتها وبعضاً من أهلها وأقاربها من منطقة "بني سنوس" الذين جمعوا في محتشدات ومعتقلات ومراكز التعذيب... محاطة بالأسلاك الشائكة المكهربة والألغام... والذين لم يكن لهم لا حول وقوة لإعانتها، أن أغلبهم من الشيوخ والنساء والصبيان؛ ما بقي منهم على قيد الحياة من حرب ضروس، واقتربت بعض الأسر الكريمة بمدينة "تلمسان" التاريخية للحضارة العربية الإسلامية ومدينة العلم والعلماء... على فاطمة أن تقيم عندها، لكنها فضلت العودة إلى مسقط رأسها تحت دافع الحنين والشوق... لكن لم يبق بالقريبة غير مركز التعذيب "سد بلي بحتل" وهكذا اضطرت هذه المجاهدة البطلة أن تستقر بهذا المكان الموحش... واتخذت من إحدى زلاقاته مأوى لها لتعيش مع الذكريات الأليمة وصراخ أرواح المعذبين، لقد تعودت على كل شيء حتى الأشياء التي تطاردها لم تعد تخيفها المهم عندها أنها حققت مرادها من جهادها. كانت أعينها "تتلاقى" مع العملاء الزبالية الذين كانوا يعذبونها ويضربونها... الفرق كما تقول فاطمة "أنتي خرجت منتصرة باستقلال بلادي... وهم خرجوا منهزمين بكل ما لديهم من إمكانيات مادية وبشرية... واستشقت المجاهدة وصبيها المجاهد جزائر الاستقلال ولم يكن يؤنس وحدتها إلا النساء الوحيدات اللاتي اضطرن للعيش بمركز التعذيب - بعد

أن عشن به لقاء ثورة التحرير الجزائرية " في انتظار أن يأتي الله فرجه... وبعد أيام تم ترحيلهن من طرف قيادة المجاهدين لجيش التحرير الوطني بالمنطقة، وتم إبعادهن مع أسر أخرى ببعض الأكوخ الجبلية على حافة الوادي الأخضر، وفي المغارات، وفي الجبال أيضاً، داخل أكوخ الديس والخيام البالية... في انتظار بناء بعض البيوت بالمد اشرو القرى المحطمة من طرف القوات الفرنسية. وكذلك في انتظار بعض مساعدات الدول العربية الشقيقة والصديقة والمحبة للسلام إن كانت لأن المعمرين والمستعمرين الفرنسيين عند مغادرتهم وقرارهم من الجزائر حطموا وأحرقوا كل شيء، ونهبوا وسرقوا كل الأموال... من البنوك ومكاتب البريد وألقوا المحاصيل الزراعية، وسمموا مياه الشرب، وحرقوا الغابات والبساتين إباحاً الأرض المحروقة.

ملاحظة

لقد قمت مع مخرج تلفزيوني بمحطة وهران السيد زكريا- وغيره من المستشارين والأساتذة الجامعيين المختصين في فن الدراما والرواية والتشكيل بكلية الآداب بجامعة وهران (وجريدة الشروق العربي في القصة -) بوضع سيناريو لهذه القصة قصد إنجاز فيلم وثائقي أو شريط لكن لحد الآن، ونظراً للتكاليف المالية تأخر الإنجاز - ونحن ننتظر من الوطنيين المخلصين أو أجهزة الدولة المعنية بالأمر كوزارة المجاهدين أو وزارة الإعلام والثقافة وغيرها التكفل لتخليد هذه الملحمة التاريخية للمرأة الجزائرية المجاهدة على أرض الواقع. ولأن الظروف الأمنية في المناطق الجبلية التي جرت فيها أحداث القصة لا يمكن إنجاز هذا الفيلم التاريخي تخليداً لذاكرة الأمة الجزائرية. ولأن وقد رجعت الجزائر إلى عافيتها، فإنه من الممكن إنجاز هذا العمل لإنقاذ ما يمكن إنقاذه قبل فوات الأوان تداركاً لما يمكن أن تمحوه الذاكرة وتتجاهله الأجيال من بطولات وملحمات الشعب الجزائري في ثورته التحريرية.

قال لها رئيس الحكومة الجزائرية السابق "أحمد غزالي" سنقوم بتركيب يدين اصطناعيتين لك في فرنسا فقالت: " اشتروا

بثمنها دواء للشعب... وكان ذلك في احتفال بدائرة "سبنو" بولاية تلمسان في شهر جوان 1992 لإعادة دفن رفات الشهداء وتشييد قرية لعوج "باسم الشهيد الضابط" لعرج يوسف" التقت المجاهد فاطمة خليف مع مجموعة من المجاهدين والمجاهدات وأفراد الشعب ومجموعة من الإطارات منهم وزير المجاهدين وأفراد من بينهم أيضا مع رئيس الحكومة السالف الذكر في زيارة استطلاعية تاريخية للمعلم التاريخي مكان السجن المعلق ببرج خزان الماء؛ وللأمانة التاريخية في الشهادة التالية:

طلب رئيس الحكومة من وزير المجاهدين السيد شيوطن يرسل فاطمة إلى خارج الوطن "لتركيب أيدي مصطنعة لمساعدتها في حياتها اليومية وكانت إجابتها كما يلي:

"سيدي الرئيس لقد أرسلتني الحكومة الجزائرية منذ سنتين إلى فرنسا... وبعد قياس مختلف أنواع الأيدي الاصطناعية وجدت ثمنها 50 ألف فرنك فرنسي قديم وهذا الثمن غالي جدا على دولتنا، فرفضت و عدت إلى الجزائر ...

والح رئيس الحكومة مرة أخرى علي وزير المجاهدين إرسالها خارج الوطن لكن فاطمة ردت عليه "سيدي الرئيس هذا يكلف الدولة ثمنا باهضا؟ بالعملية الصعبة خاصة في الظروف الحالية التي تعيشها الجزائر من أزمة اقتصادية... لذلك فالأفضل أن أبقى على حالي... الأحسن أن تشتروا بها أدوية للمرضى الذين هم في حالة خطيرة... وأنا أحمد الله على نعمه..." ثم سألتها رئيس الحكومة قائلا: "هل لك أولاد؟ قالت: نعم لي ولد واحد ولد في السجن المعلق ببرج خزان الماء أثناء ثورة التحرير الوطني، وهو الآن يشتغل في قطاع البناء... سألتها عن أحواله فأجابه أنه يعيش من عرق جبينه وأن حاله مستقر، له أولاد وأنا أعيش معه.

ثم قال لها رئيس الحكومة أمام الجماهير الشعبية والمجاهدين: "ما هي أمنيتك في الدنيا؟ قالت له: تادية فريضة الحج إلى بيت الله الحرام، إلى البقاع المقدسة لتادية فريضة الحج والصلاة في المسجدين الحرمين الشريفين، وزيارة قبر الرسول (صلى الله عليه وسلم) والصحابية والمجاهدين، وزيارة مكة المكرمة والمدينة الشريفة وهي أمنيتي وأرجو الله العلي العظيم أن يتحقق قبل

معالي... أكيد أن هناك قصصا مشابهة في الجزائر العميقة من البوادي والأرياف والصحاري والمدن، عبر كل شبر من الجزائر، لم يكتب لها أن تسجل أو يكتب عنها أو ينقب ويبحث عنها من طرف الباحثين و الدراسيين و الكتاب، والصحافيين، والقصاصين من الجزائر والأمة العربية الإسلامية... وهو ما جعلني أغوص في أصق القاعدة الشعبية في هذه الأماكن للاتصال بالمجاهدين والمناضلين والمجاهدات خاصة النساء " المرأة" لتسجيل وتدوين بعض أحداث الثورة الجزائرية وقصص جهادها. وقد جمعت الكثير، وسمعت الغرائب والعجائب من مآسي ومعاناة التعذيب وتقتيل الشعب الجزائري... ومن بطولات وأمجاد المجاهدين والمجاهدات بصفة خاصة والشعب الجزائري بصفة عامة لتبقى خالدة عبر العصور التاريخية للشعب العربي وللإنسانية عامة، وهو ما جعلني أحتفظ بتسجيل أحداثها وشهاداتها وملحمتها و بطولات من أقراج وأقراج ووثائق أرشيف.. أمانة للباحثين وللأجيال الصاعدة تداركا لما يمكن أن تمحوه الذاكرة وينساه التاريخ وتتجاهله الأجيال. لأن الأمم تذلل وتهان وتموت إذا فقدت ذاكرتها ومقومات شخصيتها الوطنية. وللشعب الجزائري تاريخ مجيد، حافل بالبطولات والتضحيات والملحمت عبر العصور التاريخية خاصة ثورة التحرير الوطني للفتاح نوفمبر 1954 التي دفع فيها الشعب الجزائري مليوننا ونصف المليون شهيدا وسبع سنوات ونصف من حرب ونار وخراب ودمار وأرض محروقة وإيادة جماعية للشعب الجزائري على يد الاحتلال الفرنسي الغاشم وأخيرا تحقق النصر والانتصار وبالتالي استقلال الجزائر.

ومن خلال الوثائق والصور التي اطلعنا عليها، والتحقيقات الميدانية والشهادات المسجلة مع من عايش الأحداث وتعرضن للاغتصاب، إضافة إلى اعترافات القادة العسكريين و الجنود الفرنسيين واللفيف الأجنبي والحركي العملاء. وقد كانت التفتيشات العسكرية وأجهزتها الأمنية تتم على المشبوه في أمر انتمائهم إلى جبهة وجيش التحرير الوطني في تفتيش منازلهم وإتلاف و حرق موادهم الغذائية من

الأطعمة و غيرها و قتل مواشيهم و دواجنهم و حرق منازلهم
ترحيلهم من الأماكن الاستراتيجية لقطع أية صلة للمجاهدين في
التموين و الإمداد بالرجال و المون.



فاطمة خليف شهيدة لم تمت

وهي تحمل صورة ابنها الذي ولد بالسجن

الدكتور : محمد قنطاري
حفظه الله وسدد خطاه

وبعد
يسعدني أن أرسل لسيادتكم هذه القصيدة الوطنية التي تنسجت عبر خطاه
أمن كلمة ألقينموها في العاصمة عام 1994 عن المجاهدة أم الزهرة (خليف
فاطمة)، وأمل أن تنال رضاكم و أن تحقق هذا منا سعدا كثيرا .

وخاتما تقبل تحياتي

أخوكم

شحاته عبد الغني

إمام مسجد سيدي صوفي - بجاية -

فاطمة خليف (أم الزهر) رة

مجاهدة الصمود والكبرياء

سيناريو القصة

أعزدي ملاحم حق ونور
وبنت ثلسمان الأوراس تصدت بنبل
وكانت جدارا لقبر فرنسا
ومن يغصبون حياء العذارى
ومن يقطعون أيادي النساء
ومن حاكموا طفل روض ندي
فضم رقاب البغاة لهيبي
ونالت بلادتي وسام انتصار
ويبقى الأوراس وثلسمان عير الوجود
وأم الطفل صمود وعز
وثلسم لعمري ماثر فخر
فمن لم يعاق ضباغ الفضاء
وقنطاري قص كفاح الفتاة
بمثلك اختي تحرر ترابي
ودجلة حيت ونبلك يشدو
بك الوثشريس يتيه شموخا
وشاد الشهيد بحبك نصري

وأبحث عند سواي الأثر
وأعطت مثالا صدوق الخير
ومن يلحقون دماء البشر
قدفنا عليهم شواظ المطر
بعثنا عليهم عذاب سقر
أتاهم جواب يصب الشر
وإن حان زحف فأين المفر
وحيا الجزائر غزو القمر
ويبقى عندك كاحدي الكبر
وتاريخ جيل بكف الصخر
ومنها تصاغ لشبلي العبر
يظل أسيرا نزيل الحفر
فسالت دموع تحيي الزهر
ومن راحتك يسيل النهر
ومن وجنتك جنان الخفر
ومن مقلتك بريق الدرر
وزان الصمام جلال القدر

الشاعر: شحاتة عبد الغني الصباغ
إمام بمسجد سيدي الصوفي - بجاية
1994/06/11

تتبي

نصوص الأعمدة
على اليسار خاصة
بالراوي للأحداث
قصة السيناريو والتمثيل

نصوص الأعمدة
على اليمين خاصة
لمشاهد السيناريو

شرح:

- م: منظر
- م.م: مناظر مختلفة
- م.ك: منظر مكبر
- م.ع: مزج معكوس
- م.أ: منظر آخر

المشهد الأول: (نهار داخلي)

مناظر مختلفة لمكتب عليه أوراق مبعثرة و كتب و جرائد قديمة، و مجلات و كمبيوتر و آلة كتابة يكتب عليها المؤرخ. تقترب الكاميرا من أصابعه وهو في حالة الكتابة، و إذا بالشاشة يظهر عليها جنيريك شريط ممزوج ومدغم بصور ثابتة تعكس تاريخ حرب التحرير، تتغير بتغير ضربات الرقن على الآلة الكتابة.

(نهاية الجنيريك)

م.ك. صورة ثابتة لعجوز على شاشة الكمبيوتر، يلتفت المؤرخ مقابلا عدستا - بحيث تبقى صورة العجوز ثابتة من ورائه - فيقدم لنا الشخصية التاريخية التي يدور حولها الشريط. - حركة أمامية بطيئة نحو شاشة الكمبيوتر تظهر فيها صورة المجاهدة العجوز ثم صورة ثانية لها بالزي العسكري وهي حاملة السلاح - أثناء ثورة التحرير الوطني -

(موسيقى: ضربات "باتري" خفيفة مناسبة للسير العسكري الفرنسي... (قطع الموسيقى).
المقدم المؤرخ: نلتقي في هذا الشريط بالمجاهدة "خليفة فاطمة" المدعوة "خيرة" و التي تعتبر عينة من بين آلاف العينات للنساء اللواتي جسدن مجد المرأة وبطولاتها وتضحياتها بما قدمته من نفس ونفيس. فسقت شجرة الحرية بدمائها و دموعها فداء لوطنها، و ما هي اليوم تروي لنا قصتها البطولية بكل موضوعية و أمانة تاريخية - رغم تآكل ذاكرتها و تقدمها في السن - تداركا لما قد ينساه التاريخ أو تتجاهله الأجيال.



مخرج بطيء مع المشهد التالي:

المشهد الثاني: (داخلي - نهارا)
في بيتها الآن...

مناظر مختلفة للعجوز المجاهدة "خليف فاطمة" داخل بيتها الحالي تقوم بشؤون البيت من تنظيف وغسل وطبخ... معتمدة على نفسها.
دون أن تكشف لنا الكاميرا عن يديها ولا عن جسمها كله، ويكون ذلك في مناظر مكبرة ومقربة تركز على عملها فقط.

المشهد الثالث:

في بيت أبيها القديم (ليلا)
(فلاش باك).

مناظر مختلفة داخل بيت كبير لفاطمة وهي صغيرة توقد نار الكانون واضعة الحطب فيه، نافخة بفمها لتزداد النار اشتعالا، تركز الكاميرا على النار في م.ك. جدا: تدخل بيدها جريدة فرنسية قديمة - ايكودورون - مكتوب عليها عنوان كبير فيه كلمة "فرنسا" في الكانون ليزداد وهيج النار اشتعالا، فتضع فاطمة فطجين الخبز على الكانون.
مناظر أخرى لها وهي تخبز العجين في قطعة خشبية بالقرب

مناظر مختلفة للعجوز المجاهدة "خليف فاطمة" داخل بيتها الحالي تقوم بشؤون البيت من تنظيف وغسل وطبخ... معتمدة على نفسها.

دون أن تكشف لنا الكاميرا عن يديها ولا عن جسمها كله، ويكون ذلك في مناظر مكبرة ومقربة تركز على عملها فقط.

ضربات باتري سريعة

(صوت ضربات الآلة ممزوجة دائما مع ضربات باتري سريع)

(موسيقى خفيفة تتبع المشهد)

الراوي: خليف فاطمة من عائلة وطنية مناضلة ثائرة على الاستعمار والعبودية... كانت عائلتها قبل

المشهد الرابع: نشاطاتها

مناظر مختلفة للمجاهدين بالبستهم العسكرية في أماكن مختلفة وأزمنة مغايرة (ليلا - نهارا) (داخلي - خارجي) يظهرون فيها وهم يجمعون الذخيرة، الأدوية الكسوة... الذين كانوا يأتون من مختلف المناطق الداخلية للوطن وهم في الحدودية بجبال عصفور، وللأسلاك الشائكة الباقية ولأشجار أبراج الحراسة والتكنات تحضر اجتماعاتهم (جبهة وجيش

بصور ثابتة واقعية. مدعمة ومركبة
- مناظر أخرى مختلفة لشهود عيان (تؤخذ هذه اللقطات بستر أزرق) حيث تظهر من وراء كل شاهد صورة واقعية تتغير بتغير الضربات على الآلة الكاتبة.

المشهد الخامس: العودة إلى بيتها الحالي:

- مناظر مختلفة مكبرة لفاطمة باتجاه العدسة: تروي وقائع معركة بني بحتل (مزج مع المعركة).

- مناظر مختلفة في بيت آخر يجتمع فيه أفراد من المجاهدين يشربون القهوة. الكاميرا تتفحص وجوههم الواحد تلو الآخر - تدعيم ذلك بصورة ثابتة ومركبة تركيبا محكما.

المشهد السادس: معركة بني بحتل

- مناظر مختلفة للنشاط العادي بقرية (بني بحتل) صباحا: خروج المواشي والحيوانات للرعي... وإذا بالمعركة تبدأ مدعمة بلقطة ثابتة مركبة تركيبا خفيفا.

- مناظر أخرى للعدو وهو يقصف بالمدفعية والطائرات بغية تحطيم القرية وتشريد سكانها..

(صوت العصافير والديكة والأغنام والكلاب)

الراوي: تروي فاطمة وقائع معركتها الأولى... في 06 جوان 1956. وقعت ببني بحتل معركة كبيرة... (صوت الرصاص والقنابل) ممزوج مع (صوت الضرب على الآلة الكاتبة)

مناظر أخرى لبيت فاطمة المحطم من بين البيوت الأخرى... تترائى جثث أفراد عائلتها ساقطة على الأرض. ثابته المركبة تدعيم بصورة مدروسة تركيبا محكما وهي شابة تقسم الأسلحة والذخيرة على المسبلين وقطع الخبز واللحم والتين لكل واحد منهم قبل خروجهم من المنزل إلى الجبل سالكين الوادي...
م.ك لكل جندي يضرب أو يقفز في حركات خفيفة سريعة... (هذه اللقطات تؤخذ من وراء ستر أزرق) مدعمة بصورة واقعية ثابتة للمجاهدين.

- تضميد فاطمة جراح المجاهدين وتسقيهم وتواسيهم بكلمات لطيفة.

(صوت تالم الجرحى)

شهاداتها

(انخفاض تدريجي لصوتها ليحل محله صوت "الراوي" موسيقى حزينة-

المشهد السابع: (العودة إلى بيتها) نهارا
مناظر مكبرة مختلفة لفاطمة وهي تجر مقيدة بالسلاسل في الطرقات على مرأى من بعض سكان الدشرات الأخرى. ألبستها ممزقة والدم يسيل من ساقها وخطواتها تسير بسرعة الشاحنة العسكرية (ج. م. س GMS).

الراوي: تروي فاطمة أنها في بداية شهر نوفمبر 1956 ألقى عليها القبض من طرف القوات الفرنسية وهي مجروحة جروحا بالغة على إثر معركة أخرى ببني بحتل بلدية بني سنوس حيث أخذت مغتولة بالقيود والسلاسل.

بصور ثابتة واقعية. مدعمة ومركبة التحرير) وتقوم بمهمة الإخراج
- مناظر أخرى مختلفة لشهود عيان (تؤخذ هذه اللقطات بستان أزرق) حيث تظهر من وراء كل شاهد صورة واقعية تتغير بتغير الضربات على الآلة الكاتبة.

المشهد الخامس: العودة إلى بيتها الحالي:

- مناظر مختلفة مكبرة لفاطمة باتجاه العدسة: تروي وقائع معركة بني بحتل (مزج مع المعركة).

- مناظر مختلفة في بيت آخر يجتمع فيه أفراد من المجاهدين يشربون القهوة. الكاميرا تتفحص وجوههم الواحد تلو الآخر - تدعيم ذلك بصورة ثابتة ومركبة تركيبا محكما.

المشهد السادس: معركة بني بحتل

- مناظر مختلفة للنشاط العادي بقرية (بني بحتل) صباحا: خروج المواشي والحيوانات للرعي.. وإذا بالمعركة تبدأ مدعمة بلقطة ثابتة مركبة تركيبا خفيفا. مناظر أخرى للعدو وهو يقصف بالمدفعية والطائرات بغية تحطيم القرية وتشريد سكانها..

(صوت العصافير والديكة والأغنام والكلاب)

الراوي: تروي فاطمة وقائع معركتها الأولى... في 06 جوان 1956. وقعت ببني بحتل معركة كبيرة... (صوت الرصاص والقتال) ممزوج مع صوت الضرب على الآلة الكاتبة)

مناظر أخرى لبيت فاطمة المحطم من بين البيوت الأخرى... تتراءى جثث أفراد عائلتها ساقطة على الأرض. وقدرنا مع من بقي من أهل الدشرة إلى الجبال والأودية... أما من قبض عليهم في المعركة فقد سيقوا تدعيم بصورة ثابتة المركبة تركيبا محكما ومدرسا

- م. خ. لفاطمة وهي شابة تقسم الأسلحة والخيرة على المسبلين وقطع الخبز واللحم والتين لكل واحد منهم قبل خروجهم من المنزل إلى الجبل سالكين الوادي... م. ك. لكل جندي يضرب أو يقفز في حركات خفيفة سريعة... (هذه اللقطات تؤخذ من وراء ستار أزرق) مدعمة بصور واقعية ثابتة للمجاهدين.

- تضميد فاطمة جراح المجاهدين وتسقيهم الماء وتواسيهم بكلمات لطيفة.

(صوت تألم الجرحى)

شهاداتها

(الانخفاض تدريجي لصوتها ليحل محله صوت "الراوي" موسيقي حزين -

الراوي: تروي فاطمة أنها في بداية شهر نوفمبر 1956 ألقي عليها القبض من طرف القوات الفرنسية وهي مجروحة جروحا بالغة على إثر معركة أخرى ببني بحتل بلدية بني سنوس حيث أخذت مغولة بالقيود والسلاسل.

المشهد السابع: (العودة إلى بيتها) نهارا

مناظر مكبرة مختلفة لفاطمة وهي تجر مقيدة بالسلاسل في الطرقات على مرأى من بعض سكان الدشرات الأخرى. البستها ممزقة والدم يسيل من ساقها وخطواتها تسير بسرعة الشاحنة العسكرية (ج. م. م. س. GMS).

المشهد الثامن: قاعة التعذيب
ليلا (ديكور بالاستوديو)

- مناظر مختلفة لفاطمة وهي
مربوطة على طاولة في قاعة
التعذيب بالمركز العسكري
الفرنسي.

- ضوء قوي منبعث من مصباح
يعمي بصرها.

- الحركي... مع الجنود
الفرنسيين يستنطقونها ويشدونها
من شعرها ويضربونها...

(المشهد ظلام ليلي لا يرى إلا
مصباح التعذيب والبرق مع كثرة
دخان السجائر وصناديق الخمر)
بالقرب منها آخرون وأخرى
تكشفهم لنا الكاميرا - بحركة
أفقية من اليمين إلى اليسار - وهم
تحت الاستنطاق... حيث تبرز
مختلف أنواع التعذيب من قلع
للأظافر وصدمات بالكهرباء،
وتعليق بالأسلاك...

- بعض قادة العساكر الفرنسيين
داخل قاعة التعذيب يتلذذون
برؤية النساء والرجال وهم
عراة

- كابيتان طبيب: يحمل في يده
كلبا... يصل إلى باب به علامة
للمصليب الأحمر مكتوب عليه
ممنوع الدخول... يفتحه فلشاهد
صبيبة جميلة مربوطة بقرنها
سرير وفوق السرير أحبال
معلقة...

(صوت الرعد والريح والبرق)

الحركي: وين راه مخزون؟

أتكلمي وين راهم خازنين
السلاح...

قولي لي يا وحد الكلبة... وين راهم
الفلاقة، وشحال راهم؟

العسكري: لقد حضرت لكم هذه
القاعة خصيصا لتجاربكم سيدي
الكابيتان

الكابيتان الطبيب: أحسنت... حينما
اخترتها معزولة. إذا كما اتفقا،
يجب أن تكون في منتهى السرية
والكتمان.. اختر لي بعض وسائل
الترهيب والتعذيب...

العسكري: لك ذلك كبيتان
الكابيتان الطبيب: إذا كل شيء على
ما يرام، سنبدأ تجاربنا بعد العشاء
(ثم ينظر إلى كلبه)... هل تعجبك يا
فاكس... إنها جميلة.

الراوي: تروي فاطمة الأحداث
والوقائع التي عاشتها، فتخفقها
نكريات الماضي القريب، فتبكي
وترتجف من بشاعة تلك الوقائع
اللاإنسانية التي كان الاستعمار يبدع
فيها عند تعذيب المجاهدين
وهم مكبلين الأيدي والأرجل

بالسلاسل والكلاب تتصارع فيما
بينها لتمزيق أحشائهم.

ومن اغتصاب للفتيات أمام أعين
أفراد عائلتهن... وإجراء للتجارب
البيولوجية على أجهزة النساء
التناسلية باستعمال القرود والكلاب
(التجارب الاستساخية) وحبسهن
في انتظار نمو الأجنة في
بطونهن... شهادات النساء

المستجوبات...
(صوتهن فقط)

في ظلام يخفي وجوههن.
- شهادة فاطمة في م.ك تتناول
نفس الموضوع (مع ستار أزرق
ورائها).



رجال الدرك والكمندوس العسكري الفرنسي والعملاء من الحركة
يستنطقون المجاهدين والمواطنين

UNE SALLE DE TORTURE

RESUME DE LA SEQUENCE :

- La première arrestation de la femme rebelle : dans la nuit, une lanterne accrochée au mur est secouée par les vents. A l'intérieur, un coin de salle, à côté d'une table remplie de bouteilles de bières et de paquets de cigarettes, deux tortionnaires questionnent, avec une grande brutalité, la femme rebelle.

PERSONNAGES :

- Deux tortionnaires, la femme rebelle.

DIALOGUE :

- **Tortionnaire (1)**... où se cachent-ils ?
... Ils étaient combien les fellagas ? Dis-moi le nom de leur chef ?
Tu vas parler oui ou merde !
- **Tortionnaire (2)** : elle fait la muette ! ma parole, regarde-moi cette tête de singe !...
(il la prend brutalement par le cou et serre de toutes ses forces).
- **Tortionnaire (1)** : (il boit un coup). Tu vas nous dire tout, et on va faire la fête ensemble, bien ?..Tiens, prends à ton aise... (il la prend par les cheveux et la secoue dans tous les sens).
Ah, c'est péché ? ... tu vas la prendre ta bière, et tu vas bientôt danser dans un flot de bière sur le visage tuméfié.
- **Tortionnaire (2)** (il lui prend la bouteille des mains) : Bon... bon, écoute la Fatma ! Tu vas nous montrer le lieu où se réunissent les fellagas, et on te laisse tranquille...

FIN DE LA SEQUENCE

SEQUENCE : 8A

LIEU :

LES COULEURS D'UNE SALLE DE TORTURE, PLUS UNE CHAMBRE OU EST INSCRIT SUR LA PORTE : « Défense d'entrer, le laboratoire secret ».

RESUME DE LA SEQUENCE :

- Le commandant Montagnard et le capitaine Tissou accompagnent un officier, un civil et un chien de race en direction d'une chambre complètement isolée du reste du bâtiment ... Dans cette chambre se trouve une fillette qui a l'air d'être une captive ... Le groupe traverse plusieurs couloirs pour arriver enfin devant la porte de la mystérieuse chambre qui, probablement et clandestinement, doit servir comme une sorte de laboratoire pour des expériences à caractère pseudo scientifiques et criminelles sur des êtres humains !

PERSONNAGES :

- Le Commandant Montagnard - Le Capitaine Tissou -
L'officier - Le civil - Un chien de race - Une fillette.

DIALOGUE

- L'officier : Tout d'abord, je suis ici avec mon

SEQUENCE : 8A

LIEU :

LES COULEURS D'UNE SALLE DE TORTURE, PLUS UNE CHAMBRE OU EST INSCRIT SUR LA PORTE : « Défense d'entrer, le laboratoire secret ».

RESUME DE LA SEQUENCE :

- Le commandant Montagnard et le capitaine Tissou accompagnent un officier, un civil et un chien de race en direction d'une chambre complètement isolée du reste du bâtiment ... Dans cette chambre se trouve une fillette qui a l'air d'être une captive ... Le groupe traverse plusieurs couloirs pour arriver enfin devant la porte de la mystérieuse chambre qui, probablement et clandestinement, doit servir comme une sorte de laboratoire pour des expériences à caractère pseudo scientifiques et criminelles sur des êtres humains !

PERSONNAGES :

- Le Commandant Montagnard - Le Capitaine Tissou - L'officier - Le civil - Un chien de race - Une fillette.

assistent pour prendre connaissance des lieux et, bien entendu, du choix du sujet à exprimer...
Commandant Montagnard, vous êtes prié de garder le secret absolu autour de l'opération.

- **Le Commandant Montagnard** : Nous sommes à votre disposition. Nous avons fait les préparatifs, en respectant à la lettre le message reçu...

- **L'Officier** : Merci !... nous allons passer une seule nuit. Et demain, faites en sorte que nous ne sommes jamais venus ici... c'est d'ailleurs l'aspect le plus important de votre mission.

- **Le Commandant Montagnard** : C'est ce que nous avons très bien compris à travers le message ... (Montagnard arrive devant une porte où est inscrit : « Défense d'entrer », et s'adresse à Tissou) :
- Veuillez ouvrir la porte ...

- **Le Capitaine Tissou** : Oui mon commandant. (il sort une clé, ouvre la porte... On voit à l'intérieur une fillette morte de peur, assise au bord d'un lit...) :



DIALOGUE

- L'officier : Tout d'abord, je suis ici avec mon assistant pour prendre connaissance des lieux et, bien entendu, du choix du sujet à exprimer...
Commandant Montagnard, vous êtes prié de garder le secret absolu autour de l'opération.

- Le Commandant Montagnard : Nous sommes à votre disposition. Nous avons fait les préparatifs, en respectant à la lettre le message reçu...

- L'Officier : Merci !... nous allons passer une seule nuit. Et demain, faites en sorte que nous ne sommes jamais venus ici... c'est d'ailleurs l'aspect le plus important de votre mission.

- Le Commandant Montagnard : C'est ce que nous avons très bien compris à travers le message...
(Montagnard arrive devant une porte où est inscrit :
« Défense d'entrer », et s'adresse à Tissou) :
- Veuillez ouvrir la porte ...

- Le Capitaine Tissou : Oui mon commandant.
(il sort une clé, ouvre la porte... On voit à l'intérieur une fillette morte de peur, assise au bord d'un lit...)
Je crois que vous avez fait du bon travail.
(il se penche vers le chien et le caresse) :
Elle te plaît Fox ?

FIN DE LA SEQUENCE

وللانتقام، ألقت وحدات
الكمندوس القبض على أختها
خليف عائشة كرهينة... وبعد
استنطاقها تحت التعذيب أرسلت
بها السلطات الفرنسية إلى سجن
الحراش بالجزائر شرط أن تسلم
أختها فاطمة نفسها.

الراوي : وعلى إثر تمشيط
وحصار القوات الفرنسية من
رجال الكمندوس واللفيف
الأجنبي والعملاء للناحية التي
توجد فيها فاطمة مع فصائل
جيش التحرير الوطني... مع
قصفا بالمدافع والطيران تم
هجوم القوات واشتعلت نيران
معركة المواجهة بين المجاهدين
والجيش الفرنسي (بجرف
لحمر) فأصيب فاطمة مرة
أخرى بجروح بالغة في جميع
أطراف جسمها بشظايا المدفعية
والقنابل اليدوية الملقاة عليها في
مخبر العلاج، وتحكي فاطمة
وشهود عيان من أفراد الشعب
أن العدو أصيب بخسائر فادحة
في الأرواح والعتاد.

شهادة أختها...

المشهد 11: المعركة الثانية

(بجرف لحمر.. نهار خارجي)
مناظر مختلفة للشعب في حالة
هروب ليختم عن الطيران.
حركة بطيئة ثم تتوقف
الصورتان..
مناظر مختلفة للصور الواقعية
الثابتة.

- صور لبعض الدبابات
والطائرات في الناحية محروقة
... الخ...

(بعض آثار المعركة بالمدامر)
صور من الواقع لخسائر فرنسا
(مزج مع)

منظر لفاطمة والأخريات
وبعض المجاهدين وأفراد
الشعب مقيدون بالأسلاك
الشائكة.

صور من الواقع ثابتة في نفس
المنظر قيود المساجين وأسرى
الحرب)

المشهد 12: (في سوق
القرية خارجي نهاري)
مناظر مختلفة لحشد كبير من
الشعب

مجموعة من القوات الفرنسية
في سوق قرية لخميس...
مناظر كبيرة وقرية لفاطمة
مربوطة فوق الجيب وعساكر
حولها والكابتان تيسو بقربها...

منظر لفاطمة تستعد للكلام حتى
يطمن العدو والكابتان يعطيها
مكبر الصوت.. وإذا بها تصرح
للشعب بالحقيقة بسرعة في
سرد الكلام وخدعة تامة..



حوار:

كابتان تيسو: الفلاحة الشاب
اللي يسكنوا في الغيران
والقرابة (بيوت من الأعشاب،
الديس والحلقة كالحجارة
والعقارب والغيران

رانا قبضنا عليهم وما بقى حتى
واحد فيهم على قيد الحياة كلهم
ماتوا في المعركة.. وفرنسا أمكم
الحنون تسمح اللي ارتكبوا
أغلاط باش ايجيوا ويرجعوا
على غلظتهم ويروحوا لديارهم
ويسلموا، أسلحتهم ونعطوهم
(ليسي باس le laissez
passer) وها هي فاطمة اللي
كانت مع الفلاحة شاهدة غادي
تهدر معكم.

فاطمة: المجاهدين ما راهمش
ساكنين في الغيران كالذئبية
وكلهم راهم ساكنين القصور في
جنة الرضوان وهم أبطال
وشجعان يجاهدون في سبيل الله
والوطن.
الله أكبر الله أكبر.....

حما الكابتان يضربها ضربة
تسقط على كرسي الجيب ثم
يأمر السائق العسكري
بالإفلاق وانهال عليها الضابط
بالضرب والشتم...
المشهد 13: التكنة العسكرية
(غروب)

مناظر مختلفة عامة
للتكنة (خارجي)
من الخارج في ظلام وذلك
لتظهر.

والشهداء حيين في الجنة واللي
يتبع فرنسا كافر في جهنم
وخائن الوطن والثورة والشعب
... تحيا الجزائر...

(زغاريد من طرف النساء
المجتمعات) كابتان تيسو يا
واحد الكلبة.. صالوب... مجرمة
... مابغيتيش تتكلمي غادي
تشوفي... يا واحد الساقطة
... أخدعتينا يا وحد الفلاحة ما
تحشميش رايحة تشوفي العذاب.

أمام زجاجة النافذة المضينة من
الداخل بحيث نرى حركات
شخصين يضربان فاطمة
ويغذيانها بالكهرباء في جميع
أعضائها الحساسة.

(مزج الصراخ مع الموسيقى)

المشهد 14: مستشفى تلمسان.

منظر عام للمستشفى بتلمسان،
مناظر مفصلة أخرى

م.م فاطمة وهي ملقاة على
سرير حركة إلى الأمام إلى م.ك
جد انظر تعابير وجهها أنها
مضروبة ومعذبة

منظر تجاه الطبيب وهي
تفحصه بعينها.

منظر لباب من الداخل في
ظلام ومن الخارج شعاع
ضوئي يتقدم الطبيب رواق
نحو العنسة من الأسفل إلى
الأعلى

م.ك لوجه فاطمة الآن وهي في
بيتها.

مناظر مختلفة لمستشفى
تلمسان القديم، للسرير الذي
كانت فاطمة ترقد عليه (رمز
الصليب الأحمر معلق

الجلدان: أعودي تنمسخري
بالكابتان يا واحد الكلبة يا واحد
الخائنة ويضربانها.

(موسيقى مرعبة ومخيفة)

(ملحوظة:

هذه اللقطة وهذا المشهد يرتب
ترتيباً عكسياً مدة التصوير)

(موسيقى مرعبة)

فاطمة: استجوابها حول الطبيب
الذي عذبها مادياً ونفسياً. فاطمة
صوتها وهي تنتهد في
استجوابها حول الطبيب من
المعمرين Les colons الذين
يعذبون المرضى.

مناظر مختلفة لأدوات الطب
والجراحة والأدوية والإبر

إلخ... مناظر مختلفة تركيب
سريعاً وتدخل بلقطات برقية
خاطفة حول الطبيب، يعذب ثم
حول فاطمة تصرخ ولا يسمع
صراخها خارج الحجرة.

المشهد 15: العودة إلى
الكنة العسكرية ليلا

مناظر مختلفة ليلا للكنة في
جو ضباب ورياح، يظهر من
خلال بعض المصابيح المتدلية
المائلة تجاه الرياح. بعض
الحراس لا يظهر إلا خيالهم ...

مناظر مختلفة للداخل في قاعة
العذاب وهي مربوطة بأسلاك
شائكة على طاولة، وأجهزة
الكهرباء فوقها. بعض أكياس
الخمير... الحجرة مضربة من
كثرة الدخان للمكلفين بالتعذيب
وهي ملقاة.

(موسيقى مرعبة، مخيفة)

صوت: شهادات: استجواب ممرضة
جزائرية وآخرين حول الطبيب
الجراح المعذب الذي عذب الجرحى
وقتلهم ورماهم في بئر وهو من
رجال المنظمة السرية العسكرية
(لواص OAS) (صوت الريح.. صوت
الذئاب وصوت الصراخ والعذاب)
(موسيقى حزينة تطفئ فيها آلة
الفيولون سال) حوار:.....
(بالفرنسية والعربية) كابتان: من
أنت؟

فاطمة: أنا مجاهدة ...

كابتان: ماهي المهام التي كنت
تقومين بها ؟ لم....

فاطمة: أسهر على راحة
المجاهدين، و أفراد الشعب
بالعلاج والتمريض وغسل
الملابس وإعداد الطعام وحمل
الماء والاستخبارات والتمويل
والاتصال ..

كابتان: بمن تتصلين ؟ من هم
الأشخاص ؟ أين سيكونون ؟

- و هنا في م.م. يدخلون عليها (مجاهدا معذبا) محمول من طرف حركيين معهما عسكري من الكومندوس .
م.ك لوجه عيناه مخلوعتان ومكويتان بالنار .
العودة إلى المناظر الخارجية للثكنة .

شهادة فاطمة (الحقيقة)
في م.ك جدا مع المصباح معاكسا لها ليحدث جو الاستئطاق في الثكنة .

المشهد 16: العودة إلى الثكنة العسكرية ليلا
-م خارجي ليلا ...
العودة إلى المناظر الداخلية والاستئطاق مع الكابيتان تيسو

- مناظر مختلفة شدة يدها من طرف رجال الكمندوس ثم جيء بشفرة و قطعوا يدها الأولى ثم الثانية فتسقط يدها على

أين مخازن الأسلحة والمتفجرات ؟
فاطمة: ... (رافضة الجواب)
الكابيتان: إذا لم تخبرين سيكون مصيرك هكذا مثل هذا الفلاح الذي أمامك المفقور العينين ...
و المشوه الوجه

(صوت الرياح و الذئاب و صوت الصراخ)
الشهادة الحية : ... استجواب الكابيتان : باش كنت تصنعني وتقومي بهذه الأعمال والنشاطات أنكلمي ... باش فاطمة : بقلبي و لساني و يدي بيدي ..بيدي ...

الكابيتان : إذا قتلناك نتهنأ من الدنيا و نموت شهيدة لكن هكذا بقطع يديك تبقى حية و ما تتمتعش بالدنيا بل تبقى تعيش في العذاب كهذا الفلاح لكن أن خليك تمشي و تشوفي و يدك مقطوعتان و تعيش في عذاب فاطمة : لكن تمتعي هو جهادي و وطني و ديني و إخلاصي لوطني مهما كانت الأحوال .

على الأرض تصرخ و العرق يتصبب من جبينها .
م.ك ليد تسقط على الأرض تتحرك و الدم ينزف منها)
(أحداث خاصة) (ممزوجة مع)

اللهم اجعل لي من كل ضيق مخرجاً و من كل حرج فرجاً يا أرحم الراحمين

المشهد 17 : في بيتها الآن نهار داخلي .

م.ك في الفراغ و يدها تنخلان في مكعب اللقطة، باتوالي أسفل الكاميرا تتبعم يدها ثم حركة إلى الوراء في م.ق فاطمة (في الواقع) تدعوا الله و هي تصلي ثم (ملاحظة : لا ترى يدها المقطوعتان في المناظر السابقة إلا في هذا المنظر و المناظر الآتية)
مناظر مختلفة لفاطمة تقوم بشؤون البيت متحدية العقم

(صوتها و صراخها ممزوج مع عويل الذئاب و نباح الكلاب)
فاطمة تدعو في صلاتها ...

دعاء ...
اللهم اجعل لي من كل ضيق مخرجاً و من كل حرج فرجاً يا أرحم الراحمين
شهادات لفاطمة: استئطاق بعد العملية كيف رموها مرة ثانية و عالجه جيش التحرير مرة أخرى ... حتى لا يصيبها مرض التعفن .

(الراوي : و في آخر سنة 1959 أطلق سراحها شرط أن تبقى تحت مراقبة السلطات الفرنسية المختصة بالقرب من سكانها .. حيث يقطن عنها .. و تحت عناية قيادة جيش التحرير الوطني مع السهر على علاجها ورفع معنوياتها و لحفظ كرامتها و حتى لا تحس بأنها مهانة و عالة على المجتمع .

التركيز على يديها و كيف
تغسل كيف تعمل تأكل
و تشرب الخ

المشهد 18: مع المجاهدين
نهارا (1959)

م. مختلفة لقرية (بني سنوس)
م. آخر للمنزل من الخارج
م. مناظر مختلفة للزواج من
طرف المجاهدين (معهم)
بالباتحة، الدخلة، الخ ...
(في اجماع داخل بيت ما...)
حفاظا على كرامة الفتاة
الجزائرية البكرة حتى لا تتعدى
عليها العساكر الفرنسية
و الحركي من خلال
الاغتصاب بل امرأة متزوجة

(الشهد يكون في حفل زفاف
منك حتى لا يتلصق له العملاء
من الحركي والاعداء)
مناظر مختلفة للمجاهد الذي
زوج في احتشام وحياء...

م. مختلفة رمزية شعبية :
وهي حاملة العلم الجزائري،
رمز وشعار الثورة (مزج مع)
صورة ثابتة للثورة .

المشهد 20: قاعة التعذيب
لغري ضيقة.

م. مختلفة لقاعة التعذيب،
مظلمة، ضيقة مختلفة الكاميرا
تبع الحبل متدلي وملتوي على
عنق فاطمة وهي حاملة
ومقطوعة الأيدي حيث لا
تتحرك مع ثقل حملها ويلزم
عليها أن تبقى واقفة على قاع
نلو إذا مالت أو تحركت يشتد
عليها الحبل فتختنق.

الضابط الفرنسي المغربي
اليهودي في يده جرعة بشريها
ويتمتع بالمنظر وهي في
عطش شديد.

المجاهد : (القائد) قراءة
الفاتحة .. أمين مبروك عليكم
..(زغاريد) من طرف
الحاضرين .

الراوي : استأنفت فاطمة
نشاطها الثوري مع المجاهدين
والمناضلين

مقاومة شديدة (صوت الضرب
على الآلة) (موسيقى آلة
الباتري بخطوات السير
العسكري).

(موسيقى مرعبة تتبع المشهد
كله)

الضابط الفرنسي دابة ...
.....(استنطق)

SEQUENCE

L I E U: SALLE DE TORTURE

RÉSUMÉ DE LA SEQUENCE

- Deuxième arrestation de la femme rebelle: dans une salle, elle est soumise à un interminable et cruel interrogatoire qui n'a donné aucun résultat. Malgré aussi l'exhibition d'un torturé à qui on a amputé les yeux, elle reste imperturbable. Alors, les tortionnaires, fous de rage, décident de lui amputer à son tour les mains afin de faire un exemple de châiment...

PERSONAGES:

Deux tortionnaires, l'officier Tissou, la femme rebelle.

DIALOGUE:

- **L'Officier Tissou** : Qui t'a engagée ? Les noms des autres femmes ?.. Qui est le chef du douar ?.. Salope ! On va voir !.. (il se retourne vers un tortionnaire) : Ramène vite notre Ulysse... comme ça, elle comprendra de quoi nous sommes capables ...
- **Le Tortionnaire** (il sort à pas pressé) : Oui mon capitaine !..
- **La femme rebelle** (on entend la femme rebelle pousser des gémissements).
- **Le tortionnaire** (il guide un torturé à qui on a amputé les yeux) : De ce côté, et ne fais pas l'âne avec moi !
- **L'officier Tissou** (il prend par le bras le torturé et présente à la femme rebelle) :

(قطع الموسيقى المزعجة)

وينفخ فيها دخان السجائر
يقابله حركي ينظر فيها جاعلا
على رأسه كيسا حتى لا
يعرف ...

مناظر مختلفة أخرى تتصاعد
في الحدث تدريجيا ليزيد
المشهد قوة في التعبير وبمنتهى
القساوة.

م.ك يحط يده على بطنها
ح.ك لفاطمة وهي مربوطة
بالحبل الذي يخنقها .. والعرق
يتصبب من جبينها ...

م.ك لضابط يستنطقها
ح.ك لرجليها فوق الدلو الذي
يهتز من اضطراباتهما وعيانهما.
ح.ك لفاطمة، العرق يتصبب
من جبينها ..

ح.ك لبطنها (مزج مع الجنين
يظهر وكأنه يتألم داخل بطنها).

Regarde bien salope ...
des réponses à nos questions et fissa la
simon !.. (il se tourne vers un tortionnaire) :

- Ramène-la dans sa cage... alors on ?..
(il paraît que c'est avec ces jolies mains que tu faisais
du pain aux fellagas !.. (il se retourne brusquement vers
les tortionnaires et donne un ordre avec surprise :
Coupez-lui les mains, comme ça, plus de pain pour les
fellagas !.. (il sort avec irritation).

FIN DE LA SEQUENCE

(قطع الموسيقى المزعجة)

ويفتح فيها دخان السجائر
يقابله حركي ينظر فيها جاعلا
على رأسه كيسا حتى لا

يعرف ...
منظر مختلفة أخرى تتصاعد
في الحدث تدريجيا ليزيد
المشهد قوة في التعبير وبمنتهى
القساوة.

م.ك يحط يده على بطنها
م.ك لفاطمة وهي مربوطة
بالحبل الذي يخنقها .. والعرق
يتصبب من جبينها ...
م.ك لضابط يستطلقها
م.ك لرجليها فوق الدلو الذي
يهتز من اضطراباتهما وعيانهما.
م.ك لفاطمة، العرق يتصبب
من جبينها ..
م.ك لبطنها (مزج مع الجنين
يظهر وكأنه يتألم داخل بطنها).

Regarde bien salope !... (silence) Maintenant on veut
des réponses à nos questions et fissa la femme,
sinon !.. (il se tourne vers un tortionnaire) :

- Ramène-la dans sa cage... alors on ?..
(il paraît que c'est avec ces jolies mains que tu faisais
du pain aux fellagas !.. (il se retourne brusquement vers
les tortionnaires et donne un ordre avec surprise :
Coupez-lui les mains, comme ça, plus de pain pour les
fellagas !.. (il sort avec irritation).

FIN DE LA SEQUENCE

م. ك. الضابط يصرخ
في وجهها منذ الاستطاق .
م. ك. لرجليها
تحركهما من التعب . حركة
إلى الزاء يصير المنظر في
م. م. عام ظلام .

العشيد 21 : خزان الماء

م. القرية يغطيها
التحج (من الأرشف) (نهارا)
منظر مختلفة لخزان الماء
والتحج ينسلط الانوار أمام
مكعب القطة وفي الأخير
عسكريان يتعلقان في حراسة
نورية (المنظر ليلاً ترتجف
السجاء الرجال بأسفل سجن
خزان الماء والنساء في الطابق
الثاني وثلث من البرد
والجوع
م. عام لكل العملية وحركة
نحو الماء التحج ينسلط
شهادت من طرف النساء
الحاضرات و من طرف
المعوز القليلة

فاطمة : تصرخ بصوت
(عام)

صوت: الطفل (وصرخة العبد
الأولى)

(ثم يمتزج صوت الصبي بكان
الفجر من بعيد)
الشهادت : استحوذوا من
كيفية إمام الولادة في البرد
والتحج والجوع ؟
و كيف قطعت السرة ؟ و بأي
شيء تغذي الولد ؟
(بكاء الولد)
(حوار بالفرنسية)

و هي الآن تلعب من العمر
أكثر من ثمن من العمر
منظر مختلفة عامة عن
القرية و التحج الكثيف على
الجمال (صباحاً)
م. م. لخزان مغطى بالتحج
(صباحاً)
م. م. آخر الخزان من بعيد
والأسلاك الشائكة تظهر قرب
الحصنة وحارسان عسكريان
يقرب باب الخزان
لما الأول يخطو خطوات يميناً
وشمالاً و الآخر في يده فتجان
جنيدي من القهوة الساخنة
يحدث نداء صوت بكاء الطفل
ثم يحدث صاحبه
م. م. متوسط من داخل الخزان
يفتح الباب من طرف عسكري
ثم يتقدمان و يتبعهما ضابط
وطبيب (باب أحمد) يفتحصون
المنظر حيث يجنون أنفسهم
أمام الأمر الواقع، نساء وولادة
ومولود جديد

SEQUENCE

LIEU:

- * CHATEAU D'EAU, INTERIEUR.
- * CASERNE MILITAIRE, INTERIEUR.

RESUME DE LA SEQUENCE

- Au petit matin, dans le froid glacial, à l'intérieur du château d'eau (aménagé en prison), on entend les cris d'un nourrisson : la femme rebelle vient d'accoucher sous l'assistance d'un groupe de prisonnières. La sentinelle, surprise par les cris du nourrisson, alerte ses collègues. Entouré d'un groupe de soldats, le Capitaine Tissou arrive sur les lieux. Devant l'attitude hostile des prisonnières, celui-ci décide de remettre à plus tard le transfert de la jeune femme rebelle et du nourrisson...

PERSONNAGES:

Le Capitaine Tissou, le médecin BABA Ahmed, un sergent, deux sentinelles.

DIALOGUE:

- Le Capitaine Tissou (d'un air bouleversé) :
Nom de Dieu !..
C'est quoi ça ?.. La felouze au gros ventre !
... Le Capitaine TISSOU va bien rigoler !..

النساء: ما تخرجيهش في هذا
البرد .. الصبي يمرض في هذا
البرد والتج...

موسيقى معبرة حزينة.

الراوي: فاستغربت سلطات
السجن والقيادة العسكرية
الفرنسية المحلية بالمفاجأة
واسرعت إلى الدراسة والتشاور
في الأمر ...
هل تبقى على الصبي وأمه
بالسجن وهل يمكنها التخلص
من الصبي المولود وتبقى على
أمه، فحاولت إدارة السجن عدة
مرات المحاولات في هذا
الشان..
لكن فاطمة رفضت وبمساعدة
الرفيقات معها بالصراخ والشتم
والتهديد بالإضراب عن الطعام
.. وبالفعل فقد رفضن تناول
الغذاء ... إلى أن تبقى السلطات
الفرنسية الصبي مع أمه ... وبعد
طمأنتهن بذلك دامت فرحة
السجينات بالمولود للتلمي
والاستئناس به ... واتفقن على
تسميته ...

مختلطة، يريدون
منظر
بفرلجها في البرد القارص مع
البهاء هذا بعد اتفاقهم. لكن
النساء تنظن لهم ويقرن لهم
بالمرصاد جاعلات أنفسهن سدا
بينهم وبينها ...

عساكر يتأخرون إلى الوراء
عندما يرون النساء صارمات
عزيمات على طردهم..
فينصرفون ويغلقون الباب من
ورائهم ...
م.م. مختلطة للنساء يفرحن
بالمولود الجديد ويضمونه إلى
صدورهن وتعطينه السكر
بالماء وتستأنسن ..

- Le Capitaine Tissou (il constate d'un air froid) : Il
manquait plus que ça, une maternité !
Chez moi !.. (à lui-même) : la salope ! Elle ne
pouvait pas faire ça ailleurs...

- Le médecin Baba Ahmed (d'un air inquiet) : Mon
Capitaine..., à mon avis, il faut trouver une solution à
ce scandale ...

- Le Capitaine Tissou : Médecin Baba, gardez vos
conseils pour vous !.. (un silence). Bon, le spectacle est
terminé (il se retourne vers les sentinelles) :
Evacuez-moi ce merdier !..

- Les deux sentinelles : A vos ordres mon capitaine !

(Au moment où ils vont pour exécuter l'ordre, les
prisonnières leur barrent le chemin et entourent la
femme rebelle et son bébé ; puis, elles lancent dans
toutes les directions des cris stridents).

- Capitaine Tissou (affolé par la situation, il
quitte) : Bon ... bon, nous reviendrons plus tard. Il
faut les transférer le plus vite possible au quartier
général !..

م . مختلف للنساء
ومن بينهن العجوز رافعة الولد
الصغير إلى الأعلى ...
صورة ثابتة له...

المشهد 22 : سجن تلمسان
القصبة .

مناظر مختلفة لسجن
تلمسان الحالي من الخارج
والداخل نهارا

المشهد 23 : المحكمة
العسكرية ليلا مناظر مختلفة
لفاطمة واقفة حاملة في يدها
المقطوعتين ملحوظة: هذه
اللقطة تصور بتلمسان لفاطمة
الواقعة لكن بإزار أزرق والطفل
الصغير بين يديها المقطوعتين
بحيث تمزج العساكر في
الاستوديو وهم يحكمون في
شأنها ... ثلاث ضباط وكاتب
ومترجم جالسون على كراسي
وطاولة ومصباح متدلي فوق
رؤوسهم ينير المكان في سواد
تام .

العجوز: اتسموه إن شاء الله
نصر الدين ...
الراوي: (يستأنف) نصر
الدين؟ نعم رمزا للنصر المسين
وتطلعا لجزائر حرة آمنة إن
شاء الله...

(موسيقى معبرة حزينة)

الراوي: ثم حولت إلى سجن
تلمسان (القصبة)
وبعد اليوم 15 تم تقديمه هوامه
إلى المحكمة وبعد المداولة ...
إصدار الحكم: حوار (الفرنسية)
الراوي: (يستأنف) حكم على
نصر الدين في شهر ديسمبر
1961 وفي شهر رمضان
بخمسة سنوات سجنا نافذة مع
توقيف حكم الإعدام في أمه
فاطمة. ولما سئل رئيس
المحكمة عن ذلك؟ رد بأن
الحكم الصادر على الصبي
بخمسة سنوات سجنا نافذة على
الصبي (نصر الدين) لأنه
شارك في .

المعركة القتالية وهو في بطن
أمه وأن القوات الفرنسية تكبدت
خسائر جسيمة وأضرار مادية
وبشرية خلال تلك المعركة
(موسيقى معبرة عن الحياة
المستمرة)

(صوت الطفل حين المداخلة)
الراوي: وبعد 6 أشهر
نصوها في السجن وبعد وقف
القتال بين الجزائر وفرنسا سنة
1962 خرجن تبكين بدموع
الفرح، بدموع النصر
والاستقلال ونصر الدين
مضموم بين يديها المقطوعتين

شهادة: نصر الدين عن شعوره
عن عمله عن الاستقلال إلخ...
(صوت الآلة الكاتبة)

(موسيقى)

SEQUENCE

LIEU :

TRIBUNAL MILITAIRE DE TLEMCEN :
INTERIEUR SALLE D'AUDIENCE.

RESUME DE LA SEQUENCE :

Le dernier jugement de la femme rebelle : elle est faite prisonnière à la suite d'une bataille sanglante dite de « Jourfe Lamar », où l'armée française a subi de lourdes pertes. Lors du jugement, la femme rebelle est condamnée à la peine capitale ; quant à son bébé âgé de 15 jours, présent à l'audience, celui-ci à son tour est condamné à 5 années de prison. La sentence ne fut pas exécutée, grâce à l'intervention de l'indépendance du pays...

PERSONNAGES :

- Le Président, deux assesseurs, un interprète, une sentinelle.
- La femme rebelle et son enfant (bébé), un greffier.

DIALOGUE

- **Président** : pour votre gouverne, vous êtes à votre troisième arrestation, ainsi que deux jugements !

- **L'interprète**: Sidi Rais, rah igoulek, elguaou aalik elguabd fi « Jourf Lamar ». Maâ el falagua, jaoubi li mâam oua la Sabili le ma el ncou bi ma yalkelba !

- **La femme rebelle**: (Elle lance un oui de la tête en direction du Président).

- **L'interprète**: Mon président, elle a dit oui à la question. A vos ordres Mon président !

- **Un assesseur (1)** (d'un ton confidentiel): Votre honneur, l'agression criminelle en question a coûté la vie à des centaines de nos valeureux soldats... votre honneur, je voulais dire que toute la logistique indispensable aux agressions barbares que notre courageuse et brave armée subit, repose essentiellement sur l'appui des fanatiques, comme cet exemple qui est devant nous : cette sorte d'aliénée, ou plutôt ce monstre...

- **Président**: (D'un geste approbateur): Très bien, très bien... Vos antécédents judiciaires constituent des preuves irréfutables. Car, force nous est donnée de constater une fois encore le chemin qui mène au crime, et dans lequel vous vous êtes enfoncée sans le moindre remords...

La France de votre enfance ne restera pas les bras croisés pour assister impuissante à l'enterrement de sa grandiose œuvre humaine et civilisatrice, par des bandes d'ignorants et de crève-la-faim comme votre espèce... (chuchotement entre le président et les deux Assesseurs).

Le président (vers la femme rebelle): Vous vous êtes rendue coupable de plusieurs crimes contre l'État français. Or cette fois-ci, en plus, avec les mains pleines de sang !

(Il s'adresse à l'interprète): Rappelez-lui ce que je viens de souligner pour qu'elle sache ce qui l'attend par la suite...

- **L'interprète**: Siyadete raïs, rah igoulek, Hekemenek siyadete Marate, ou rah aâdek zouje Joujemete ... (silence).

- **Président**: Décidément, toutes les leçons que nous vous avons administrées n'ont donné aucun résultat ! Au contraire, elles ont fait de vous une rebelle confirmée, une criminelle en puissance, un monstre abominable qui enfante dans les djebels et en prison même !... Votre attitude récidiviste a fait de vous une ennemie redoutable pour l'ordre établi, et nous oblige donc, au regard de la loi, à prendre toutes les mesures salutaires qui s'imposent... (il feuillette le dossier). J'ai, ici devant moi, une liste exhaustive des délits commis par vos soins plutôt. De très graves crimes, la journée entière ne suffirait pas pour les résumer ! Cela va de la complicité directe avec les rebelles, plus précisément sous forme d'aide et d'assistance médicale, préparation de la nourriture pour les rebelles, construction de cachettes pour les assassins et les blessés recherchés, extorsion de fonds auprès de la population, à l'intégration totale avec eux, et, pour ne citer qu'un seul fait qui est l'agression par des bandes en possession d'armes de guerre, contre des soldats, au lieu-dit « Jourfe Lamar », Bousadra et Diar Ellouh. D'ailleurs, c'est le lieu où vous avez été faite prisonnière... N'est-ce pas ?

(En direction de la femme rebelle): Répondez à ma question. Interprète, veuillez lui faire comprendre ma question.

المشهد 24: قاعة بسجن
تلمسان (داخلي نهارا)
-(ديكور بالاستوديو)-

مناظر مختلفة للسجينات
يداعين نصر الدين (4 أشهر)
ويرضعنه الواحدة تلو
الأخرى على حسب المرضعات
الموجودات ويتنقل بينهن وهن
في غبطة، فهذه تخطط له، وهذه
تنظفه، والأخرى وكأنه ابن
الجميع فأصبحن أما له أبدى
لهن حركة أمامية إلى نصر
الدين مبتسما (صورة ثابتة)
(مزج مع).
م.ك لنصر الدين حاليا وهو
رجل (حركة إلى الورا) وسط
عائلته وأمه بقربه وزوجته
وأبنائ. صورة ثابتة للعائلة كلها
والجنريك الأخير يتصاعد
(يكتب على الشاشة بصورة
الآلة الكاتبة)

A chaque arrestation, pour votre salut et celui de la
société, vous avez été soumise à un programme de
dissuasion, Mais, hélas ! l'ignorance, le fanatisme et la
haine vous ont complètement aveuglée, et puis, vous
avez continué dans la voie du crime et du désordre !
Il s'agit maintenant de mettre un terme définitif à vos
agissements criminels ...

- **Un assesseur** (2) (avec un air d'expert) : Votre
honneur, ce que vous voyez devant vous a un seul but
dans son existence, celui qui consiste à tout détruire
sur son passage.

- **Président** : Si par le passé, la cour, qui a eu à statuer
sur votre cas à deux reprises, a été peu sévère, c'est
tout simplement pour vous permettre de prendre
conscience afin de vous racheter auprès de la société et
de l'autorité bienveillante ...

(Un temps est passé ; les membres de la cour se
concentrent entre eux, puis intervient brusquement le
verdict. On voit, au milieu de la salle d'audience, la
femme et son bébé accroché derrière elle et dormant
d'un sommeil profond).

- **Président** (sa voix enveloppant toute la salle en off) :
La cour vous condamne à la peine capitale. Quant à
votre progéniture, compte tenu de sa participation dans
l'accomplissement de vos crimes, la cour requiert une
peine de cinq années de prison humanitaire.
L'exécution de la peine capitale sera retardée de cinq
années, ceci pour permettre à l'enfant d'être avec sa
mère pendant son incarcération, et donc d'avoir un
développement le plus normalement du monde ...

FIN DE LA SEQUENCE

نماذج أخرى من شهادات وقصص المجاهدين
والمجاهدات باختصار وجرائم الاستعمار الفرنسي
في الجزائر

ذهب الضابط الفرنسي " موننتياك " المكلف بالأهالي SAS لمنطقة بني سنوس أي المنطقة الأولى للولاية الخامسة وقد كان من أخذك وأخبت السياسيين العسكريين في استقطاب المعلومات عن تحركات المجاهدين والمناضلين بالجهة. وقد كانت معاملته العادية بالدراسات والأبحاث والاستطلاع، ووضع ملفات لكل مناضل ومجاهد، وشهد عن حياته ومسيرته الذاتية التاريخية، حيث حضر ملفات خاصة في منتهى السرية للضابط الذي خلفه "تيسو" حيث بدأ هذا الأخير بتصفية المجاهدين والمناضلين طبقا للقائمة في الاغتيالات، فقدان والتصفية الجسدية الفردية الجماعية، وبعد التعذيب الجهنمي لهؤلاء. كان يحسن العربية، كما كان عارفا بالعادات والتقاليد وأعراف المجتمع الجزائري لأنه من أروبيي الأقدام السوداء les pieds noirs، متزوج من فرنسية تسكن معه، وقد مر على زواجه عدة سنين ولم ينجب أطفالا. وكان حنينها وإشفاقها على الصبيان وأطفال الجهة، وهو في صراع دائم معها لأنها قدمت من باريس.

وعند تردها على مستوصف القرية، ربطت علاقة مع الممرضة يمينية والممرض شواربي؛ ومن خلال الحديث عن الإنجاب والعقر وأسبابه، وأنه من الممكن أن تتجب، أرشدها إلى امرأة كبيرة السن، لها خبرة وتجارب في العلاج بالطب الشعبي التقليدي والنفسي، وهي أم شهيد. وكان الاتصال بهذه الأخيرة بالمستوصف فأعطتها بعض أعشاب الطب التقليدي المتناول بين الجزائريين لمعالجة العقم؛ لكن طالبت المدة وقلق زوجة الضابط وسألت العجوز الجزائرية لماذا النساء يترددن على الولي الصالح " سيدي صالح " marbou التي توجد قبته بالمقبرة محاطة بقبور الشهداء. فقالت لها العجوز الجزائرية للتبرك وطلب الشفاء للمرضى ومنهم اللواتي لا تلدن وأن هناك من حملت بعد اليأس منذ سنين طويلة، وأنجن أولادا مثل السيدة خديجة التي تسكن بالقرية

أحداث مرتبطة بالقصة

"إنها المعجزة الإلهية"

ذهب الضابط الفرنسي "مونتنيك" المكلف بالأهالي SAS للمنطقة بني منوس أي المنطقة الأولى للولاية الخامسة وقد كان من تلك وأخبت السياسيين العسكريين في استقطاب المعلومات عن تركات المجاهدين والمناضلين بالجهة. وقد كانت معاملته العادية بالدراسات والأبحاث والاستطلاع، ووضع ملفات لكل مناضل ومجاهد، وشهد عن حياته ومسيرة الذاتية التاريخية، حيث حضر ملفات خاصة في منتهى السرية للضابط الذي خلفه "تيسو" حيث بدأ هذا الأخير بتصفية المجاهدين والمناضلين طبقا للقائمة في الاغتيالات، الفقدان والتصفية الجسدية الفردية الجماعية، وبعد التعذيب الجهنمي لهؤلاء. كان يحسن العربية، كما كان عارفا بالعادات والتقاليد وأعراف المجتمع الجزائري لأنه من أروبي الأقدام السوداء les pieds noirs، متزوج من فرنسية تسكن معه، وقد مر على زواجه عدة سنين ولم ينجب أطفالا. وكان حفيها وإفقاها على الصبيان وأطفال الجهة، وهو في صراع دائم معها لأنها قدمت من باريس.

وعند تردها على مستوصف القرية، ربطت علاقة مع الممرضة يمينية والممرض شواربي؛ ومن خلال الحديث عن الإنجاب والعقر وأسبابه، وأنه من الممكن أن تنجب، أرشدها إلى امرأة كبيرة السن، لها خبرة وتجارب في العلاج بالطب الشعبي التقليدي والنفسي، وهي أم شهيد. وكان الاتصال بهذه الأخيرة بالمستوصف فأعطتها بعض أعشاب الطب التقليدي المتداول بين الجزائريين لمعالجة العقم؛ لكن طالبت المدة وقلقت زوجة الضابط وسألت العجوز الجزائرية لماذا النساء يترددن على الولي الصالح "سيدي صالح" marbou التي توجد قبته بالمقبرة محاطة بقبور الشهداء. فقالت لها العجوز الجزائرية للبرك وطلب الشفاء للمرضى ومنهم اللواتي لا تلدن وأن هناك من حملت بعد اليأس منذ سنين طويلة، وأنجن أولادا مثل السيدة خديجة التي تسكن بالقرية

وغيرها. و ألحت زوجة الضابط أن تزور ضريح الولي الصالح، لكن نصحتها العجوز باتباع واحترام بعض الطقوس العريقة المستعملة منها- وكشروط أساسي- أن تكون طاهرة في الوضوء وأن تستعمل بعض البخور أو العطور بالمقبرة وأن تلبس الفتحة السماء طبقا لما تقوم به العجوز المرافقة لها. فنفذت زوجة الضابط نيسو Tissiou داخل المقبرة مرتدية لباسا عربيا جزائريا مستعملا بين سكان القرية. وبعد أسبوع قامت زوجة الضابط بطلاء- أي تبيض- المقبرة وترميم الضريح من مالها الخاص في سرية تامة وبعد ثمانية أشهر ظهر عليها الحمل وأخبرها طبيبها الخاص بئلمسان أنها حامل.

ومن هنا تغيرت مسيرتها ومعاملتها الطبية مع الجزائريين وتعاطفها مع سكان المحشذات. ومد القيادة الثورية للجبهة بتحركات وتخطيطات السلطات والقوات الفرنسية، ودخلت في صراع حاد مع زوجها للكف عن تعذيب مصالحيه للمناضلين الجزائريين وقتلهم، وتتبع تحركاتهم؛ وإلا ستتركه وتسافر إلى عائلتها بباريس خاصة أنه متقدم في السن وقد تحقق حلمه في الإنجاب.

وفي هذه الحالة تغيرت معاملته تماما بصفة غير مباشرة مع الثورة الجزائرية؛ إذ بدأ يتعاطف مع الجزائريين، ويخبر كل من هو متبوع أو تحت المراقبة العسكرية من المناضلين، ويغض الطرف عن تحركات المجاهدين و تمويلهم بالمنطقة وتحولت نار العذاب والتعذيب يبردا وسلاما على الثوار المجاهدين والمناضلين، إلى أن تقطعت المصالح العسكرية الفرنسية لأمره وحولته إلى مدينة مرسيليا بإحدى ثكناتها العسكرية الخاصة. فأنجبت زوجها ولدا. وبعد استقلال الجزائر سنة 1966 قامت بزيارة الضريح " سيدي صالح " بالقرية رفقة زوجها وولدها، وقامت زوجها بترميم المقبرة خاصة قبور الشهداء.



قصة المجاهدة فوزياتي قاسمي فاطمة

قصة المجاهدة قاسمي فاطمة

في نفس الوقت وعن نفس المعركة أجريت الحנית في تسجيل خاص للمجاهدة قاسمي فاطمة مع زوجها محمد بوزياني تروي : أنها خرجت مع زوجها و طفلها من المعركة سالمن جنب سلوكوا وادي سيدي عفان في ممر سري مكسو بالأعشاب، تعطي الأشجار في طريقهما مع الوادي إلى جبل "بوحلوا" بصيرة في مساء يوم ممطر بارد من شهر نوفمبر 1960 تحت حصار القوات الفرنسية من رجال الكومندوس واللفيف الأجنبي تحت غطاء الطائرات لحماية الدبابات والمدركات وقد دام 20 يوما من التمشيط بالمنطقة.

تروي المجاهدة السيدة بوزياني صديقة ورفيقة المجاهدة خليف فاطمة عن قصة أحداث وماسي طفلها البالغ من العمر 3 سنوات وصبيبتها البالغة من العمر 10 أشهر ، فمن شدة البرد والجوع عاشت مدة عشرين يوما حصارا على الأعشاب والنباتات وبعض تمار الأشجار "البلوط" . وخلال مدة أسبوع وصبيتها نيكى هامة فوق ظهرها كقطعة من الجليد لأن ثدي أمها قد جف من الحليب، فحفر لها حفرة ودفنتها تحت تهديد الذئاب حولها التي حاولت الهجوم عليها لافتراس ولدها من بين أيديها.

وتروي أيضا ... أن بعد عشرة أيام توفي طفلها أيضا من شدة الجوع والبرد القارس بين غابة منطقة صيرة في مغارة محاصرة من طرف القوات الفرنسية ... فدفنته بالمغارة و بعد أيام من البقاء إلى جانب الجثة ، خرجت من الحصار في ليلة مظلمة ممطرة في اتجاه جبل "جسرف النحل" في حالة صحية خطيرة من شدة الجوع والبرد والتعب، فتم استقبالها وعلاجها في مخبأ خاص للمجاهدين ... وهي تحكي الغرائب والعجائب عن أحداث المعارك القتالية التي عاشتها، وعن سكان المحتشدات الشعبية تحت حراسة الجيوش الفرنسية وما عاشه هؤلاء من تعذيب وتفتيل جماعي ومعاناة ومياسي وحرمان، ومن بطولات وصبر وتحمل للشدائد أيامان وعزيمة قوية، وتضحية لا يسمع تفصيلها هنا لتبقى المجال في هذا المقام

تروي المجاهدة قاسمي فاطمة عن صديقتها أرملة شهيد محتشد سد بني بحتل ملخصة كالتالي : كانت حليلة أرملة الشهيد مكثة بالنظام الثوري لجبهة وجيش التحرير الوطني داخل المحتشد على اتصال بجندي جزائري في الخدمة العسكرية الإجبارية بصقوف القوات الفرنسية بالمحتشد ... وذات يوم ذهب في إجازة لزيارة عائلته بمنطقة قسنطينة فوجد منزله ودشرفته قد أحرقت وحطمت من طرف الجيش الفرنسي وأسرت عائلته كلها ... ولما عاد إلى وحدته العسكرية الفرنسية بالمحتشد تظاهر كأنه لم يقع شيء أمام الجنود والضباط الفرنسيين ... اتصل كالعادة في سرية تامة بأرملة الشهيد (حليلة) وأخبرها بالقصة وطلب منها أن تخبر قيادة المجاهدين بالجهة بوسائلها الخاصة لتهيء لاستقباله بعد فراه بمختلف الأسلحة في وسط كتية من الجنود الفرنسيين التي سبلك طريق الجبل المعين ... وبالفعل فقد وقعت الكتية الفرنسية يوم 17 نوفمبر 1960 في كمين لجيش التحرير الوطني فأبيست عن آخرها والتحق الجندي الجزائري بصقوف المجاهدين وغنم كل الأسلحة وذخيرتها الحربية ... وبعد التحريات للمصالح السرية العسكرية الفرنسية عن سبب عدم العثور على جثة الجندي الجزائري في ميدان المعركة ... وبعد التحقيق وتعذيب المجاهدة حليلة أشد العذاب الجسدي والنفسي ... جمع (لصاص) حولها سكان المحتشدات المجاورة في بطحاء عامة ... فمزق الضابط الفرنسي جون جاك مورين J.MOURIN لباسها كما ولدتها أمها عارية تماما وأفرغ البنزين على رأسها وجسدها كله إلى قنميتها وألقي عليها النار وهي تصرخ واحترقت عن آخرها أمام جمهور من الجنود الفرنسيين وسكان المحتشدات لتكون عبرة ومثالا للغير. كما قامت القوات الفرنسية بذبح المرأة المناضلة صاحبة مركز استقبالي المجاهدين لعلاج الجراح والإمداد والتأمين بالمواد الغذائية الضرورية، ورمت بجثتها أمام الحاضرين لتكون أيضا عبرة أمام الآخرين . وحسب شهادة شهود عيان من النساء والرجال الذين عاشوا الحدث أن كثيرا من النساء أجهضن وأغمي عليهن من شدة الوقع والتأثر للمظفر اللاإنساني... للحرق والذبح...

شهادات بعض المجاهدين (1)

المجاهدة بدرية عمامرة من الأوراس

عندما يخسر العساكر الفرنسيون المعركة، ينقلبون للشار من المدنيين، يبتكون حرمة النساء اللواتي يفضلن الموت، يلقين بأنفسهن من قمم الجبال حفاظا على شرفهن من التدنيس قاتلات: "في التراب ولا في أولاد الكلاب".

تقول المجاهدة: "لقد تصدعت المرأة الجزائرية في الأوراس لكل الممارسات الرامية إلى طمس الشخصية الوطنية والقضاء على مقومات شعبنا وتاريخنا. ورغم القهر والاستبداد والتعذيب الاستعماري الشنيع، بقيت المرأة تمارس دورها الأول والأساسي في المحافظة على أسرتها من التفكك و الذوبان، وعوضت غياب الرجل لتصبح مسؤولة عن الخلية العائلية في المدينة والريف. وبذلك احتلت المرأة الجزائرية مكانتها في الأوراس داخل الثورة كقدانية ومرشدة اجتماعية وممرضة، تسهر على راحة صحة إخوانها المجاهدين في الأكل والملبس ورفع معنويات المجاهدين....

المجاهدة شلق ميمونة سعاد من تيارت

تقول: "حكمت الثورة الجزائرية بالإعدام على خائن عميل لفرنسا نظرا لما ارتكبه من جرائم ضد إخوانه الجزائريين، تحت الحراسة التامة من طرف المصالح الأمنية الفرنسية؛ وهو شرطي في المصالح الأمنية فقد كان أيضا تحت المتابعة من طرف قيادة الثورة؛ وهو محترس لا يختلط بالمواطنين وذات يوم استدعيت من طرف مسؤول الثورة بالجهة السيد مصطفى بالعربي فقال لي: "هل أنت مستعدة يا سعاد؟ قلت "نعم" قال لي: "لو طلبت منك القيام بعملية ثورية؟ قلت له: بكل فرح وسرور قال لي: "لكن هناك شيان اثنان: إما أن تفقدين شبابك أو تموتين" فقلت له "أنا مستعدة لهما معا" فتطوعت للإيقاع بهذا الحركي خائن الوطن والثورة في فخ المجاهدين وعمرى 16 سنة و كانت خطتي باختصار



ذهبت من طرف القوات الفرنسية بعد تعذيبها لأنها كانت تقوم بإمداد وتموين المجاهدين

1- عن الملتقى الوطني الأول المنعقد بمدينة عنابة حول (دور المرأة في الثورة) 8-9 جويلية 1996 - شهادات أجريت معهن...

كالتالي : كنت أمر أمام مركز الشرطة كل صباح وفي يوم من الأيام كلمني بحركات خاصة إذ طلب مني أن أخرج معه أي أرافقه فقلت له انتني أحبك كثيرا فأعطاني موعدا خارج مدينة تيارت وفي المساء ذهبت عند الإخوان المجاهدين أين كان لنا موعد عند المناضل الأخ سبيل في محل حلاقته؛ وبعد المشاورة بيننا وقع اختيارنا على يوم الأحد فالتفتي رأسي خمار أمي وقصدت الحانة التي كان يجلس فيها وجسمي يرتجف و قلبي ينبض بضربات قوية وتوثر أعصابي وكاد يغمى علي نظرا لمنظر الحانة وما فيها. وأنا من عائلة مسلمة متحفظة ودعوت الله أن أقوم به من أجل الجزائر، وأن يجعل لي من كل ضيق مخرجا لأن ما لأقنع جذور الخائنين... فجلست إلى جانبه وقدم لي خمرًا فقلت له انتني أفضل مشروبات غازية فقط... وللحفاظة على نشوته واطمئناته قلت له سأشرب معك خمرًا لما نكون وحدنا ثم طلب مني أن نقوم بجولة خارج المدينة فوافقت وركبت سيارة الأخ عبد القادر دومة. أما عميل حتى لا تراني أعين الناس، لأن الإخوة المجاهدين طلبوا مني أن يلتني عليه القبض حيا نظرا لما له من معلومات عن الخونة وأسرار الأجهزة الأمنية الفرنسية. وكان بحوزتي خنجر مخبئ للدفاع عن نفسي عند الحاجة أو إذا حاول الفرار فساطعنه به وعندما وصلنا إلى الغابة أخذنا مكانا وسط الطبيعة وجلسنا فحاول أن يلمسني فمنعه الأخ عبد القادر رفيقنا وقال له اصبر قليلا كل شيء له وقته وأنا ارتجف وأشار إلي أن أمثلك أعصابي حتى لا يكشف خطتنا. ففاجأنا المجاهدون المتفق معهم في المكان ولما راهم تقطن للموامة المحاكاة عليه وللغف الذي وقع فيه فشتمني وأخرج مسدسه عيار 9 مم فارتفعت عليه لكن الرصاصة بهذه الرصاصة في جسمه إلى اليوم ولا زال على قيد الحياة... فحاول الخائن الفرار لكن سرعان ما سقط على الأرض لشدة الخوف ثم نهض هاربا فلحقه مجاهد وأطلق عليه الرصاص فأرداه قتيلًا يتخبط في دمه... وتعلمنا إلى المركز العسكري الفرنسي القريب منا بالغابة وسمعنا عساكره للرصاص واكتشاف أمرنا فالتحققت بصقوف جيش التحرير رفقة الإخوان المجاهدين حتى لا يقبض علي من طرف السلطات الفرنسية وقضيت الليلة كاملة في المشي على أرجلي ولما

وصلت صباح يوم الغد إلى مقر قيادة الناحية سمعت بأن مرافقي في عملية الاغتيال قد تم القبض عليه وحكم عليه بالإعدام كما حكم علي بالإعدام غيابيا. ولما نزلت حذاني وجدت قدمي تنزف دما. وبعد استراحتي وعلاجي بالمنطقة السابعة تيارت توجهت إلى المنطقة الثامنة بالمسحراء وهي منطقة محرمة من طرف القوات الفرنسية ومحررة من طرف المجاهدين فيقت كمعالجة وكتابة بقيادة الضابط القائد المجاهد بن أحمد عبد الغني. ولقساوة الطبيعة وفقدان مصادر التموين الغذائي تضرر ومرض الكثير من المجاهدين بالجوع والأمراض ووصل القائد بن أحمد عبد الغني إلى درجة من خطورة المرض وطلب مني في حالة وفاته أن أتكفل بحفظ وثائق الثورة التي بها أسرار مع 8 ملايين فرنك فرنسي قديم وتسليمها للعقيد لطفي أو الرائد فراج أو الرائد أيوب فرفعت يدي إلى السماء وقلت يا رب إذا كنا مجاهدين في سبيلك فعلا فأعطينا قليلا من الماء حتى لا نموت ثم صليت ركعتين لأتقرب بهما إلى الله لأن المجاهدين على وشك الهلاك من العطش وفقدان الماء مع ارتفاع درجة حرارة الشمس بالصحراء ودعوت الله أن تكون بردا وسلاما على المجاهدين فنظر إلي القائد بن أحمد عبد الغني مازحا وناداني قائلا: ماذا تفعلين قلت له " سأصلي. قال لي " اطلبي ربك يعطينا قليلا من الماء. " فنظرت إليه بغضب وقلت له " أنت كافر. " و بينما أنا أصلي وأطلب الله وأبكي وفجأة تليدب السماء بالغيوم والرعَد وتهاطلت الأمطار علينا وعلى الجهة التي نقيم بها ففرحنا وفتحنا أفواهنا إلى السماء لتلتقي قطرات الماء إلى حناجرنا ثم جمعنا شيئا من الماء..... و قلت للقائد المجاهد عبد الغني ضاحكة " اسمع إن سعاد لها ربها ولقد أعطاه ماء " هذه هي قصتي باختصار ضمن القصص والملحمة التاريخية في المعارك الكبرى مع القوات الفرنسية والشهداء والمجارج من المجاهدين فكانت المعجزات الإلهية....

المجاهدة عائشة ليتيم (الولاية الثانية)

تم جمع النساء في المحتشدات وفي ساحتها العامة ليخطب فينا الضابط الفرنسي (أصاص SAS) بواسطة مترجم عربي. ومن ضمن ما ورد في كلامه " أن فرنسا حنونة عليكم وإذا لم يرجع أزواجكم لرشدكم وصوابهم فسوف تعزلهم عنكم. وتعطيكم فرنسا الإمكانيات. وبعد انتهاء الضابط الفرنسي من كلامه... " أمسكتا بأيدي بعضنا بعض وقمنا ننشد الأناشيد الوطنية منها " من جبالنا طلع صوت الأحرار ينادينا...

مما جن جنون الضابط غاضبا وتركنا لزيابتيه العسكر شللي مطلق
الإهانات والضرب والتعذيب... تزوي حدثا آخر" أن امرأة صمدا
مركز "مركز المجاهدين عندها والتي تسهر على راحتهم من الأكل
وغسل الملابس... ومن المجاهدين محافظ سياسي يقوم بالتربية
والتوجيه والحماس ورفع المعنويات وقد كانت هذه المرأة العمور
تحتزمه كثيرا. وفي يوم من الأيام استشهد في كمين نصب له من طرف
القوات الفرنسية وجرده من ملابسه أمام عامة السكان... غصت
العجوز غضبا شديدا وحزنت عليه وأقسمت ألا تفتح باب منزلها لأي
مجاهد أو مناضل نظرا لما وقع للمحافظ السياسي من تشويه لجسده
وقالت للمجاهدين هل أنتم رجال؟

و ذات يوم جاءت مجموعة من المجاهدين في طريقهم إلى
الحدود التونسية لجلب الأسلحة وذخيرتها الحربية وأرادوا التركز
للراحة لمواصلة مسيرتهم فيما بعد إلى مهمتهم المنيطة إليهم، لكن أحد
المجاهدين قص عليهم ما وقع بالمنطقة وإلزامها بعدم استقبال أي مجاهد
العساكر الفرنسيين: إنها على حق ولم تترج. هي التي تحمينا
عسكرية فاحرقوها وقتلوا من كان على منتهى، وتم أسر البعض من
العساكر ففرحت وزغردت وقالت: لا زال في الجزائر رجال شجعان
"فاستقبلتهم وقدمت لهم كل ما تملك من طعام وأغذية بسيطة
متواضعة.

قصة أخرى للعجوز:

قرر المجاهدون الابتعاد عن التركز بدار هذه المرأة حتى لا يصيبها أذى
من طرف القوات الفرنسية وأقاموا أكواخا من "الديس" والخشب على
حافة الوادي في طريق صعب المسالك، لكن المرأة تعودت على إعداد
وتقديم الطعام للمجاهدين بينما هي و ابنتها في طريقهما إليهم حاملتين
الخبز واللين فإذا بها تقاجأ بقدم العساكر الفرنسية في اتجاههما فأمرت
ابنتها بالعودة فورا إلى المنزل بينما اختلط الأمر على المرأة و احتارت
ماذا تفعل وقالت: على كل حال أنا ميتة. و راحت تجري وتصرخ في
اتجاه المجاهدين قائلة لهم "اهربوا - اهربوا العسكر وراءكم" فسمعها
المجاهدون و انسحب كل واحد في اتجاه. وفي هذه اللحظة وجدت

للمها بقرتها فعلا ف راحت تضربها بالعصى وتجري وراءها لتتقد
المجاهدين وتنفذ نفسها أيضا.

قالت المجاهدة عائشة ليتيم: "تتعبون و يتعب العالم كله و يتأثر
باعتصاب النساء المسلمات في البوسنة و الهرسك لكن مع الأسف لم
يتعرض الباحثون و الكتاب و المؤرخون بكتاباتهم و أعلامهم إلى الجرائم
المرتكبة من طرف القوات الفرنسية في الجزائر خاصة أثناء ثورة
التحرير الوطني من اغتصاب النساء الجزائريات بالجملة أي على امرأة
أكثر من عشرة عساكر حتى أغصى عليها و هناك من توفيت و نماؤها
تسيل ومنهن من رفضن الزواج إلى يومنا هذا فضاع شبابهن و مع تقدم
السن أصبحن عجائز يحملن معهن على مر السنين الذكريات الأليمة التي
أسابت شرفهن. و فقدن أجهزتهن التماسلية و شوهدت أجسامهن
خاصة الأثداء. و أصبحن صامتات لا يتكلمن بل لا يكشفن عن أجسامهن
في الحمام...

كما أن هناك فتيات فضلن الانتحار على أن يفضحن أمام أبائهن
أو أبناء العشيرة أو المحيط الذي يعشن فيه و هناك من حملن و من لا
يتجاوزن 14-15 سنة من عمرهن فالتحقن بالجبيل لمحو العار... لقد
طلقت فرنسا بجيوشها و جيوش من المرتقة و من اللقيف الأجنبي
والعملاء و الخونة من الحركي فعاثوا فسادا في بناتنا و أخواتهن. فلماذا
لم يفتح ملف جرائم الاستعمار الفرنسي في الجزائر؟ و لماذا لم يكتب
الدارسون و الباحثون و الكتاب و المؤرخون أحداث الثورة الأليمة؟
لنبقى ذاكرة الأجيال ولماذا لم يكتب المؤرخون حقائق ما عانتها المرأة
الجزائرية؟

أعود إلى قصة المرأة صاحبة مركز الثورة لاستقبال المجاهدين
حيث تم التعرف عليها بعد رصد منزلها و تحركاتها من طرف حركي
خائن الثورة و الوطن حيث أخمدت النار هي و ابنتها و أخفتا كل ما كان
لديها و فرتا إلى الجبال و لملاحقتهما من طرف القوات الفرنسية اختفت
القناة داخل بركة من الماء البارو بقيت تنفخ من تحت الماء بواسطة
قصب. بينما أصيبت المرأة برصاصة هي و ابنتها الذي كان مشدودا فوق
ظهرها و عبر العساكر الفرنسية أمامها دون أن يتفطنوا لأمرها وهذا
شيء مذكور في القرآن الكريم أي أن الله أعصى أبصارهم... و لما
خرجت من الماء مع ابنتها كان الدم يسيل من أنفه فاعتقدت أنه توفي وهو
في حالة غيبوبة تامة كجثة هامدة لكنه قد حفظه الله و أطال عمره
و لا زال حيا يزرق.

المجاهدة ساسي صليحة

قدمت إلى الملتقى إحصائيات من وزارة المجاهدين بتاريخ 15 أوت 1995 عن عدد المجاهدات اللاتي تم إحصائهن و البعض الآخر لم يتم إحصاؤه إلى اليوم لعدم تقديم طلبهن للحصول على شهادة العضوية في الثورة وللكثير من المفقودات إلى اليوم لم يتم التعرف على مصيرهن. عدد المجاهدات الأعضاء المنخرطات في المنظمة الوطنية للمجاهدين 2178 مسجونة 10038 دائمة 2954 مسجلة 69 فدائية 5735 ليست لهن صفة دائمة.

الشهيدات من أعضاء جيش التحرير الوطني 508 المنتميات للمنظمة المدنية 1846 عددهن الإجمالي في ثورة التحرير الوطني 26102 وتقول في شهادتها أن المجاهدة بوقادوم كانت تحت المراقبة والمتابعة من طرف السلطات الفرنسية نظرا لنشاطها الثوري و عندما قررت القوات الفرنسية القبض عليها لتعذيبها و التتكيل بها وقتلها رضيعها البالغ 9 أشهر بقبلة واحدة خوفا من تنقيها عاطفتها وحبها له عن حب ووطنها الجزائر أو القيص عليها وتركته يصرخ و عيونها تدمع إلى أخواتها للتكفل به وهو حاليا حي يرزق.

المجاهدة فاطمة المعنية

كانت تقوم هي و غيرها من المجاهدات و المناضلات في منطقة أقصى الجنوب الجزائري بالصحراء الكبرى القاحلة كانت تقوم بعجن و طهي الخبز و غيرها من المواد الغذائية كالتمر تخفيها في صدرها داخل ملابسها كما تخفي الماء في القرية فوق ظهرها و تحمل الحبل الأمان المعينة و من يراها يظن أنها تبحث أو تجلب الحطب والأعشاب و لكن كان ذلك تمويهها عن العدو و عسلاته في حرب العصابات ولو نزعتم ملابسها لانهشتم من أثر التعذيب على مناطق جسمى وهي

مجاهدة على بشاعة جرائم الاستعمار الفرنسي الذي كان يعذبني جسديا ونفسيا... في مؤتمر المنظمات النسوية الإفريقية الذي عقد بـ باماكو - مالي ما بين 16-24 يناير 1960 طالبت المؤتمرات من كل النساء الإفريقيات أو الأمهات الإفريقيات اللاتي يعمل أزواجهن أو أبناءهن في صفوف الجيش الفرنسي بالجزائر أن تقوم حكوماتهم بسحبهم من صفوف القوات الفرنسية العاملة بالجزائر أي بحرب الجزائر التي تكافح من أجل استقلالها و أن الجزائر جزء من إفريقية. على إثر تمشيط القوات الفرنسية لمتابعة المجاهدين ببليدية بني سنوس ثمان قامت المناضلة عائشة بخنق رضيعها الذي كان ينكي و يصرخ و العدو يحاصر منزلها و به جرحى من المجاهدين و لما سألها المحافظ السياسي على ما ارتكبته من جريمة قالت " إذا مات رضيعي فانا لست بعاقرة فساله غيره أما إذا استشهد هؤلاء المجاهدون فلا بديل لهم... وأن الصبي واحد من أبناء الشعب الجزائري...".

المجاهدة خديجة رقين تبسة

أنا مجاهدة في جيش التحرير الوطني كمرضة عشت عدة معارك قتالية ضد القوات الفرنسية و كان العساكر الفرنسيون ينتقمون من الشعب و مما لا يزال عالقا بذهني تلك الصور البشعة التي قامت بها القوات الفرنسية أن امرأة من شدة الفتنة و الخوف تركت رضيعها في المهد و عند اقتحام منزلها من طرف العساكر الفرنسية أسرع جندي فرنسي إلى الصبي الذي يصرخ من شدة الجوع فاندخل رشاشه في فمه و قتله كما مروا على امرأة حامل في منزلها فراحن البعض منهم على أن الجنين ذكر بينما راحن البعض الآخر على أن الجنين أنثى فبقروا بطنها لينأثكوا من ذلك.

المجاهدة حورية طوبال

تقول أن إحدى المجاهدات و هي ممرضة ألقى عليها القبض و هي تعالج الجرحى و قد أصيبت هي الأخرى بجروح بالغة و تحت الضرب من طرف العساكر الفرنسيين بلغتهم أنها مجروحة و يجب معاملتها كسيرة حرب طبقا لاتفاقيات جنيف و غيرها و هي في أمس الحاجة إلى الدم

فكان ردهم أن يتروا ثدييها ووضعوها داخل إناء على النار و
تصرخ حتى أغشي عليها فكان نصيبها الشهادة في سبيل الله والوطن

المجاهدة فضيلة مانع الولاية الثانية

في شهادتها لأم خمسة شهداء قالت: عندما استشهد زوجها زغرنت
وعندما استشهد ابنها الأول والثاني والثالث والرابع زغرنت وعندما
استشهد ابنها الخامس بكثيرة فليل لها لماذا تبكين هذه المرة قلت
ابكي لأنه لم يبق لي ابن أهديه إلى الجزائر مرة أخرى وأتمنى
استشهادي.

- كما كانت القوات الفرنسية عند مدهمة المنازل والخيما لتفتيش عن
المجاهدين والجرحى تقوم بخلط الطعام بالتراب والبنزين وإتلاف
المحاصيل الزراعية وقتل الحيوانات والدواجن وكل ما يقتات به من
أجل تجويع الشعب ليتخلى عن الثورة والثوار ولكن كان عكس ذلك
يزيدهم روحا وطنية ويرفع من معنوياتهم ويزيدهم أيضا بغضا للقوات
الفرنسية.

- كانت القوات الفرنسية تقوم بعمليات تمشيط للبحث عن المجاهدين
و المناضلين والمؤمن فتجمع المواطنين في المناطق والغابات الكثيرة
الأشجار والأعشاب وتقوم بحرقها فيحرق ما فيها وعليها من بني
الإنسان من المواطنين وكل دابة بها ومن يحاول الفرار يطلق عليه
العساكر الفرنسية النار في سياستها الإبادة الجماعية والأرض المحروقة
للسبب الجزائري...

- كانت الفتاة الجزائرية ترفض خطوبتها أو زواجها إلا إذا كان مجاهدا
و أن زوجات الحركي والخونة طلبن الطلاق من أزواجهن وهناك من
تركت أبناءها والتحقت بالثورة لمسمح العار والخيانة وهناك من كن في
صراع مرير مع أسرهن أو أزواجهن العملاء أو خونة الثورة والوطن
هناك شهادات قد يجف القلم لتدوينها ويعجز اللسان عن وصفها والنطق
بها ولا يتصوره العقل البشري لما قام به الجيش الفرنسي والأجهزة
الأمنية والعملاء من جرائم ضد الإنسانية عن الشعب الجزائري والتاريخ
كشاف لما قدمه الشعب الجزائري من نفس وتغيب في سبيل انتزاع
حريته واستقلاله...

قصة الأسيرة ، الطالبة الفرنسية ، الأنسة كوماس⁽¹⁾ GOMAZ

نصب المجاهدون في جويلية 1956 كميناً لحافلة نقل الركاب
بين مدينة تلمسان ومدينة الغزوات الساحلية على إثر معلومات مفادها أنه
بالحافلة بعض العملاء من خونة الوطن في معاملاتهم مع السلطات
الفرنسية ضد الثورة الجزائرية، وبذلك تم تنفيذ حكم الإعدام في الخونة
وأسر طالبة فرنسية بجامعة السربون قادمة من فرنسا لقضاء عطلتها
الصيفية عند والديها بالغزوات، مع العلم أن والدها وأسرته كانت مع
سلطات الفرنسية بالغزوات ومن المناهضين للثورة الجزائرية.

وعلى إثر ذلك جندت السلطات الفرنسية مدنية وعسكرية كل
إمكاناتها المادية والبشرية وقامت لعدة أيام بتمشيط وتفتيش جبال
فلاوسن ومداشر وقرى ولاية تلمسان الحالية ولما يشتت من العثور
عليها قامت القوات الفرنسية بنشر صور لها معذبة ومذبوحة، في مختلف
الجزائر بالجزائر وفرنسا في ادعاءاتها من طرف جيش التحرير الوطني
لتعريض الرأي العام المحلي والعالمي بينما الأسيرة الطالبة كوماز كانت
تنتقل برفقة ممرضة مع وحدات جيش التحرير الوطني عبر القرى
والمداشر بين المجاهدين والمواطنين تعيش بالقرب من واقع مختلف من
جرائم القوات الفرنسية والحركي من اغتصاب وقتل جماعي للمواطنين
وتحطيم وتخريب وحرق المنازل وإبادة الحيوانات وإتلاف المحاصيل
الزراعية وتسميم مياه الشرب وزج المواطنين خاصة النساء والصبيان
والشيوخ إلى المحتشدات والمعتقلات والسجون. عاشت الإبادة الجماعية
وسياسة الأرض المحروقة على يد القوات الفرنسية. وبعد مرور شهر تم
الإفراج عنها بالقرب من منزلها بمدينة الغزوات تحت حراسة شديدة من
طرف المجاهدين والفدائيين على ألا تغتال من طرف السلطات
الفرنسية.

1. شهادة الرائد سي رشيد (مستألفي أحمد قائد المنطقة الثانية بالولاية الخامسة للثورة الجزائرية) وقد
مهداة العدو لثورة
هذه المعلومات تم ضبطها استنادا إلى بعض الشهود العيان منهم العقيد موقوق بشير
(أور كاس) بعرق الطاهر

ولما دخلت إلى منزلها اندهش والداهما لبقائها على قيد الحياة عكس ما نشرته الجرائد وأدعاءات السلطات الفرنسية من أنه تم اغتصابها وتعذيبها وقتلها من طرف (الفلقة) المجاهدين. وفي الصباح الموالي أسرع أمها بأخذها إلى طبيب المدينة لتتري إن هي لازالت بكرة أم لا قطمايتها الطبيب بعد معاينة دقيقة وإعطائها شهادة تثبت عذريتها. وعلى الفور أسرع السلطات العسكرية إلى منزلها فحكت ما وقع لها من حسن معاملة من طرف المجاهدين و تنقلها معهم بين المواطنين رفقة ممرضة لمعالجة الجرحى من مدنيين و مجاهدين. وعلى الرغم من تهديد السلطات الفرنسية لها بكنم سر إطلاق سراحها لأنه تم الإعلان بأنها قتلت من طرف المجاهدين (الفلقة) بعد اغتصابها وتعذيبها فرفضت هذه الأقاويل والأدعاءات وقدمت لهم الشهادة الطبية التي تثبت عذريتها و لم يتعدي أي شخص على شرفها. و تم نشر الخبر بين الأوربيين بالغزوات و ضواحيها على أنها لا زالت على قيد الحياة فستفك الأهل والأقارب لزيارتها والإطلاع على أحوالها، فروت لهم ما عاشته مع المجاهدين في تنقلاتهم و بين المواطنين و ما لفته من حسن المعاملة. وفي الليل هوجم منزلها من طرف رجال الكومندوس لاغتيالها واجتذابا لأي حادث اعتداء لم تقض تلك الليل بمنزلها، بل ذهبت إلى بيت خالها. وفي الصباح الباكر تقدمت أمها بشكوى إلى قائد المنطقة العسكرية الفرنسية على اقتحام منزلها والبحث عن ابنتها لكن القائد العسكري هو الآخر هددها بالقتل، و بمساعدة بعض أقاربها هربت مخفية إلى باريس، وهناك عقدت ندوة صحفية بحضور جموع الطلبة والطالبات و قصت عليهم ما عايشته و شهدته رفقة الممرضة الطالبة الجزائرية في تنقلاتها مع المجاهدين و بين المواطنين الجزائريات في القرى والمدائن والجبال مدعمة شهاداتها بالصور البشعة عن التعذيب والقتل والاغتصاب الذي تعرض له الجزائريون على يد القوات الفرنسية وعسلاتها مقننة بذلك كل الادعاءات الفرنسية مبرهنة على أنها لم تتعرض لا للإهانة ولا للتعذيب أو الاغتصاب على غرار ما نشرته الجرائد. وقد أنشأت جمعيات طلابية لمساعدة الثورة الجزائرية ومساندة الشعب الجزائري في تقرير مصيره في الحرية والاستقلال، وقد دعم أقوالها وشهادتها مجموعة من أفراد عساكر الخدمة العسكرية الفرنسية الإجبارية بالجزائر والبعض من عساكر اللغيف الأجنبي بالجزائر خاصة الألمان. وعلى إثر ذلك قام بعض المثقفين والصحفيين الفرنسيين باستنكار الأعمال الإجرامية من اغتصاب وتعذيب وإبادة جماعية



إنزال رجال الكومندوس الفرنسي في ميدان المعركة
للبحث عن الأسيرة بجبال فلانسون



القوافل العسكرية الفرنسية تحت حماية الطائرات
المقاتلة والاستكشافية والاستطلاعية بمنطقة ندرومنة
الغزوات، تارارة، نواحي واد السبع سواحلية، تونس
القلعة، القعدة ولاه حمني تاجرة وغيرها من الجهات
للبحث عن الأسيرة الأنسة قوماس Gomes

وأرض محروقة من طرف السلطات الفرنسية مدنية وعسكرية وقبلي
بشرها ورفعوا مذكرة لائحة (1) إلى الرئيس الفرنسي الجنرال ديغول
يطلبون فيها بحل القضية الجزائرية وإقرار حق الشعب الجزائري في
تقرير مصيره في ليل الحرية والاستقلال كما تظاهر - في مسيرات
أسيرات الجنود الفرنسيين بالجزائر مطالبين برفض مواصلة الحرب
وعسوة أبنائهم إلى فرنسا ... ورفض أيضا - شباب الحما
العسكرية الالتحاق بالجزائر و اعتصموا في محطات القطار
والمطارات والموانئ، فكان رد فعل الشعب الفرنسي من خلال تنظيم
مظاهرات ومسيرات عبر التراب الفرنسي لمطالبة الرئيس الفرنسي
بإنهاء حرب الجزائر وذلك حفاظا على وحدة الصف الفرنسي القوي
والشعبي من محاولة بعض الجنرالات الفرنسيين الإطاحة بالرئيس
الفرنسي في تمرد و انقلاب.



١- راجع المذكرات والوثائق التي وردت في الرئيس الفرنسي الجنرال ديغول



الاستقلال في الجزائر

Sous ce document photographique, un déserteur de l'armée
française, Jean marcel Daniel, a laissé les messages suivants aux
soldats français en Algérie :
« Les Français libres ne sont pas des ânes au service des mercenaires
de la guerre d'Algérie », [...] « Algérie algérienne » ; [...] « Non
à la torture, non au viol des femmes et l'extermination du peuple
algérien » ; [...] « Soldats français libres, désertez les rangs de
l'armée française en Algérie et rejoignez votre mère patrie la
France ». (Voir ci-après explications en arabe).

في شهر سبتمبر 1957 قام الشاب الجندي الفرنسي (جان مرسل دانيال) الذي كان بالخدمة
العسكرية الفرنسية في الجزائر ... ولما علمه من أحداث التعذيب والاعتصام الجسدي
والقسي للجزائريين والجزائريات ... نزع ليلته العسكرية ولبسه ليجيش (مجاز) ووضع
سلاحه على ظهره في مركز عسكري يسمي سنوس وبعد ذلك فر إلى صفوف جيش
التحرير الوطني الجزائري ALN في لباس مدني (جلباب)، وتولت قيادة المنطقة الأولى
للولاية الخامسة بإرساله إلى ألمانيا ثم فرنسا عن طريق المغرب فلتقط سمن المموجات
والمستعصمات الفرنسية المناهضة لحرب الجزائر وحقق الشعب الجزائري في تقرير
مصيره في الحرية والاستقلال نازكا رسالة على ظهر الجدار ملصقا
- إن الفرنسيين الأحرار ليسوا حريز في خدمة موزقة الحرب في الجزائر -
فالجزائر جزائرية
لا للتعذيب والاعتصام والإبادة الجماعية للشعب الجزائري - أيا الجنود الفرنسيين
الأحرار أنقذوا حرب الجزائر والقلموا بوشامه الأم فرنسا

La déclaration des 121 (4 septembre 1960)

Déclaration sur le droit à l'insoumission
dans la guerre d'Algérie.

Un mouvement très important se développe en France, et il est nécessaire que l'opinion française et internationale en soit mieux informée, au moment où le tournant de la guerre d'Algérie doit nous conduire à voir, non à oublier, la profondeur de la crise qui s'est ouverte il y a six ans.

De plus en plus nombreux, des Français sont poursuivis, emprisonnés, condamnés, pour s'être refusés à participer à cette guerre ou pour être venus en aide aux combattants algériens. Dénaturées par leurs adversaires, mais aussi édulcorées par ceux-là mêmes qui auraient le devoir de les défendre, leurs raisons restent généralement incompréhensibles. Il est pourtant insuffisant de dire que cette résistance aux pouvoirs publics est respectable. Protestation d'hommes atteints dans leur honneur et dans la juste idée qu'ils se font de la vérité, elle a une signification qui dépasse les circonstances dans lesquelles elle s'est affirmée et qu'il importe de ressaisir, quelle que soit l'issue des événements.

Pour les Algériens, la lutte, poursuivie, soit par des moyens militaires, soit par des moyens diplomatiques, ne comporte aucune équivoque. C'est une guerre d'indépendance nationale. Mais, pour les Français, quelle en est la nature ? Ce n'est pas une guerre étrangère. Jamais le territoire de la France n'a été menacé. Il y a plus : elle est menée contre des hommes que l'État affecte de considérer comme français, mais qui, luttant précisément pour cesser de l'être. Il ne suffirait même pas de dire qu'il s'agit d'une guerre de conquête, guerre impérialiste, accompagnée de surcroît de racisme. Il y a de cela dans toute guerre, et l'équivoque persiste.

En fait, par une décision qui constituait un abus fondamental, l'État a d'abord mobilisé des classes entières de citoyens à seule fin d'accomplir ce qu'il désignait lui-même comme un besoin de police contre une population opprimée, laquelle ne s'est révoltée que par un souci de dignité élémentaire, puisqu'elle exige d'être enfin reconnue comme communauté indépendante.

Ni guerre de conquête, ni guerre de « défense nationale », ni guerre civile, la guerre d'Algérie est peu à peu devenue une action propre à l'armée et à une caste qui refusent de céder devant un soulèvement dont même le pouvoir civil, se rendant compte de l'effondrement général des empires coloniaux, semble prêt à reconnaître le sens.

C'est, aujourd'hui, principalement la volonté de l'armée qui entretient ce combat criminel et absurde, et cette armée, par le rôle politique que plusieurs de ses hauts représentants lui font jouer, agissant parfois ouvertement et violemment en dehors de toute légalité, trahissant les fins que l'ensemble du pays lui confie, compromet et risque de pervertir la nation même, en forçant les citoyens sous ses ordres à se faire les complices d'une action factieuse ou avilissante. Faut-il rappeler que, quinze ans après la destruction de l'ordre hitlérien, le militarisme français, par suite des exigences d'une telle guerre, est parvenu à restaurer la torture et à en faire à nouveau comme une institution en Europe ?



André PIEYRE DE MAN
THARGUES

Édouard PIGNON
Bernard PINGAUD
Maurice PONS
J.-B. PONTALIS
Marguerite DURAS
Yves ELLEQUET
Dominique ÉLUARD
Charles ESTIENNE
Louis-René des FORÊTS
Dr Théodore FRAENKEL
André FERNAUD
Jacques GERMET
Louis GERMET
Édouard GLISSANT
Jacques-François ROLLAND
Allied ROSEMER

Gilbert ROUGET
Claude ROY
Marc SAINT-SAËNS
Nathalie SARRAUTE
Jean-Paul SARTRE
Renée SAUREL
Claude SAUTET
Jean SCHUSTER
Robert SCIPION
Louis SEGUIN
Geneviève SERREAU
Simone SINDREY
Jean-Claude SILBERMANN
Claude SIMON
René de SOLIER
D. de la SOUTHERE
Jean THIERCELIN
Dr René TZANCK

VERCORS
Florence MAILLARD
André MANDOUZE
Maud MANNON
Jean MARTIN
René-Marc MARTINET
Jean-Daniel MARTINET
Jean POUILLON
Denise RENÉ
Alain RESNAIS
Jean-François REVEL
Alain ROBIE-GRILLET
Christiane ROCHEFORT
J.-P. VERNANT
Pierre VIDAL-NAQUET
J.-P. VIELLAURE
Claude VIREUX
YLIPE
René ZAZZO

C'est dans ces conditions que beaucoup de Français en sont venus à remettre en cause la notion des valeurs et d'obligations traditionnelles. Qu'est-ce que le civisme, lorsque celui de servir est un devoir sacré, où la « trahison » signifie le respect courageux du mal ? Et lorsque, par la volonté de ceux qui l'utilisent comme instrument de domination sociale ou idéologique, l'armée s'affirme en état de révolte ouverte ou latente contre les institutions démocratiques, la révolte ne prend-elle pas un sens nouveau ?

Le cas de conscience s'est trouvé posé dès le début de la guerre. Celle-ci se prolongeant, il est normal que ce cas de conscience se soit résolu concrètement par des actes toujours plus nombreux d'insoumission, de désertion, aussi bien que de protection et d'aide aux combattants algériens. Mouvements libres qui se sont développés en marge de tous les partis officiels, sans leur aide et, à la fin, malgré leur désaveu. Encore une fois, en dehors des cadres et des mots d'ordre préétablis, une résistance est née, par une prise de conscience spontanée, cherchant et inventant des formes d'action et des moyens de lutte en rapport avec une situation nouvelle dont les groupements politiques et les journaux d'opinion se sont entendus, soit par inertie ou timidité doctrinale, soit par préjugés nationalistes ou moraux, à ne pas reconnaître le sens et les exigences véritables.

Les signataires, considérant que chacun doit se prononcer sur des actes qu'il est désormais impossible de présenter comme des faits divers de l'aventure individuelle ; considérant qu'eux-mêmes, à leur place et selon leurs moyens, ont le devoir d'intervenir, non pas pour donner des conseils aux hommes qui ont à se décider personnellement face à des problèmes aussi graves, mais pour demander à ceux qui les ignorent de ne pas se laisser prendre à l'équivoque des mots et des valeurs, déclarent :

— Nous respectons et jugeons justifiée la conduite des Français qui estiment de leur devoir d'apporter aide et protection aux Algériens opprimés au nom du peuple français.

— La cause du peuple algérien, qui contribue de façon décisive à ruiner le système colonial, est la cause de tous les hommes libres*.

Arthur ADAMOY
Robert ANTELME
Georges AUCLAIR
Jean BABY
ATACOR BONNAFOUS-
MURAT
Raymond BORDE
Jean-Louis BORY
Jacques LAURENT-BOST
Hubert DAMISCH
Bernard DORT
Jean DOUASSOT
Simone DREYFUS
Hélène BALFET
Marc BARROT
Robert BARRAT
Simone de BEAUFVOIR
Jean-Louis BÉGIN
Marc BEGGIERE
Robert BENAYOUN
Maurice BLANCHOT
Roger BLIN
Geneviève BERNARDIN

Anne GUÉRIN
Daniel GUÉRIN
Jacques HOWLETT
Édouard JAGUER
Pierre JAQUES
Gérard JARLOT
Robert JAILIN
Alain JOUBERT
Henri KRÉA
Robert LAGARDE
Monique LANGE
Claude LANZMANN
Robert LAPOLLADE
Henri LEFÈVRE
Gérard LEGRAND
Michel LEIRIS
Paul LEVY
Jérôme LINDON
Eric LONFELD
Robert LOUISON
Olivier de MAGNY
Pierre BEAULIEZ
VINCENT BODINIERE

André BRETON
Guy CABANEL
Georges CONDOMINAS
Alain CUNY
Jean CZARNECKI
Dr Jean DALSACE
Adrien DAX
Andrée MARTY-CAP-
GRAS
Dionys MASCOLO
François MASPERO
André MASSON
Pierre de MASSOT
Jean-Jacques MAYOUC
Jean MAYOUC
Théodore MONOD
Marie MOSCOVICI
Georges MOURIN
Maurice NADEAU
Georges NAVEY
Hélène PARMELIN
Marcel PRU
Jus PIERRE

* Nous publions la première liste de signataires. D'autres intellectuels se sont joints aux « 121 » dans les jours qui ont suivi la diffusion de la déclaration.

La réplique des intellectuels
hostiles aux « 121 »
(octobre 1960)

Famille qui ne lui pose la France en Algérie. Moi n'ignore, au sujet, un à
thèse qui lui sont propres, cette année accompli depuis un
collaboration, sociale et humaine à laquelle tous les
publiquement hommage.

« C'est une des formes les plus riches de la tradition que d'exprimer la conscience de la France — d'attribuer son rôle mondial à l'étranger que le pays accueille avec une confiance totale ».

« Il n'est pas trop tard. Mais il est urgent, pour le pays et les pouvoirs, d'arriver
pour se faire de la guerre que l'on nous fait : guerre nationale et sociale, guerre
et sociale par l'étranger aux autres nations : guerre nationale et sociale de la nation.

Les personnalités suivantes ont signé ce manifeste des intellectuels français :

[illegible]

Considérant que l'action de la France consiste, en fait comme en principe, à sauvegarder en Algérie les libertés — et à y protéger la totalité de la population, qu'elle soit de souche française, européenne, arabe, kabyle ou juive, contre l'installation par la terreur d'un régime de dictature, prodigue en persécutions, spoliations et vengeances de tous ordres dont le monde actuel ne nous offre d'ailleurs que trop d'exemples.

Un certain nombre d'intellectuels français ont pris l'initiative de publier le texte suivant :

« Les intellectuels français à vu paraître ces temps derniers, sous forme de professions de foi devant les tribunaux, un certain nombre

« Le public français a vu paraître ces temps derniers, sous forme de professions de foi, de lettres ou de dépositions et plaidoiries devant les tribunaux, un certain nombre de témoignages scandaleux. »

[illegible]

« Les principaux moyens actuellement mis en œuvre consistent :
 « — A laisser entendre que le combat de la France en Algérie est bilatéral, pour le double raison que le pays le condamne et que le territoire national n'est pas menacé.
 « — A mettre en accusation l'armée française chargée de ce combat et à la séparer du peuple français.

« — A affirmer que la France se bat contre " le peuple algérien " pour sa propre indépendance.

« — A appelez les jeunes Français à l'insoumission et à la désobéissance aux crimes " justifiés " ». — Ensemble, car au moins la plus grande partie, de nos élites

* — A laisser croire que l'ensemble, ou au moins la plus grande partie, des intellectuelles condamne l'action de la France en Algérie.

« Les professeurs de trahison vont jusqu'à préconiser l'assassinat de l'ennemi.

* Mûs en présence de ces faits, les signataires du présent — universitaires, journalistes, artistes, médecins, avocats, éditeurs, etc. — déclarent, sous leur signature, leur part d'indignité à une véritable complicité. Ils défont de se joindre à la liste de se joindre en représentants de

plus long silence de leur part équivalait à une reconnaissance implicite de la validité de la position d'autre part, aux apologistes de la désertion le droit de se poser en représentants de l'intelligence française.

Il faut en conséquence, la déclaration suivante :
« C'est une imposture de dire ou d'écrire que la France " combat le peuple algérien »
« C'est une imposture de dire ou d'écrire que l'Algérie est une lutte imposée à la France »

* C'est une imposture de dire qu'il s'agit d'un mouvement dirigé pour son indépendance. La guerre en Algérie, conduite par des chefs par une minorité de rebelles fanatiques, terroristes et racistes, soutenus financièrement par

par une minorité de rebelles fanatiques, dont les ambitions personnelles sont évidentes — armés et soutenus par l'étranger.

Appel des déserteurs et insoumis anticolonialistes, en faveur de l'amnistie (mai 1962)

En 1955-1956, après dix ans de guerre coloniale, la jeunesse française a été appelée à participer directement à la répression contre le peuple algérien. Elle s'y opposa d'emblée par des comités « contre l'envoi du contingent » et des manifestations de « rappelés » soutenues par une partie de la population. Après l'insuccès de ces mouvements collectifs, de jeunes militants ne purent choisir qu'entre plusieurs solutions individuelles.

Certains, comme Jean Muller, pensant qu'il y avait une action à mener dans l'armée, acceptèrent de partir. Mais il apparaissait, au contraire, à d'autres que sur le plan des résultats, l'aspect positif de leur rôle en Algérie était de beaucoup inférieur à son aspect négatif, à cause de l'engrenage dans lequel ils se trouvaient irrémédiablement jetés.

Certains alors, comme Alban Liechi et Jean Le Meur, préférèrent l'emprisonnement volontaire.

D'autres, voulant utiliser la liberté d'action laissée par l'insoumission et la désertion, choisirent cette solution afin de mener une lutte plus concrète contre cette guerre.

Dans cette perspective, un certain nombre d'entre eux, comme Gérard Mover et Louis Ollivier, actuellement détenus à Fresnes, ou les signataires de ces appels, comprennent que le combat du peuple algérien et celui du peuple français se rejoignent : leur ennemi était commun et les mêmes obstacles empêchaient l'aboutissement de leurs revendications respectives. Ils en tirent comme conclusion pratique :

- de soutenir la Révolution algérienne en aidant la lutte quotidienne des militants du F.L.N. en France et à l'étranger ;
- d'inciter et d'aider les jeunes Français à refuser collectivement de partir combattre en Algérie ;
- de recueillir l'opinion française et internationale pour lui faire prendre parti dans le sens de leur engagement et valider des prises de position conséquentes comme, par exemple, celle du « Manifeste des 121 ».

Par cette action, ils voulaient contribuer à abréger la guerre, à soutenir la lutte pour l'indépendance du peuple algérien, à entraver le fascisme menaçant, à libérer leur propre peuple de l'aliénation dans laquelle le maintenaient des guerres coloniales interminables et à imposer une véritable démocratie.

Pour cet engagement, nous avons été poursuivis et incriminés. Or, le droit à l'indépendance de l'Algérie a été reconnu par le gouvernement français. Le cessez-le-feu a été conclu entre lui et le G.P.R.A., la lutte contre les fascistes (dirigés par certains des chefs mêmes sous les ordres desquels nous aurions dû combattre) est menée par les autorités françaises, la gauche et le F.L.N. Cette nouvelle étape doit logiquement amener la révision totale et immédiate de notre situation juridique actuelle.

8 Mais, si les formes qu'a revêtues l'action de tous les militants anticolonialistes ont pu être diverses, notre combat était, et reste, le même. C'est pourquoi, dans le cadre de cette révision juridique, nous demandons que ne soient pas dissociés les cas de ceux qui militent en France et en tail, des réfractaires et des militants des résistances de soutien au F.L.N., de Jeune Résistance, du Mouvement Anticolonialiste Français, etc.

meures qui paraissent exigées par les circonstances. Par là même, je m'affirme, pour aujourd'hui et pour demain, en la légitimité française républicaine que la nation m'a octroyée, que je maintiendrai quoi qu'il arrive, jusqu'au terme de mon mandat ou jusqu'à ce que me manquent, soit les forces, soit la vie, et dont je prendrai les moyens d'assurer qu'elle demeure après moi.

Françaises, Français ! Voyez où risquer d'aller la France, par rapport à ce qu'elle était en train de devenir.

Françaises, Français ! Aidez-moi !

exigées par les circonstances, après consultation officielle du Premier ministre, des présidents des Assemblées, ainsi que du Conseil constitutionnel.

- « Il en informe la Nation par un message.
- « Ces mesures doivent être inspirées par la volonté d'assurer aux pouvoirs publics constitutionnels, dans les moindres détails, les moyens d'accomplir leur mission. Le Conseil constitutionnel est consulté à leur sujet.
- « Le Parlement se réunit de plein droit.
- « L'Assemblée nationale ne peut être dissoute pendant l'exercice des pouvoirs exceptionnels ».

من المفيد التعرض إلى حياة المعتقلين السياسيين في كتابتنا لتاريخ حرب التحرير حيث كان عددهم يناهز 3 ملايين معتقل من أعضاء جبهة التحرير وجيش التحرير الوطني يدخلون السجن المدني والعسكري وهم قادمون من مراكز الشرطة القضائية الفرنسية أو من المكتب الثاني للجيش الفرنسي وعند دخولهم السجن يعرف المعتقلون بأنهم في عالم جديد له خصوصياته، عالم له عاداته وقوانينه وبعض الأخلاقيات الخاصة به.

فبعد الإجراءات الأولية مع كاتب الضبط للسجن المدني التي تتخللها بعض مظاهر العنف من قبل إدارة السجن و موظفيها يدخل المسجون قاعة يجد فيها عجرفة وكراهية حراس السجن ومسؤولي القاعات الذين كانوا يختارون من بين المجرمين التابعين للقانون العام وكان حراس السجن من الأوربيين حيث كان مسؤولو القاعات يعملون المجاهدين معاملة قاسية جدا.

و كانوا يطبقون بعناية فائقة سياسية الانضباط الحديدية التي لا علاقة لها بالقوانين الداخلية للسجن ولكنهم كانوا مشجعين في تصرفاتهم من قبل إدارة السجن: أما حراس السجن فكانوا من أصل كرسكي وإسباني وفرنسي. لا يفوتون أية فرصة لضرب المعتقلين السياسيين ضربا عنيفا و كاتبت ضرباتهم توجه للأماكن الحساسة من أجسام المسجونين.

كان الحراس يبحثون عن أية ذريعة واتقه الأسباب لتوجيه الضربات القاسية للمعتقلين بدعوى تأديبهم لمخالفتهم القوانين الداخلية للسجن، و يقومون بذلك بحرص شديد و بلدة جنوبية وغالبا ما يكون الضرب في الحالات العادية بمفاتيحهم الثقيلة ومن الناحية النفسية فإن المعتقل السياسي الجديد لما يدخل قاعة السجن يجد نفسه مع عدد كبير من المجاهدين مثله الذين دخلوا السجن من أجل نفس القضية التي أمروا بها وعملوا وضحوا من أجلها، وبعد دخول المسجون قاعة السجن يعرف

Nous voulons recouvrer nos droits civiques pour :
- contribuer ouvertement à la lutte pour l'instauration d'une démocratie réelle en France ;
- participer, dans la paix, à une vraie coopération avec le peuple algérien en nous efforçant de lui donner sa véritable signification qui va dans le sens de l'internationalisme prolétarien.

Premiers signataires :

Fernand ABARCA, inoumis, classe 61 1/A.
Jacques BAYNAC, inoumis, classe 59 1/A.
Claude BIGOT, déserteur, classe 60 2/B.
François BONCEL, brigadier-chef, déserteur, classe 60 2/B.
Bernard BRUMMER, incarcéré à Fresnes pour aide au F.L.N. en 1960-1961, inoumis, classe 60 1/C.
Henri CAUSSE, déserteur, classe 59 2/B.
Sylvain DANIEL, inoumis, classe 60 1/C.
Roland DEMAROV, inoumis, classe 61 2/B.
Jacques DIARD, déserteur, classe 59 1/C.
Robert DROGNAT-LANDRE, inoumis, rappelé, classe 55 1/A.
Jean-Pierre FOUNES, inoumis, classe 60 2/B.
Serge FROCHOT, inoumis, classe 58 1/A.
André GAZUT, déserteur, classe 58 2/C.
Jean-Claude GIRARDIN, inoumis, classe 61 2/B.
Claude GLAYMAN, déserteur, classe 59 1/C.
David GUYON, déserteur, classe 58 1/A.
Patrick HELMLINGER, inoumis, classe 59 1/A.
Jean-Louis HURST-MAURIENNE, sous-lieutenant déserteur, classe 57 1/A.
Jean-Pierre KRIEF, inoumis, classe 60 2/A.
René LEHOLON, inoumis, classe 56 1/A.
Maurice MANCHING, inoumis, classe 58 2/C.
Jean-Claude MEURANT, déserteur, classe 60 2/A.
Georges MICHEL, inoumis, classe 58 1/A.
Jean-Claude NOIRCLERE, inoumis, classe 61 1/A.
Jean-Claude PALETTE, inoumis, classe 61 1/A.
Georges POUS, déserteur, classe 60 2/A.
Jean SOUTRE, déserteur, classe 61 1/B.
Bernard TOUPET, inoumis, classe 60 2/B.
Georges VAN RUYMBEKE, inoumis, classe 61 1/A.
Daniel VINZIA, inoumis, classe 61 1/B.
Paul ARTOLA, inoumis, classe 58.
Michel DENNI, déserteur, classe 59 2/A.
Noël FAVRELLIÈRE, sergent, déserteur, classe 54.
Roland GAUTHIER, déserteur, classe 60 2/A.
Roger GUENEGO, déserteur, classe 54.
Daniel LETERGIER, déserteur, classe 60 1/A.
Serge LAMBERT, inoumis, classe 61.
Michel MAZIERE, déserteur, classe 55 2/A.
Jacques POUS, déserteur, classe 60 2/A.
Jean-Pierre SENEVILLE, inoumis, classe 61.
Georges SEIZ, déserteur, classe 59 2/B.
Christian PETIT, inoumis, classe 61.
Sylvain SANCHEZ, déserteur, classe 59 2/C.

بأنه داخل وسط خاص ، فرغم جرعته فهو يقبل وهو مكره وضعه الجديد
و يعود عليه على مضض .

والمعتقل الجديد يتكيف بسرعة مع وسطه الجديد، وهذا بفضل
تشجيع إخوانه المعتقلين السياسيين. هذا السلوك الذي فرضته المبادئ
الثورية التي كانت توحد كل الإخوة المناضلين و ترفع من معنوياتهم
وتريد في مقاومتهم الثورية.

لأن المسجون بمجرد دخوله السجن يجد نفسه محاطاً بإخوانه
المعتقلين الذين يعرضون عليه مساعدتهم الضرورية والمناسبة.

وبهذا الخصوص يجب الإشارة إلى أن كل المعتقلين السياسيين
كانوا غيورين على كرامتهم ويعتزون بانتمائهم إلى جبهة التحرير
الوطني ويحافظون على قيمها. وبحكم هذا الانتماء، كان المناضلون
يتصرفون بكرامة وبحكمة و يستجيبون لكل ما يطلبه منهم إخوانهم
حيث كانوا يحافظون على سمعتهم وكرامتهم و يتجنبون كل شيء يؤدي
إلى المساس بها مؤكدين لإدارة السجن بأنهم أصحاب تربية وأدب،
وبأنهم يتحدثون، يحترمون أعراف وقوانين السجن والمجتمع الذي
يسكنونه. و كان الإخوة المناضلون يقدمون لبعضهم البعض المساعدات
بدافع التضامن والكرم، وكانوا يقتسمون الآلام ويعانون نفس المصير
و طبقاً لأوامر ديننا الحنيف وتجسيدا لمبادئ ثورة نوفمبر التحريرية.

و بهذا الصدد، كان يتم توزيع الثياب و المأكولات بعدالة تامة
يفرح بها جميع المناضلين و يتم التوزيع بروح طيبة، لتمر الأعياد في
غبطة و حيور و في خشوع و ذكرى للشهداء و المناضلين وخاصة
خلال الأعياد الدينية.

و عندما يقف الإخوان لإحياء ذكرى إخوانهم المناضلين، تبدو
على ملامحهم علامات الأسى والحزن العميقين على فقدان الشهداء الذين
كانوا معهم في نفس المجموعة الفدائية، والذين تعرضوا للغدر والإعدام
بالمقصلة من طرف العدو.

أما المناضلون الآخرون فيتذكرون قنبلة الطائرات الفرنسية لمداسهم
وتعرض سكايتها للقتل والتشريد، والبعض الآخر من المناضلين



مجموعة من المواطنين مكبلوا الأرجل في ثقب خشبة
بالسلاسل الحديدية أمام الشمس والعطش فيطلق سراح
من بقي منهم أخيراً على قيد الحياة



الكلاب البوليسية العسكرية تطلق وتحرض على
المواطنين المناضلين في الثورة لتنهش أجسامهم



حفرة مربعة الشكل مساحتها 4م2 بداخلها مجموعة من المعتقلين مغطاة بالأسلاك الشائكة حيث يبقون عدة أيام دون أكل ولا شرب أمام الشمس والبرد في الموت البطيء ويفرج عن آخر من بقي منهم حيا...



مجموعة من المجاهدين المجارح مقيدون بالأحبال في أعناقهم وأيديهم أمام الشمس والعطش تحت التعذيب ونفرا تقطع رؤوسهم من طرف القوات الفرنسية

يغمسون في التفكير في مصيرهم، غير أن هذه اللحظات التي تخصص للذكرى لا تطول، لأن سرعان ما يعم المناضلين جو المرح والجد لأن إيمانهم بالله والثورة قوي جدا، وهوما جعلهم يؤمنون بالنصر المبين.

و كانت مؤسسة السجن تقوم باستمرار و بدون إعلام بعمليات تنقيش المناضلين بشكل عنيف، وهذا حتى تضمن إدارة السجن من محاولات الفرار، ومن حيازة المناضلين لآلات و أدوات مختلفة تمكنهم من الفرار. ولقد كان المناضلون يتعرضون لذلك وكلهم اشتمزاز وسخط لأن حراس السجن يطلبون منهم خلع ثيابهم كلها لعملية التنقيش عن الوثائق والأدوات المختلفة. وهذا في كل الأوقات و الظروف. فقد كانوا يبقون عراة وواقفين لمدة طويلة قد تصل إلى عدة ساعات. وعندما يتعرض المناضل للتعذيب فإنه يبذل كل ما في وسعه حتى يكتم الاله وصراخه لأن ذلك من شيم المناضلين الذين كانوا متأكدين بأن كل أنواع التعذيب الجسدي يمكن تحمله و هذا بفضل إيمانهم بالله وباقتناعهم بقضيتهم تحت لواء جبهة وجيش التحرير الوطني.

و كان حراس السجن يتمتعون و يتلذذون بتعذيبهم للمناضلين، ولكن في الحقيقة لا يجد لذة في ذلك إلا الجبناء، فإية متعة يجدها الإنسان في ضرب أشخاص مجردين من الأسلحة، أشخاص عرفوا بشجاعتهم المعنوية وهم يواجهون الموت والإعدام في كل يوم و في كل لحظة كان الحراس يقومون بأعمالهم الشنيعة يشجعها مسؤولي السجن في سياسة التعذيب المستعملة في محتشدات القيتام و النازية و يجب التأكيد على بعض الأحداث، كتنفيذ حكم الإعدام في حق المناضلين، هذا الإعدام الذي كان يتم بواسطة المتصلة حيث كان المناضلون عندما يسمعون التنفيذ يحزنون حزنا شديدا على الشهيد الجديد و يتألمون كثيرا و يغيب عنهم مرهم الذي كان يبعث فيهم الأمل عادة و كان المناضلون في منتصف تلك الصبيحة التي تم فيها إعدام أحد إخوانهم يتذكرون بأنهم سيلقون نفس المصير بهذه الآلة الرهيبة القاسية، لأنهم سبق أن شاركوا في تنظيم و تحضير وتنفيذ عمليات فدائية ضد المستعمرين لكن إيمانهم القوي بالله عز وجل- كان يجدد الأمل في النصر و يبعث الأمل في الحياة.

و كان المعتقلون السياسيون يصرفون طاقاتهم الذهنية في عدة نشاطات التي لولاها لما عاشوا بصلة عادية، فكان البعض يعلم والأخر يتعلم، وكان التدريس باللغة العربية و حتى باللغة الفرنسية بينما كان البعض الآخر يتم دراسته التي تركها من أجل المشاركة في الثورة، والآخرين

استناد القمع الاستعماري من 1955-1962

كيف توصلت فرنسا وإدارتها إلى تجاهل حقوق الإنسان والاستخفاف بها، واحترفت عمليات تعذيب ضد الجزائريين أثارت ضدها الضمير الإنساني؟

كيف يمكن التوصل إلى إخضاع الإنسان للتعذيب و تعريضه للآلام الشديدة و إلى المعاملات القاسية و غير الإنسانية.

حاولت السلطات الفرنسية في فرنسا و في الجزائر تجاهل ما يقوم به رجال الشرطة ضد الجزائريين، و كان عزاؤهم الوحيد لتجاهل ذلك هو ألا يترك أثر على أجسام المعتبين نتيجة للتفنن في التعذيب، حيث كانت السلطات العمومية تدعي بأن رجال الشرطة لا يمكنهم محاربة رجال جبهة التحرير وجيشها دون اللجوء إلى بعض أنواع التعذيب الهمجية و البشعة.

اتفقت الشرطة الفرنسية و الجيش الفرنسي على أن أحسن الطرق للحصول على المعلومات الهامة من أعضاء جبهة و جيش التحرير هو ممارسة التعذيب الجسدي و النفسي.

وكانت المحتشدات الخاصة بالمشبهين التي أقيمت بمقتضى القوانين الخاصة قد تحولت سرى إلى مراكز لتصنيف المناضلين لتعذيبهم و قتلهم، حيث كان التعذيب الشديد لا يقل عن التعذيب في المحتشدات النازية. و بخصوص التعذيب و المحتشدات فإن شهادة آخر المجاهدين سلط الضوء على أن وسائل التعذيب التي كانت مستعملة كانت تفوق التصور لا تضاهي الوسائل التي استعملت في حروب سبقت حرب الجزائر.

هذا ويتذكر المجاهد قطاري محمد ولد محمد الذي كان معتقلا بمركز أولاد ميمون أن هذا المركز مشهور بالتعذيبات والإعدامات الجماعية للمجاهدين الذين لقي عليهم القبض خلال حرب التحرير وتم أسرهم في هذا المعتقل.

وفيه لقي الكثير من المناضلين مصرعهم دون ترك أي أثر لهم ويتذكر أحد المجاهدين الذين بقي حيا أن في هذه الزنزانات كان الجلادون يرمون فيها أجسام المناضلين بعد تعذيبهم، وكان عدد

يحضرون محاضرات كانت تلقى على المعتقلين من قبل إخوانهم المعتقلين والتي تعالج القضايا السياسية والاقتصادية والاجتماعية وبعد إقامة طويلة في السجن، تبين للمعتقلين السياسيين أنه يمكن لهم بمعنوياتهم لأن اعتقالهم كان له معنى وهذف محدد هو فقدان الحرية والإحساس بالملل و كانت الحياة الجماعية في السجن لا تؤثر في عملية و ذهن المعتقل.

و كان الطعام الذي يقدم للمعتقلين سيئا جدا و فقيرا من الناحية الغذائية حيث كان المعتقلون السياسيون رغم تفاوتهم الاقتصادي والاجتماعي يمثلون فردا واحدا، ليس هناك أي امتياز لأحد على الآخر، فكلهم مناضلون متساوون، لأن انتمائهم لجبهة التحرير الوطني قضى نهائيا و تلقائيا على أي امتياز.

و عندما يفقد المناضل وعيه بسبب التعذيب الذي يتعرض له يكف الحراس عن ضربه و يجرونه و هو جثة هامدة و يرمى في زنزاة ضيقة جدا، جدرانها مصبوغة باللون الأسود خالية من النوافذ، فترة وكثيرة الرطوبة كان الاخوان المناضلون يتحملون هذه الآلام بكل شجاعة في سبيل استقلال الجزائر و كرامة الشعب الجزائري.

حيث كان حراس ومسؤولو القاعات في السجن يجبرون المعتقلين على الركض لأخذ إثناء حسائهم و أكله بسرعة ووضع الإثاء في مكان معين و ذريعتهم في ذلك هي أن هذه الإجراءات المقصود منها الأمن، حتى لا يفر المعتقلون من السجن. و للرد على هذه التصرفات العنيفة التي يقوم بها مسؤولو قاعات السجن، قام بعض المناضلين بالتطوع لضربهم.

و كان رد إدارة السجن عنيفا ضد المناضلين المتطوعين، فالمتطوع الذي تسبب في جرح ولو بسيط لأحد مسؤولي القاعات يتعرض لعدة ساعات للتعذيب الجهنمي ولعدة أشهر في زنزاة كثيرة الرطوبة و البرودة.

لقد ناضل المعتقلون السياسيون داخل السجن بكل الوسائل، ومن بينها الإضراب عن الطعام للحصول على احترام و تطبيق قانون السجون و في الأخير نتمنى أن تنقل هذه السطور عن حياة المعتقلين السياسيين الذين ناضلوا في سبيل أن تعيش الأجيال حرة مستقلة.

المناضلين المعتقلين ينتظرون دوما الإعدام المحقق بعد كل عملية تعذيب بدون محاكمة

ويذكر المجاهد قنطاري بأنه قضى شهرين ويداه مكثرتان وسووقتان وراء ظهره بالإضافة إلى جلسات التعذيب عن طريق الكهرباء التي كانت تهز جسمه كله، وبعد هذه الجلسات كان يرمى وهو فاقد الوعي ويداه مشلولتان على الأرض. وقضى ثمانية عشر يومًا دون أكل. ويذكر نفس المجاهد أحد الشهداء وهو يموت تحت التعذيب لشدة تعذيبه عن طريق الكهرباء في أذنيه حتى انفجر منه، وألقي به بعد ذلك في حفرة إلى جانب إخوانه الشهداء. إن هؤلاء الجلادون سبق لهم أن مارسوا هذه الأساليب ضد ثوار حزب الهند الصينية، وكان هدفهم القضاء التام على الفروع السياسية والعسكرية لجبهة التحرير، أي على كل المتمردين كما كانت تسميهم سلطات القمع.

وكان الأطباء العسكريون الذين كانوا يعملون في إطار مكتب الاستعلامات الخاصة (م أ خ) والذي كان من المفروض أن يقوموا بعمليات اجتماعية لفائدة السكان المدنيين الجزائريين المجمعين في مراكز التجمع من قبل الجيش الفرنسي فإن هؤلاء الأطباء العسكريون كانوا يعالجون المعتقلين السياسيين الجزائريين لإرجاعهم إلى الضباط الفرنسيين من أجل تعذيبهم من جديد، هكذا كان ضباط مكتب الاستعلامات الخاصة (م أ خ) يعالجون المساجين المرضى أو الجرحى ليتعرضوا من جديد إلى التعذيب من قبل الضباط الفرنسيين وبالتالي الإعدام والاغتيال أو فقدان.

وقد لاحظ الفرنسيون أنفسهم بأن جهود التعذيب البشعة همجية للغاية، والتعذيب والإعدام أصبحا ممارسة يومية، وكان بعض الضباط الفرنسيين يفضلون التخلص من المناضلين بسرعة عن طريق إعدامهم. أما البعض الآخر فكانوا يفضلون تسليمهم بعد تعذيبهم للشرطة القضائية أو لمصالح المخابرات العامة للاستفادة منهم إلى أقصى الحدود.

وكانت الشرطة والجيش يقومان بكل أنواع التعذيب الجسدي بكل عنف ووحشية لاستئطاق المعتقلين المسجونين وكان ذلك أمر عاديًا يوميًا وكانت آلة الكهرباء تسمى آلة الاعتراف.



القبض على الصبيان وضربهم وتعذيبهم



القبض على الشباب القصر وضربهم وتعذيبهم

وكان التعذيب عن طريق حوض الماء (الحمام) وأنبوب الماء في قم
المعتل من الوسائل الكثيرة الاستعمال من طرف الشرطة والجيش
الفرنسيين.

وكان التعذيب المستمر الذي يعتمد على التعب الجسمي مقامة
للتعذيب الصحيح الذي كانت تقوم به المصالح المختصة في فنون
التعذيب بوسائلها وبأساليبها المختلفة من بينها :

- (1)- حرمان المعتقلين من الأكل والشرب والنوم مدة زمنية
محددة مسبقا لإضعافهم جسديا ونفسيا لتهيئتهم للتعذيب الأشد قسوة.
- (2)- إخضاع المعتقل لآلات التعذيب انطلاقا من حرق الأماكن
الحساسة من الجسم سواء بالشموع أو بالمكواة ونزع الأظافر والأسنان
وإبعادهم على الزجاجات وملء بطونهم بالماء الممزوجة بالصليبون
والغازات بغية الحصول على المعلومات من المعتقلين دون استثناء.
- (3)- تدل الشهادات بأن المعتقلين كانوا يتحملون كل التعذيبات
ولا ينطقون بأي سر من أسرار الثورة مفضلين الاستشهاد في سبيل الله
والوطن حفاظا على كرامتهم وكرامة الثورة والوطن، ذلك ما كان
يغضب الفرنسيين ويؤدي بهم إلى مضاعفة التعذيب بوسائل أخرى
تختلف عن الوسائل الأولى كاستعمال الكهرباء في الرأس والأذنين وفي
الأماكن الأخرى ونزع قطعة من لحمه بالكلاية وطرحه أرضا للشمس
بعد دهن جسمه بمواد كيميائية مؤثرة.

هذا ولما كان الجلاطون يفشلون في نزع المعلومات من المعتقلين
كانوا يلجأون إلى استعمال طرق التخويف والترهيب بإعدام معتقلين -
أمامهم - غير محكوم عليهم بالقضاء مخبرينهم بمصيرهم في حالة عدم
إدلائهم بالمعلومات المطلوبة وهكذا فقد استشهد عدد كبير من المعتقلين
تحت التعذيب جماعيا و نذكر على سبيل المثال الشهيد بوراس
الجيلالي وحنون سليمان وجيدر محمد الملقب "بولنقالي" وهذا بالإعدام
الغادر في مراكز الشرطة بعد عدة أسابيع من التعذيب. ولتغطية هذه
الجريمة ذكرت الصحافة المحلية الفرنسية بأن هؤلاء المعتقلين قتلوا في
محاولتهم للهروب ناحية تليلات.



يقبض على فتاة وتعذب من طرف العساكر على مرأى من الناس



مواطين جزائري تحت التعذيب ملقى على ظهره يذاه ورجلاه
مربوطينين بالأسلاك الحديدية ومسامر مغروسة في الأرض
وجسمه عاري عرضة للشمس والعطش والعساكر
الفرنسية تنفرج عليه وتتلذذ بمنظره



المجاهد الجريح تربط يده خلفه ويترك إلى جانب رفيقه الشهيد
للتأثير والتعذيب النفسي إلى أن يموت.



النهر والتكيل تحت الشهداء في الطرقات والشوارع
بالمدن والقرى أمام الناس ليكولوا عزة للآخرين.



المجاهد الجريح يستنطق تحت التعذيب من طر الضباط
الفرنسيين

داخل مختلف مراكز الاختبار يتم تصنيف المناضلين، وفي مراكز المكتب الثاني التي كان يشرف عليها ضباط تابعون لمركز التنسيق بين الأسلحة، كان المناضلون الأسرى يعذبون بعد استطاقهم ويحاكمون صوريا و يعدمون و بمعنى آخر فإن هؤلاء الضباط الفرنسيين كانت لهم كل السلطات الواسعة ويبددهم صلاحيات الحياة والموت ضد المعتقلين. كان هؤلاء الضباط يقومون بأعمالهم بكل هدوء وبكل راحة بال لأنهم كانوا محميين بالنصوص من مسؤوليهم بل كانوا يشجعونهم على ذلك الإجرام.

ولقد شكل الضباط الفرنسيون الذين كانوا يقومون بهذه الأعمال فرقا كلها من الأوروبيين لحماية المدن. وهي نوع من الشرطة المساعدة للقوات الفرنسية، ولقد اعترف في 27 مارس 1957 السيد "قي مولي" رئيس الحكومة الفرنسية بأن الجيش الفرنسي والإدارة الفرنسية والحكومة الفرنسية متهمون باستعمال التعذيب ونشره في الجزائر وبالقتل الجماعي. وفي الواقع لم تتخذ أية إجراءات لوضع حد لهذه التصرفات.

و في 24 مارس 1957 صرح السيد "بول تيتن" الذي قتم استقالته للسيد "روبيرت لاكوست" بأننا سائرون نحو المجبولة ونحو اللامسؤولية بالإضافة إلى اللاشرعية وهذا سيؤدي إلى جرائم حرب خلال زيارتي إلى محتشد بوغزال وبنى موسى شاهدت وتعرفت على بقايا التعذيب الذي تعرض له الجزائريون، ذكرتي بتلك الآثار الناتجة عن التعذيب الشديد التي تعرضت لها شخصيا في دهاليز القاستابو بمدينة نانس " إن السيد "تيتن" لو تمكن من زيارة مراكز الاختبار للجيش الفرنسي وشاهد أنواع التعذيب فيها لعاش كابوسا رهيبا و كان المسجون يبقى عدة أيام معلقا في الهواء رأسه في الأسفل ورجلاه في الأعلى موثقتان وهكذا يتم تعذيب المسجون وإعدامه وهو على هذه الوضعية.

نود أن نذكر بهذه المناسبة حالات الإخوة جنور معمر وخريش علي المدعو يزيد، و حالات خلوفي فاطمة وابن عمها فكريش عبد القادر بويكر علي المدعو سي الطيب. هذه الأسماء على سبيل المثال فقط، لأن الشهداء الذين تعرضوا لهذا النوع من التعذيب عددهم كبير جدا.



مجموعة من الضباط والعاكر الفرنسية تتفرج وتتلذذ بجثث المجاهدين الشهداء



تقيد الجريح المذب من الأيدي والأرجل مع شجرة جوعا وعطشا وقضاء حاجاته البيولوجية إلى أن يموت

طرق ووسائل التعذيب الفرنسي في ثورة التحرير الوطني الجزائري

التعذيب

ينقسم التعذيب إلى قسمين:

- أ- التعذيب الجسدي.
- ب- التعذيب النفسي أو المعنوي.

[التعذيب الجسدي: بلغ هذا الأخير خلال ثورة التحرير الوطني أشنع وأفك صور التعذيب الوحشي الذي عرفته الإنسانية في القرن العشرين ضد المعتقلين والمساجين والأسرى والمناضلين الوطنيين المخلصين لوطنهم وعقيدتهم وثورتهم وذلك لمبدأين لا ثالث لهما، إما النصر أو الاستشهاد. وما كان المعذب يتمتع به في سبيل حريته من معنويات عالية مهما كانت الشدائد والمحن؛ وأن الآلام ومعنويات ومخلفات التعذيب لا يمكن إمامها وتصورها بالقلم والكلمات مهما بلغت من الفصاحة والبلاغة والبيان إلا صاحبها المعذب أو المعذبة لما سمعته وسجلته منه.

ومنذ تفجير ثورة التحرير الوطني وخلال مراحلها أقامت السلطات الفرنسية، مدنية وعسكرية مراكز ومدارس متخصصة في فنون التعذيب الجسدي والمعنوي بمختلف وسائله البدائية أو التقليدية وأجهزة العلم التكنولوجية الحديثة التي لا تترك أثرها على جميع جسد المعذب.

ومن أنواع التعذيب على سبيل المثال لا الحصر:

- يقوم المجاهد أو المناضل المعذب بحفر حفرة إلى غاية العنق أي الرقبة، فيرمى عليه التراب إلى العنق فيموت موتاً بطيئاً.
- تقوم القوات الفرنسية ورجال الأمن بإلقاء البنزين على المعذب أمام الجمهور في المحتشدات أو المعتقلات أو الأسواق أمام العامة فيحرق أمامه ليكون عبرة للآخرين.

- تقوم القوات الفرنسية بوضع المجاهدين أو المناضلين في الصنوف الأولى والوسطى، وفي الأخير كدروع بشرية عند التمشيط أو تنقل القوات الفرنسية في الطرقات من جهة إلى أخرى تقاديا لمفاجأتها في كمان أو معارك مع المجاهدين.

- تقوم القوات الفرنسية وأجهزتها الأمنية بإحكام المجاهدين أو المدنيين في مناطق الألغام أو تقجيرهم بالمفرقات.

- تقوم القوات الفرنسية البحرية بالقبض على المناضلين المدنيين نساء ورجالا، شيوخا أو صبيانا، على السواحل بشحنهم في بواخر أو قوارب صيد وربط أيديهم خلفهم بأسلاك ورميهم في البحر ليكونوا طعما للأسماك.

- تقوم القوات الفرنسية وأجهزتها الأمنية، مدنية كانت أو عسكرية بربط المعتب من الأرجل وتعليقه منها ورأسه في الأسفل، فتتهال عليه بالضرب والجرح إلى أن يموت.

- تقوم القوات الفرنسية باللقاء الأسير أو السجين برميهم جوا من الطائرات العمودية على مسافات بعيدة عن اليابسة أو البحار.

- يرمى بالسجين أو المعتقل في زريبة أو حجرة مع حيوانات متوحشة جائعة فيكون لها طعاما سريعا تتسابق وتتصارع عليه وهو يصارعها بين الموت والحياة.

- كما قامت القوات الفرنسية وأجهزتها الطبية والبيولوجية بتجارب حيوانية استساخية على المرأة الجزائرية.

- ربط الموقوف عاريا فوق كرسي معدني يسري فيه تيار كهربائي حتى يتصلب جميع جسده، ويحس بالتهاب في حلقه، وحرارة في أحشائه حيث يكون السلك الكهربائي بقوة عالية إلى أن يحرق ويصبح جسده كقحمة أو رماد.

- انتزاع الأظافر، وهشم الأسنان وانتزاع قطع من اللحم بالملقاط، وشق الأرجل بالسكاكين. ووضع الأملاح في الجروح واستعراض المعتب أمام الشمس ملقى على ظهره عاريا ومربوط الأيدي والأرجل بالسلاسل أو الأسلاك بأوتاد حديدية بالأرض. ويتم إغراق المعتب في حوض من الماء، حتى إذا بلغ به الاختناق أقصى الحدود، وأوشك على



استشهد تحت التعذيب و الاستنطاق مربوطا فوق دبابة العدو



عسكري فرنسي من رجال الكمندوس يمسك برأسيين مقطوعين من الشعر المجاهدين

الموت، أخرجوه ليعيدوا العملية من جديد، وغالباً ما تكون مياه التعذيب ملوثة بالأوساخ أو بالمواد الكيميائية لتؤثر على جسمه العاري أو على معدته وأمعانه...

- تنتزع جميع ثياب المعتذب، ثم يجبر على المشي على أربع، والدفع به بقوة إلى الأمام، فإذا كبا انهالوا عليه ركلاً أو ضرباً بمؤخرة بنائهم ويطلق عليه الكلاب البوليسية العسكرية المدربة لتتال من جسمه وأعضائه التناسلية أو الاغتصاب.

- وضع الملاقط في فم المعتذب وسد فمه، ثم يدخل الشريط العادي إلى أعماق سقف حلقه، ثم يشغلون آلة كهربائية بقوة، حتى تنقلص جميع عضلات وجهه، وتنتشج بشكل فضيع فيؤدي إلى تشويه وجهه.

- إجبار المعتذب تحت لون من التعذيب الفظيع على الإتيان بحركات أشنع منها، و عندما يمتنع، يرمى به في الكاشو / وهو عبارة عن زلزلة انفرادية ضيقة قذرة لا يطاق دخولها. توجد بها بعض الأقاعي أو العقارب أو الصراصير و الفئران و الناموس، والبق و غيرها من الحيوانات و الحشرات الضارة و المميتة...

- التعذيب بالملاقط، وهي صغيرة مستطيلة ومسننة، كفك التساح، توضع إحداها في طرف الأذن اليمنى، والأخرى في إصبع اليد اليمنى، توصلان بالكهرباء، وتطلق دفعات كهربائية تتوالى على الجسم، وهو يتلوى ويهتز حتى يتصلب. حيث تتفاوت درجة القوة الكهربائية، فقد تزيد أحياناً عن 220 فولت.

- التعذيب بالمنجر / اللكانة / الذي يستعمله النجار، وكيفية التعذيب به، هي نفس الكيفية التي ينجز بها اللوح : يوضع على جزء من أجزاء الجسم، ثم يمر عليه كما يفعل النجار عندما يصلح اللوح فيتم قطع بعض الأصابع أو يديه أو رجله أو تمزق بعض أطراف جسمه...

- الرهان بين العساكر والحركى حول امرأة حامل هل في بطنها ولد أم بنت، فيقومون بفقر بطنها لمعرفة ذلك.

- تعليق المعتقل أو السجين على خشبة الصليب حتى إن يموت ويقلى أو يشوى الصبي على النار أمام أمه.



أجسام المجاهدين والمناضلين مغطاة بالتراب إلى العنق وهم أحياء تظهر رؤوسهم فقط للموت البطيء



مجموعة من أفراد الشعب الجزائري من المناضلين أجسامهم مدفونة في خندق إلى العنق و رؤوسهم عارية مكشوفة إلى أن يموتوا الواحد تلو الآخر. وأحياناً تتعرض رؤوسهم للرمية العسكرية الفرنسية



كمندوس من المجاهدين مختصون في نزع و زرع الألغام والقيام
بالعمليات الخاصة.. منهم من استشهد ومنهم من بقي على قيد
الحياة فاقتدي أحد أطرافه الجسدية.
وهم مع رفاقهم في الصورة المرفقة التذكارية لبعض كبار
معطوبي ثورة التحرير الوطني

رغم جلاء القوات العسكرية الفرنسية من الجزائر بعد الاستقلال إلا أنها تركت جيوشاً خفية تحت الأرض وفوق سطحها من الألغام والمفرقات... التي لازالت إلى يومنا هذا تحصد الأرواح البشرية والحيوانية... وتشوه الأجسام على الحدود الجزائرية والمناطق الاستراتيجية في أعماق الجزائر...



الألغام



جندي فرنسي من الهندسة العسكرية يزرع الألغام



عينة لقطع رؤوس الجزائريين كمثل لمن ينضم إلى صفوف ثورة التحرير الوطني لمحاربة الاستعمار الفرنسي



شاب مناضل قطعت يداه وفقعت عيناه من مخلفات
الحرب الفرنسية وهو على قيد الحياة...



مواطن مناضل يده مشوهتان يحمل آثار الجروح في جسده
من مخلفات الحرب الفرنسية وهو على قيد الحياة



مواطن مناضل قطعت يده من مخلفات الحرب الفرنسية وهو
على قيد الحياة...



توانا سفالین بزرگ از قلمرو آبی قهوه‌ای و قهوه‌ای آبی
 (توانا)



توانا سفالین بزرگ از قلمرو آبی قهوه‌ای و قهوه‌ای آبی
 سفالین قهوه‌ای و قهوه‌ای آبی قهوه‌ای

تعلق الرؤوس المقطوعة في أماكن عسومية، ويكتب عليها: "هذا هو
صير القلعة: ومن يتعامل معهم"

توضع قطع من القماش المتين على وجه المعذب، ثم يفتح حلقوم من
المطاط ملولب الشكل موصول بحنفية، فيسيل الماء بقوة، يجري بعضه
على جنبه ويدخل البعض الآخر في بطنه، وما هي إلا لحظات حتى
يصير قرية ماء وتزيد شدة التعذيب بالماء خليطاً بمواد كيميائية عندما
يرفض النطق أو الإدلاء بأسرار عن الثورة والثوار والمناضلين ..

و ما يلاحظ في إعجاب ودهشة، هو ذلك الصمود الرائع، الذي يواجهه
به الموقوفون هذه الأنواع البشعة من التعذيب، إتهم يزدنون قوة
وإصراراً، وعزماً وعناداً كلما ازداد عذابهم وتضاعف الألم، وترام
رغم ما هم فيه من العذاب المهين يحتفظون بطاقتهم المعنوية، حتى في
اللحظات الرهيبة التي يواجهون فيها الموت.

II- التعذيب المعنوي النفسي

عرف المعذبون من المناضلين والمجاهدين خلال ثورة التحرير
الوطني أنواعاً كثيرة من فنون التعذيب المعنوي أو النفسي وهي أكبر
وأشنع من التعذيب الجسدي الذي يترك أثراً نفسياً أو معنوية عسيفة في
تكريات الشخص إلى أن ينتقل إلى جوار ربه ومن التعذيب المعنوي أو
النفسى على سبيل الذكر لا الحصر

- تجريد أفراد الأسرة أو العائلة في مكان واحد من جميع ثيابهم كما ولدوا
وهم يتفرجون و يتلذذون عليهم بالمس والضرب للتخويف والترهيب
تنتهك العساكر الفرنسية والعلاء أعراض واعتصاب أفراد الأسرة أمام
عيون الجميع.

تجبر العساكر الفرنسية و أسلاك الأمن المدنية الفرنسية
بالضرب و التهديد بالموت والمخدرات أفراد الأسرة أمام أعين الأمن
انتهاك حرمة أخته أو زوجة أخيه أو عنته وخالته أي من المحرمات في
القرآن الكريم أو الأب انتهاك حرمة زوجة ابنه أو التعدي على ابنته إلى
أنه في الواقع رغم كل الوسائل الجهنمية المستعملة من ضغوطات



مواضل مناضل يحمل آثار التعذيب في ظهره وهو على قيد
الحياة



صورة للتكيد و التشهير بمواطن جزائري من القوات
العسكرية الفرنسية وهو عاري



صورة للتكيد والتشهير بفحشاء عارية الجسم من طرف
العساكر الفرنسية



مجاهدون عران تحت التعذيب الجسدي والمعنوي النفسي
والعساكر الفرنسية تتلذذ بمناظرهم أمام الناس



صور من التعذيب الجسدي والنفسى لمواطن جزائري
عاري الجسم من طرف العساكر الفرنسية وهم يتلذذون
بمناظره



تفنتت القوات الفرنسية في وسائل القتل



صورة لامرأة جزائرية لوربة مكبلية ومقيدة بالحبال في العنق
والأيدي و الأرجل وهي عارية الجسم أمام حائط مرممها الريفي
أمام الشمس والعطش إلى أن تلفظ أنفاسها الأخيرة وذبحها
ألمها دافعت عن شرفها بضرب المعدي العسكري بفأس على
رأسه

وتهديات وتعذيب كان أفراد الأسرة أو العائلة يعضون أيديهم
ويقبلون الموت على ممارسة هذه الانتهاكات أو الاعتصام ؟

ونظرا للعملية الخطيرة في تلك العرض أو الاعتصام وتأثيرها
على حياة ومعنويات أفراد الأسرة الثورية بصفة خاصة وأفراد الشعب
الجزائري بصفة عامة أضحت قيادة الثورة أو أمرها الصارمة من القاعدة
إلى القمة بالتقيض حيا أو القضاء على الغاصب المعتدي مهما كانت
التضحيات و لو كلفت العملية عدة أرواح من المجاهدين أو المناضلين
حتى يكون عبرة للأخرين حيث كان يلقي بجثة الجاني المعتصم في
الطرقات العامة أو التمثيل به أمام المواطنين في المدن والقوى
والدوائر أو قطع رأسه ووضع تناسله الجنسي في فمه وإلقاء رأسه في
الأمكان التي تمت فيها عمليات الاعتصام ونشر أورسي صور لها في
الطرقات والجبال مما أدى إلى انتشار الرعب والخوف في صفوف
العسكر الفرنسية والعلاء من خونة الوطن و الثورة و بهذه الطريقة
قلت عمليات الاعتصام والصورة التالية مثال ذلك

هذه نماذج من أنواع التعذيب التي تم التعرف عليها من خلال
الشهادات والحوارات التي أجريتها معهم من نساء ورجال في دراستنا
وأبحاثنا وتحقيقاتنا الميدانية في أصاقي الجزائر، وهناك من طلب مني ألا
أشر أسامعهم بل أحتفظ بقصصهم الأليمة إلى الأجيال الصاعدة، وهناك
من طلب مني نشرها بعد مرور زمن على وفاته

ولجروح (حرب الجزائر) أو ثورة التحرير الوطني العميقة التي
لم تعد جراحها نفسيا، ولآثارها وتأثيراتها في المجتمع الجزائري
بصفة خاصة والإنساني بصفة عامة. ولكثير من الأفراد فرنسيون أو
علاء خونة الوطن الذين لازلوا على قيد الحياة، ربما يؤدي نشر كل
الحقائق المرة إلى قلة أو تصفية جسيمة فلنا نترك ذلك للتاريخ الكشاف
مهما طال الزمن أو قصر، من طرف الباحثين للتواصل بين الأجيال
وذلك لتعريف الخلف بالسلف في تلبية الأمانة وتليغ الرسالة التاريخية
للأجيال لأن الشعوب تمل وتهان وتبوء إذا فقت ذاكرتها التاريخية
ومفومات شخصياتها الوطنية وللشعب الجزائري تاريخ مجيد حافل
ببطولات والشجاعات المشرفة عبر العصور والأزمنة خاصة ثورة
التحرير الوطني، ثورة الفلاح نوفمبر 1954



أعطيت قيادة الثورة الجزائرية أو أمرها بالتقيض على كل
معتصم للمرأة أو انتهاك العرض
تليقطع رأسه وجهازة التناسلي في فمه ليكون عبرة
للآخرين للذين يعتقدون على النساء وبنت الأسرة
الثورية والمواطنات مهما كان الثمن والتضحية



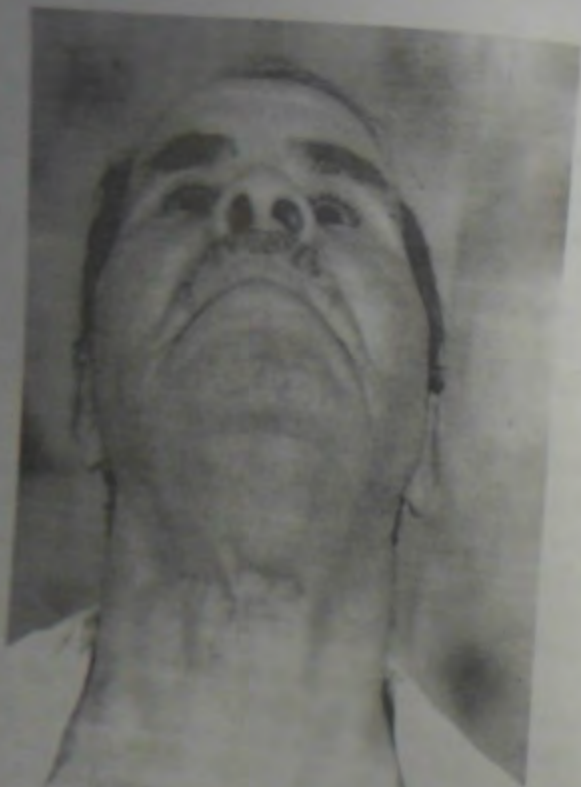
يجبر المواطن المناضل الأسير تحت الضرب والتعذيب
بحفر حفرة تصل إلى علقه والمدا يرمى عليه التراب
ورأسه على سطح الأرض أمام الشمس والعطش أو الجوع إلى
أن يموت

كما أنني تقاديت نشر بعض الصور المثيرة للتعذيب الجسدي
والنفسي نظرا لبشاعة مناظرها خاصة للمرأة التي لا يتحملها المشاهد
لأثار التعذيب والتجارب البيولوجية والغازات السامة والنايلم وأثار
التجارب النووية الفرنسية على الجزائريين بصفة عامة والمجاهدين
بصفة خاصة وعلى الحيوانات والبيئة والمحيط وكل ما يدب على وجه
الأرض من نفايات الإشعاع النووي التي لا زالت أثارها وتأثيرها إلى
يومنا هذا...



صورة لمجاهد يعالج بالقوة الخلفية للثورة مصاب بالنايلم
و الغازات السامة المحرمة دوليا في إحدى المعارك
مع القوم الدخلة الفرنسية 1960

صورة لمجاهد يعالج بالقوة الخلفية للثورة مصاب بالنايلم
والغازات السامة المحرمة دوليا في إحدى المعارك مع القوات
الفرنسية 1960.



مذبوح لم يمست

شهادة

ذبحت من دون أن أموت

إبني المدعو السيد جاب محمد ولدت بتاريخ 1934/08/11 بالقرية المسماة خربة الدشر ببلدية السواحلية، دائرة الغزوات ولاية تلمسان. أسكن حاليا بتونان، بلدية السواحلية، دائرة الغزوات (ولاية تلمسان).

انخرطت بحزب الشعب الجزائري سنة 1950 وكنا نقوم بجميع الأورار التي أسندت إلينا حسب التعليمات والأوامر المعطاة لنا.

في عام 1953 هجرت إلى فرنسا لأعمل بها كمغترب، لكن سرعان ما عدت سنة 1955 برفقة أخي الأكبر المرحوم جاب محمد إلى أرض الوطن لألتحق بكل من أبي المرحوم وأخي جاب عبد القادر اللذان التحقا بصنوف ثورة التحرير المجيدة.

التحقا، أنا وأخي بجيش التحرير الوطني في أوائل عام 1956 وكلفت بتلقي تكوين على الحدود في وضع الألغام تحت تدريبات السيد سي عبد القادر وذلك لمدة شهرين، فحينها استشهد أخي محمد في معركة أحجر الحمر بالعشاش (السواني حاليا)، دائرة باب العسة ولاية تلمسان.

كان أبي مدربا بالجيش وقد قتل بالخطأ من طرف أحد الجنود أثناء التدريبات بالغبية.

بعد تكويني بضواحي مدينة وجدة المغربية بالقواعد الخلفية للثورة الجزائرية أصبحنا نقوم بعمليات وضع الألغام وقطع الأسلاك الشائكة... بالمناطق الحدودية تحت أوامر السيد موح المنور القادم من منطقة مسيردة وكانت نقطة الإنطلاق كل مرة من نواحي مدينة وجدة المغربية حتى أطلق علينا اسم القوم الخضراء قبل أن تسند قيادتنا لشخص آخر.

في أواخر العام 1956 كان من ضمن العمليات نسف الجسر المسمى أياض الواقع بالقرب من بوكاتون الحدودية، دائرة مرسى بن مهيدي (ولاية تلمسان) فكلفنا أنا وصديق لي يدعى ديب بن عبد الله ويشكن حاليا بتونان بلدية السواحلية دائرة الغزوات (ولاية تلمسان) بهذه المهمة فرحلنا ليلا ومعنا 20 كلف من المتفجرات من أجل نسف هذا

الجسر. فلما كنا ذاهبين في الطريق رأينا شيئا قال صديقي بأنه خزمة كبيرة من التبن في حين ظننته أنا كومة من الحجارة وما إن اقتربنا منه إلا وسطعت منه أنوار قوية في أعيننا وكانت دهشتنا جد كبيرة عندما عرفنا بأن هذا الشيء كان دبابة، فهرينا وحاولت هذه الأخيرة ملاحقتنا لكن دون جدوى وكان الحظ حليفنا لأنها لم تهاجمنا بالذخيرة الحية.

بعدما عدنا إلى القواعد الخلفية للثورة بالحدود المغربية دون تنفيذ العملية وبعدما سمعنا أن هذه الدبابة ضربت في نفس الليلة المحرك الرئيسي لتوزيع المياه لمدينة أخفير المغربية.

في يوم الغد عدنا أنا وصديقي ديب بن عبد الله ومعنا هذه المرة رجلا اسمه بلال لتنفيذ المهمة التي كللت بالنجاح بعدما قهر الجسر بأكمله.

مكثنا بالحدود الجزائرية المغربية لبضعة أشهر تحت قيادة المرحوم الحنصالي المعروف باسمه الحقيقي سايح الميسوم وهو من مواليد قرية الصفرة، بلدية السواحلية، دائرة الغزوات، بعدما أسندت قيادتنا له كما أسلفت ذكرا، والذي استشهد بالمناطق الحدودية.

وفي أوائل عام 1957 دخلنا الجزائر من جهة قرب مرسى بن مهيدي (ولاية تلمسان)، وكنا خمسة وأربعين جنديا و برفقتنا المرحوم السي بن أحمد، الاسم الحقيقي بكاي عبد الله. وفي يوم الغد وصلنا إلى قرية البخاتة الواقعة على شاطئ البحر ببلدية السواحلية، دائرة الغزوات (ولاية تلمسان).

ففي هذه القرية بالذات وصلنا خبر مفاده أن القوات الفرنسية موجودة بالنواحي فانتشرت البلبلة فيما بيننا لكنها سرعان ما عادت الهدوء

إلينا بعدما تأكدنا أن الخبر مجرد إشاعة.

فلما جاء الليل غادرنا المكان متجهين إلى قرية بوخنايس الواقعة داتما ببلدية السواحلية، دائرة الغزوات، لم نمكث بها إلا وقتا قليلا

لنواصل طريقنا إلى قرية البداعة دائرة الغزوات (ولاية تلمسان) أين أكلنا قليلا وارتويينا.

من هنا انطلقنا وواصلنا الطريق في نفس الليلة لنصل بعدما

إلى قرية سيدي داود الواقعة ببلدية البور دائرة الغزوات، قبل طلوع

الفجر. أين بدأت المغامرة.

فمع طلوع الشمس وجدنا أنفسنا محاطين بجنود من الاحتلال الفرنسي عند أفراد لا يعد ولا يحصى. أخذ كل واحد منا يتسدد عن

الأخر وذلك تحت حراسة المرحوم السيد جاب إبراهيم (ابن عسي) وهو من مواليد بلدية السواحية دائرة الغزوات، وكان يحمل بندقية من نوع (مات 24)، بعد لحظات رأينا طائرة استطلاع MOUCHARD تراقبنا من دون أي هجوم ومن دون مغادرة الأماكن. فلما أكرثت من استطلاعها أصطلي لنا الأمر بالهجوم فهجمنا عليها إلى أن استقطناها بتاجرة الواقعة بالقرب من شاطئ سيدي أوشع ببلدية البور، دائرة الغزوات فخيريم الصمت، نزلنا إلى واد يسمى واد صلفر قرب سيدي داود المذكور سلفاً فوجدنا أنفسنا محاطين ثالثة من كل النواحي حتى قال أحد من استقلنا بأننا لا نستطيع الخروج من هذا المأزق وبدأت المعركة.

إن أول من سقط في ميدان الشرف كان هذا الصديق فأخذت بندقيته ورميت بها في مكان آمن حتى لا تقع في يد العدو ثم انعزلت عن الجماعة وحاولت أن أخرج من الوادي، لكن أصبت برصاصة في فخذي اليمنى من طرف أحد الجنود الفرنسيين.

تواصلت المعركة التي استعملت فيها الأسلحة الخفيفة والمدافع والطائرات إلى غاية المساء وبحلول الليل انسحب العدو بعد الإبادة الجماعية للمواطنين من قتل واعتصام والأرض المحروقة من شمع وحرق المنازل والمحاصيل الزراعية بعدها أسرع سكان المناطق المجاورة من بقي منهم على قيد الحياة من النساء والشيوخ لمساعدتنا وتقديم الإسعافات الأولية للمجروح من المجاهدين والمواطنين لأن الرجال كانوا قد التحقوا قبل وأثناء المعركة بالجبال المجاورة كمسبلين مع المجاهدين لغتم أسلحة العدو ونخيرتها الحربية خاصة من سكان مدائر لبخانة، لحوات، ولعابرة وغيرها على سبيل الذكر لا الحصر. إلى أن حل الصباح فلم تعد العساكر الفرنسية وقيل لي بأن جريح الأمس قد توفي مع باقي المجاريج من شدة تعذيبهم الجسدي والنفسي من طرف القوات الفرنسية.

بعد جمع جميع الجرحى أصبحنا ثمانية بنفس المكان الذي بقينا به مدة أسبوعين وفي الليلة التي كنا على وشك الذهاب إلى فلاتوسن، دائرة ندرومة، جاءنا رجل وهو يحمل سلاحاً مما أدخل علينا بعض الشك وهذا ما جعلنا نؤخر ذهابنا إلى غاية الصباح عندما تم انتهاء التحقيق معه ولما حل الصباح وجدنا أنفسنا محاطين للمرة الثالثة وكان عدد الجنود الفرنسيين يقدر بـ 32000 فرد في تمشيط من البحر إلى ندرومة ومن زاوية سيدي بن أعمر إلى ولهاصة (وفلاتوسن) ووصل

الرجل الهارب من صفوف العساكر الفرنسية إلى استقلنا من الجنود وبقينا نحن بالمنزل المذكور.

كان الفرنسيون يمشون في كل الاتجاهات وبكل الأسلحة الخفيفة والثقيلة براً وجواً وبحراً وهذا ما جعلنا نحن الجرحى التلبية نفكر في الهروب. خرج اثنان منا قتلنا. خرج الاثنان الآخران قتلنا ثم خرج الاثنان الآخران قتلنا هما الآخرين، ففقت أنا والجريح الآخر الذي كان يدعى زكاي من مواليد الغزوات (ولاية تلمسان) فخرجنا والرصاصة يدوي في جميع الاتجاهات وهربنا في الغابة مشكلين على البطن، فوجدنا أمامنا منزلاً دخلناه وكان بداخله ثلاثة من النساء حاليات منهن اصطاني برونسا أيضاً فأصطلي لي وكان هناك جندي مجروح من لسانه، طلبنا منه الذهاب معنا فرفض وهو يشير إلينا بيديه ليعزء عن التعلق لأن العساكر قطعت لسانه بعد استطقه فتوفي تحت التعذيب.

خرجت مع الصديق الأول وأنا لابس البرنوس الأبيض ففاجأنا طائرة استطلاع MOUCHARD ورمت علينا قنبلة دخانية وذهبت ففزعت أنا البرنوس الأبيض والصقته بشجرة واعتقينا. وبعد قليل رجعت الطائرة وقبيلت البرنوس لعدة مرات ثم انفلتت نهائياً ولم تعد. وكانت الأسلحة الأخرى تضرب في جميع الاتجاهات.

في هذه المرة أصبت بقنبلة استقلتي في شبه مغارة فتحت عيني من دون أن أرى شيئاً، فإذا بشيء يتحرك تحت التراب لم يكن هذا الشيء إلا صديقي بعدما سقط وغطاه التراب من جراء تفجار القنبلة قلت له هل أنت بخير؟ فقال لي هو الآخر: أنت؟ قلت: لا وأنت، إلى أرى نما بقمك وكان قد جرح إلا أن جرحه كان خفيفاً، فقال: نهض لنذهب.

حاولت الوقوف فلم استطع فجاء ليساعني على المشي فلم استطع وكانت السماء تسيل من كل جهة وقد قطع واحد من أصابع رجلي وكنت قد أصبت من التفجير الذي كان فيما بعد السبب الرئيسي في عدم الإجاب حسب جميع الأطباء.

عائقي وعائلته وبينما نحن نسير الترقنا في حافة منحدر حتى وصلنا إلى النهر. ففقت الأمل لأننا كنا دائماً محاصرين وقتل لمستفي ذهب إلى المنزل واختي ودعني أنا وحدي فراح وبليت وحدي على بعد 4 أمتار من النهر ثم دخلته وشربت منه وكنت كلما شربت منه كلما كنت في حاجة إلى الشرب ثالثة، وهكذا إلى أن تركت النهر وذهبت إلى الغابة المحاصرة من طرف القوات الفرنسية منذ الليل.

بعد حوالي 30 دقيقة أحسست كأن قنمين تمشيان أمامي ثم لاحظت خيالا فقلت: هل أنت من الجنود؟ فرد علي ساخرًا: oui oui djounoud salop ثم هوى علي هذا الشخص الذي كان من الجنود الفرنسيين بخنجره بعدة طعنات، كان آخرها نبحي من الحنجرة (كما ترون).

في هذه اللحظة شعرت بشيء ساخن تدفق علي عنقي وعلى الفور دخلت في غيبوبة لم أعرف منتهى.

قد نبحت من طرف هذا الجندي الفرنسي من دون أن أموت ولم أعلم بذلك إلا من بعد استيقظتي لاحظت أنني لا أستطيع التنفس أدخلت يدي اليسرى في حنجرتي فأخرجت الدم وبعدها شعرت وكأنني أتنفس أحسن من ذي قبل ثم أحسست ببرودة في عنقي وأنا لازلت على قيد الحياة أم مت؟ وكررت هذا السؤال عدة مرات.

بدأ الشعور يعود شيئا فشيئا فعرفت بأنني في موقف خطير وبدأت أفكر في العدو وما سوف يكون مصيري في المستقبل القريب مما أعطاني شجاعة كبيرة للذهاب من هذا المكان قبل رجوع الفرنسيين. وبينما كنت أحاول أن أمشي بدون جنوى رأيت جنديين أحدهما يدعى نكروف والأخر يسمى بن جبور وهما من مواليد المنطقة. فقالا من أنت؟ فلم أستطع أن أجيب. فلما لاحظا أنني كنت مذنبوحا لكنني لازلت على قيد الحياة أخذاني بعيدا وذهبا قائلين بأنهما لا يستطيعان فعل أي شيء ثم ذهبا.

بقيت في هذا المكان إلى أن صادفني شخص كان يعرفني كما كنت أعرفه في الماضي إلا أننا لم نعرف بعضنا في هذه اللحظة. أخذني بعد ذلك إلى منزل، تركني عند بابيه وطلب مني ألا أحاول مغادرته لأن الجنود الفرنسيين موجودون في كل مكان. اقتربت من الباب فسمعت صوتا يشبه صوت تنفس الإنسان، فدخلت وأنا أكاد أتمزق من كثرة العطش فلم أجد إلا ماء قليلا في قاع الإناء من الطين، فلما شربته شربت معه بعض الأجزاء من الطين لأن الإناء كان مكسرا فرجحت أخرج هذه الأجزاء بيدي من حنجرتي. تقدمت قليلا فرأيت رغيفين من الخبز ثم قلت من دون أن يخرج أي صوت من حنجرتي: من سيأكلهما؟

من بعدها ذهبت إلى مكان يوجد فيه حمار له وجه أبيض فتكلمت معه دون صوت وقلت له: أنت حمار ثم قلت في قرارة نفسي سوف أركبه وأخرج أحسن من أن يجيء الفرنسيون فيحدثوني ويقتلونني

فحاولت دون أن أستطيع ركوبه لأنه هرب وراح يلاحق عذرة كانت بجواره.

في هذه اللحظة أحسست بألم كبير في عنقي فأغلقتهما وما كنت أن أفتحهما حتى سمعت امرأة تطلب من ابنتها أن تأخذني إلى الغابة، فوضعتني على ظهرها وأنزلتني بالغابة غير بعيد عن المنزل.

فيما العقل يغيب ثانية وأنا في هذه الحالة، جاء أحد الجنود الفرنسيين légionnaire وأخذ يطلق الرصاص على كل شجرة وجاء إلى الشجرة المخرومة التي كنت بداخلها ولم يرني إلا وقت أن طلبت منه أن يعطيني كبريتا لأشعل سيجارة من ضمن السجائر الثلاثة التي كانت بيدي و أنا أقرأ سورة الفاتحة في قرارة نفسي ورفعت سبابة أصبعي اليميني وأشهد وبعدها لم أعرف شيئا إلى حين استيقظت. بينما كنت أفكر في احتمال أن يكون هذا الجندي قد أخبر اصنفاء فيأتون لقتلي، سمعت صفارة تدعوهم للتسحاب.

حاولت الزحف إلى المنزل فرأيت المرأة وطلبت منها عن طريق الإشارة أن تعطيني ماء فقدمت لي ابنتها نلوا نصف مملوء ولما وضعت الدلو على شفتي تدفقت المياه من حنجرتي وظننت أن الموت قادم لا محالة. وبعد محاولات عديدة من الزحف على البطن وصلت إلى المنزل فقامت المرأة حاملة بيديها فأسا حتى خيل لي بأنها قائمة لتقتلني لكن سرعان ما راحت إلى مكان و بدأت تحفر به فإذا برجل يدعى ب عمي القشبيوش يخرج من تحت التراب فأشورت إليها: لماذا أخفيت الرجل تحت التراب في حين أخرجتني أنا إلى خارج المنزل في الغابة؟ ثم من تلقائي نفسي فهمت بأن الرجل اخفي قبل مجيئي بكثير.

مكث بمنزل المرأة برفقة ابنتها وهذا الرجل إلى غاية الليل تحت الرعاية الكاملة بإمكانياتها البسيطة أحيانا تبسم لنا وأحيانا تنرف دموعها لحالتنا هذه خاصة لم تحملك إلى رقبتي المذبوحة والتي لا حول ولا قوة لها لعلاجي وتخفيف ألمي... وبعد استطلاعها خارج المنزل ولم تجد شيئا حملتني على ظهر بغل إلى أولاد حسنة ثم إلى بهلوة (أماكن تقع كلها بنفس المنطقة) فوجدت نفسي مع 40 من الأخوة المجاهدين الجرحى وكنت أنا أخطرهم وفي هذا المكان بالذات جاء السيد موح عبد القادر (المسؤول الكبير) ليتفقد الجرحى و يتعرف عن الرجل المذبوح والذي كنت أنا في غيبوبة.

بعده نقلنا إلى مغارة بسيدي أحمد الخوان بولهاصة أين مكثنا هنالك للعلاج لمدة شهرين و كنت لا أبدا الأكل إلا بعد ما أن أضع

CHAMBRE A AIR قطعة من الإطار الداخلي للعجلات المطاطية على عتقي وكل أكلي سائل لجرعه...

بعدها عدنا إلى الحدود ثلاث أو أربع مرات في محاولة اجتيازها منها إلى القواعد الخلفية للثورة الجزائرية بالمغرب الشقيق للعلاج بها لكن كل مرة كنا نعود إلى أماكننا السرية (بالكازمات لوجود كمائن عسكرية فرنسية بها وفي بداية عام 1958 دخلت إلى المغرب إلى القواعد الخلفية للثورة لمتابعة العلاج تحت مراقبة الدكتور الهدام عبد السلام كلوش بوجوده ثم الدكتور بن مبارك بالدار البيضاء .

الملاحق

هذه هي قصتي التي سميتها " نبحث دون أن أموت " وقد فصلت فيها كل ما قمنا به من الأعمال النضالية . وعلى الله قصد السبيل والسلام علينا عليكم جميعا⁽¹⁾ .

إنها لمعجزة الإلهية تداركا لما يمكن أن تمحوه الذاكرة وينساه التاريخ وتتجاهله الأجيال وهذا لتعريف الخلف بالسلف في تأدية الأمانة وتبليغ الرسالة التاريخية للأجيال من بطولات وملحومات الشعب الجزائري وما عانته من ويلات الاستعمار من الإبادة الجماعية والأرض المحروقة... وقد حاولت على أسلوبه البسيط في سرد الأحداث بكل صعوبة لأنه إلى حد الآن لا يستطيع النطق بسهولة.

⁽¹⁾ تم مراجعة أحداث هذه القصة مع بعض رفاقه في الجهاد منهم العقيد واسطي عمر والعقيد موقل بشير (أور الدين) وبعض شهود العيان من المواطنين باختصار...

LE COMBATTANT

EL MOUDJAHID



rebel

LA REVOLUTION PAR LE PEUPLE
ET POUR LE PEUPLE

ORGANE DU FRONT DE LIBERATION NATIONALE

SOMMAIRE

- 1. Le Mouvement de libération nationale
- 2. Les aspects de la révolution
- 3. Le mouvement de libération nationale en Algérie
- 4. Les aspects de la révolution
- 5. Les aspects de la révolution
- 6. Les aspects de la révolution
- 7. Les aspects de la révolution
- 8. Les aspects de la révolution
- 9. Les aspects de la révolution
- 10. Les aspects de la révolution

EDITIONS DE LA RESISTANCE ALGERIENNE

- [illegible]

1999

... les conditions fondamentales du succès final
... de la lutte est
... de la lutte est

Mais elle s'efforce surtout de nous ramener à la fraternité dans un seul régime de justice et d'ordre, qui ne peut être que le F.L.M. Le 3 juillet dernier, au cours d'un séminaire de la jeunesse, elle nous a fait passer de la théorie à la pratique, en nous faisant vivre une expérience de la fraternité, de la discipline et de la haute conscience politique. Elle nous a fait sentir que la fraternité n'est pas un simple mot, mais une réalité, et qu'elle est la seule base sur laquelle on peut bâtir une société juste et durable.

LES EXPLOITS DE L'ALN

231 N a réussi des exploits particulièrement brillants tels ceux du 5 mars où des légionnaires à l'assaut venus massacrer les rebelles ont été récompensés et marqués 75 morts, 40 blessés et 4 avions abattus, le 2 Avril à Tamekhal et Chah Rasyon faisant un total de 30 tués parmi les insurgés.

également les pertes enregistrées par l'ennemi en Avril à Martigny du Rio, à la Tonnelle d'Arre, à Saint Euland, Soudun et l'attaque d'un village à Tournon ville le 2 Mai qui a fait 16 officiers et 11 autres blessés.

... la guerre d'Algérie, dans les villes comme dans les campagnes, dans la destruction des bandes de mouches volantes et de leurs oeufs.

BILAN DES ACTIONS DES CINQ
PREMIERS MOIS 1956

January - February - March - April - May

(Aquarichaga, coupe de main, etc)

2. Coup de main contre un poste de G.M.P.R., pour enlever les munitions trouvées, par : 34 fusils de guerre avec munitions, à Boud-Mé.
3. Un véhicule militaire tombe dans une embuscade, l'occupant est abattu, 1 mortelle blessé. Sans, 4 chargés et 1 fusil 3-45 saisis.
5. Epuration d'un indigène musulman, on donne un abattoir à Achel-Merab.
7. Incursion ennemie à Boud-Mé.
8. Coup de main contre un poste de G.M.P.R. à Achel-Merab. Resultat : 3 gnommes tués, 12 fusils saisis.
9. A. Moussem, l'agent de police El-Hassan, abattu par la P.G.R. et le gendarme blessé par balles de révoluer au plus tard de la nuit.
10. Coup de main contre 2 postes de G.M.P.R. à Achel-Merab : 12 fusils saisis, gnommes tués et blessés, à Boud-Mé.

- 18 : 7 tringles abattant dans la ville de Kadiouane, 2 autres restées à Kadiouane.
- 19 : Au cours d'un engagement, deux les conducteurs ont été tués et 10 tués. L'ennemi fut ensuite malgré sa supériorité en armes et en nombre, éliminé de la zone par les forces de la République. Il a été tué 2 jours à l'ennemi, pour évaluer les blessés à des de milliers et par centaines.
- 20 : Grande opération de sabotage des lignes télégraphiques.
- 21 : Mise de bloc de Kadiouane (C.M. de Nationalité) incendie, 1 tringle, 1 pelle mécanique, 1 pompe et 1 camion à gaz ainsi qu'un dépôt de matériel détruits sur la fin.

4 individus abimés à Savannah, 1 pendu et 1 tué au sautoir. Enrobés dans une seule écorce d'écureuil, végétal; 1 mort, 2 blessés dans 1 village, 1 long incendie; prison; 1 monastère avec 200 personnes, 1 pendu et 2 pendus dévotement. Ataque d'un camp indien sur le ruisseau de Noddy-Thomson. Nous gagnons les parties voisines.

- [illegible]

وقد نعتت المصالح الفرنسية المتخصصة في الحرب
البيكولوجية النفسية أو الروحية والمعنوية في الدعاية والإعلام
والإشهار في الحرب والسلم بوصف وتشويه المجاهدين والمناضلين
بمختلف الصفات الحيوانية والحشرات والزواحف والجن.
كالعقارب⁽¹⁾ والجراد والأفاعي والجن عن طريق الصور المتحررة
والثابتة والكاريكاتور، والأشرطة الوثائقية والسيناريوهات في تأثيرها
على الرأي العام الجزائري والفرنسي والعالمي أو الدولي بأنهم قطاع
الطرق مجرمون، خونة إرهابيون، خارجون عن القانون ...
كما نسبت إلى المجاهدين والمناضلين عدة عمليات إرهابية في
الذبح والقتل والتشويه أو التتكيل وهتك العرض والتخريب... وأن كل
ما يقع بين أيديهم من الأسرى والفارين من الجنود الجزائريين
والفرنسيين والأجانب... في صفوف القوات الفرنسية ومصالحها الأمنية
يتعرضون إلى القتل ولا يعاملون كأسرى حرب وهذا لتغليب الرأي
العام الشيء الذي جعل قيادة الثورة الجزائرية من القاعدة إلى القمة
لجيش وجبهة التحرير الوطني تفند وتكذب ذلك والقيام هي الأخرى
بتجنيد وسائل إعلامها داخل الجزائر وخارجها للتصدي لتشويه
وتروير وتحريف الحقائق والوثائق والشهادات الحية. بالأدلة والبرهان
أن الثورة الجزائرية تحترم وتطبق كل القوانين والمواثيق والأعراف
الدولية في معاملة الأسرى والمجارج والفارين والأموات والشيوخ
والصبيان والنساء بكل احترام وتقدير لحقوق الإنسان والانسانية جمعاء
الشيء الذي فهمه واستدركه الشعب الفرنسي في مطالبته لرئيسه
الجنرال ديغول في حق الشعب الجزائري في تقرير مصيره في الحرية
والاستقلال⁽²⁾.

⁽¹⁾ - راجع الملاحق في هذا الموضوع من الأرشيف الخاص السري العسكري بفانسان - باريس
وثائق شخصية من الثورة ثم جمعها واحتفظ بها للمناظر الدعائية التي كانت تلقاها الطائرات
المسيرة في الجبال والقرى والمدن (التي احتفظ بها ونشر البعض منها في هذا الكتاب).
⁽²⁾ - للمزيد من المعلومات راجع الوثائق بالفرنسية بالملاحق
- راجع كتابي Organisation politico-administrative et militaire de la révolution
algérienne de 1954-1962 en 2 Toms. 1200 pages. OPU - Algérie

أيها الجلابة

بالعيب عليكم

المجربين الذين يفيدوكم غلطوكم

عاهدوكم بالاستقلال بالحرية بالسعادة

والحقيقة انهم غدا يكمروا

سراف

مستدين الاموال شعلات النيران في املاد الخ

ومجربين بالعيب عليكم

أخذوا الشفاء لفر بابكم

انكم تعيشون اليوم في الغيران بالاحمال مثل القهورة

بمقول للشورة

الارواح العتقة وامنوا فرنسا ومكولها لعمار عمن زمانكم المجربين

نفس هذه والنفساء تعرفوا

بالنفساء يفدوا ينادوا بالنفساء وامانكم لآخر كان في لاسر القعدة

واجب عليكم يفرروا بانهم خاسرين

اتركوهم... والسمعوا لصوت الحق

ارجعوا لفرنسة الكريمة انترايضا امنوا بها

لتبين معكم جزا محمدا



قال لهم الرئيس الفرنسي الجنرال ديغول قولوا لرجالكم وأبنائكم أن يسلموا سلاحهم وينزلوا إلى ديارهم
وأجابوه أنهم أقسموا على أن لا يسلموا أسلحتهم ولا ينزلوا من الجبال إلا بعد النصر أو الاستشهاد

FELLAGA **LA HONTE EST SUR VOUS !**

LES CRIMINELS qui vous commandent vous ont **TROMPÉS**

Ils vous avaient promis - **l'Indépendance**

- **la Liberté**

EN REALITE -

- **le Bonheur**

Ils ont fait de vous - **des Voleurs**

des Incendiaires

- **des Assassins**

LA RUINE et le **MALHEUR** sont sur vous et sur votre famille

Vos frères vous ont reniés

Vous vivez terrés dans les trous comme des chacals

L'O.N.U., dernier espoir de vos chefs

criminels a dit **NON** à la rébellion

Les Nations civilisées vous renient à leur tour

Vous devez vous avouer vaincus

ÉCOUTEZ LA VOIX DE LA RAISON ABANDONNEZ VOS CHEFS

RALLIEZ-VOUS A LA FRANCE GÉNÉREUSE

Comme l'O.N.U., faites-lui confiance pour
appliquer en **ALGÉRIE** une solution :

Pacifique - Démocratique - et Juste

Voici l'image du fellaga :



**PARTOUT OU LE FELLAGA PASSE
IL NE RESTE PLUS RIEN !**

PREND VOTRE ARGENT
PREND VOS FILS
IL DÉTRUIT LES ÉCOLES
IL RUINE LES DISPENSAIRES
IL BRÛLE VOS RÉCOLTES
IL COUPE LES POTEAUX DU TÉLÉPHONE ET DU TÉLÉ-
GRAPHE

SON PASSAGE SIGNIFIE :
RUINE, DEUIL, LARMES, FAMINE ET MISÈRE

VOUS LUTTEZ CONTRE LES SAUTERELLES

**LUTTEZ AUSSI CONTRE LE FELLAGA
LA SAUTERELLE D'AUJOURD'HUI**

Ranguez-vous résolument aux côtés de
L'ARMÉE DE PACIFICATION

1471 (14)

ALGERIE
1955

CHARTRE-ÉDITEUR

بهذا وصف الفلّا



يبيد جميع المرافق التي ياتي عليكم الفلّا في
ما بقدر حتى شيء

الاستراتيجية

يدّ ي اولاد كسر

يشرب بيوت الشعب

يقطع خشب التليفون

يرفع دراهمكم

يشترق الغلة

يسرق الغلة

مرورة يذل علم الاخذ والحزن والدروع
والهجوم والقتال يعني الموزر

تكا معا فدا الهراء وكما يروا ايضا فدا الفلّا

جراد اليوم

ينظموا اولا كسر على اجانب جيشا المبرر نسبي

جيشا انه واحد لم يهزمكم

بني جميع الاموال التي كان عليها العولاني
ما بقا غنوسهم

اربع داهلهم
يقطع اوله دلم
يعرض القلعة
بني مركزها
بني بئرها
بني بئرها

مرورة بذل على الاملاك والقرى والندوم
والجمع والبقاء بغير الموررسة

نكاهتوا غداهم ولا اربوا ابائهم الا بقاء
جراذ اليوم

نكاهوا واسلموا بما فيهم حيث هم يدي
حيث انت واحد فيهم

PARTOUT OU LE HORS-LA-LOI PASSE IL NE RESTE PLUS RIEN!

- IL PREND VOTRE ARGENT
- IL PREND VOS FILS
- IL DETRUIT LES ECOLES
- IL RUINE LES DISPENSAIRES
- IL BRULE VOS RECOLTES
- IL COUPE LES POTEAUX DU TELEPHONE ET DU TELEGRAPHE

SON PASSAGE SIGNIFIE
RUINE, DEUIL, LARMES, FAMINE ET MISERE

VOUS LUTTEZ CONTRE LES SAUTERELLES
LUTTEZ AUSSI CONTRE LE HORS-LA-LOI
LA SAUTERELLE D'AUJOURD'HUI
Rangez-vous résolument aux côtés de

L'ARMÉE DE PACIFICATION

الاستعمار

QUI TE DELIVRERA ?



DE CES
SCORPIONS
VENIMEUX

من الذي يخلصكم
من هذا العقارب
المتسمومة

الحج

[illegible]

أصبح يدله أني كنت في القلعة الفارغة نصيباً من
السويجرات المملوكة - سليمان - يا بني كذا لك -
يا بني - يا بني كذا لك يا بني أصبح في من سويسري
القلعة التي سميت القلعة ولكن القلعة لا أعني
سليمان - يا بني كذا لك يا بني أصبح في من
يا بني يا بني السويجرات المملوكة ولكن يا بني



باسم - الله - يا ابي الذا عادت القطة كرسف
الطبيعة المظلمة والى هذا على هذا ان القطة كرسف
حسباً على القطة كرسف وان القطة كرسف
يا ابي يا ابي يا ابي يا ابي يا ابي يا ابي يا ابي يا ابي



مراكز البحوث والدراسات في عدد من
الولايات المتحدة، وأحد أعضائها هو
جورج أ. بولتون، رئيس قسم
البحوث في شركة... في واشنطن العاصمة
... في قسم... في واشنطن العاصمة
... في قسم... في واشنطن العاصمة
... في قسم... في واشنطن العاصمة

1970 (1, 2)

205

التوجه لكل العارفين في جيش الشريعة وبالأحقاق التي لا يقهر قوتها
 والدين حاربوا على والذين يسمعون أملا، وجميع الدروسية المبررة
 في الفكر الشريفي اجتمعوا جميعا في مكان واحد من أجل قضية عادلة
 في تحرير الجنازة واخبر ابا انكم تعرفون كما امرت واكثر
 بانتم كما ينبغي ولا تتركوا انكم تعلمون في ثلاثة المشد من ارجاء
 لا على سعة ملائكة من الذين يسمعون في القصور التوسية
 حقه من الانسلا في الذين يسمعون في موكبوا وانكم ستعرفون
 والظاهرية وامر بذكر في الذين يسمعون في موكبوا وانكم ستعرفون
 من اجل الدخا في الشريعة والذين يسمعون في موكبوا وانكم ستعرفون
 وعمر من الربانية والعبادة للربانية

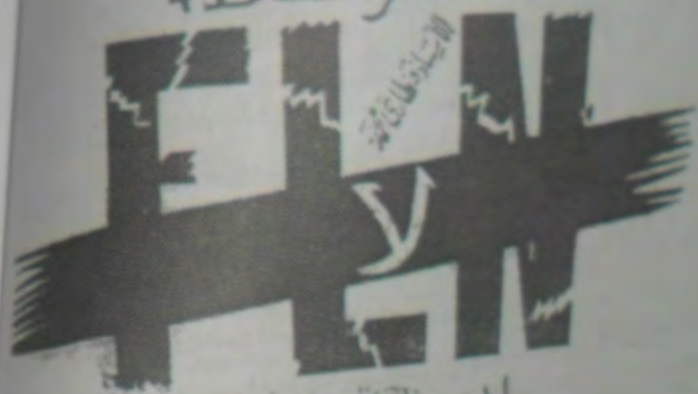
لا یتار قضا فی ملة

FELLAGA
L'O.N.U. A DIT

NON

A LA RÉBELLION
RENIEZ LES CHEFS CRIMINELS
QUI VOUS ONT TROMPÉS
RALLIEZ-VOUS A LA
FRANCE GÉNÉREUSE

ايها الجلافة
فالتأمير المتحدة



للتفريغ

بأنكروا الرؤساء المعزبين الذين يقاتلونكم

ارجعوا
لجرحنا الكريمة

ملحق لبعض الوثائق الرسمية الإدارية لمشروع
إنجاز المركب التاريخي "ببني سنوس" ولاية تلمسان.

يرمز لقيادة الولاية الخامسة التاريخية لغرب الوطن
أثناء ثورة التحرير الوطني ...

مع متحف "للصوت والضوء... لآثار ومآثر الثورة
الجزائرية" عن كلا الجانبين الجزائري والفرنسي من
مخلفات الحرب... في مكانه التاريخي الحقيقي دون
تزيف أو تحريف للحقائق التاريخية تداركا لما يمكن
أن تمحوه الذاكرة وينساه التاريخ، وتتجاهله الأجيال،
وليبقى رمزا لتعريف الخلف بالسلف في تادية الأمانة
وتبليغ الرسالة التاريخية بكل أمانة وصدق، ليبقى
شاهدا عبر الأزمنة والعصور.

Seule la FRANCE est
assez forte Pour
écraser la rebellion

il faut aider
L'ARMÉE de PACIFICATION



الوزارة

المستشار القانوني

الرجوع إلى

المستشار القانوني

المستشار القانوني

المستشار القانوني

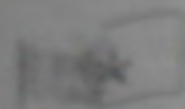
المستشار القانوني

المستشار القانوني

المستشار القانوني



المستشار القانوني



المستشار القانوني

المستشار القانوني

المستشار القانوني

المستشار القانوني

المستشار القانوني

المستشار القانوني

المستشار القانوني



المستشار القانوني



اجتماع قيادة الولاية الخامسة بالمنطقة



قصة انما قديما ولا يحد لنا بملحها
 زايغ حصة حيدة رعدة ولا
 (200) 00-09-92 : مقلها

١٤١٤ هـ / ١٩٩٢ م

٢٢-١٢-١٩٩٢

القيادة العامة

استقبلت قيادة المنطقة الخامسة بدمشق، صباح يوم الاثنين الموافق ١٢ من شهر كانون الثاني ١٩٩٢، وفدًا من القيادة العامة لدمشق، برئاسة السيد اللواء محمد...
 حضر اللقاء السيد اللواء...
 في بداية اللقاء، رحب السيد اللواء...
 ثم تناول السيد اللواء...
 وفي الختام، شكر السيد اللواء...
 على حسن الاستقبال والتعاون.

السيد اللواء...
 السيد اللواء...

السيد اللواء...
 السيد اللواء...

السيد اللواء...
 السيد اللواء...

216

1- معلومات عامة

الاسم	الجنس	تاريخ الميلاد	مكان الميلاد	الجنسية	الوظيفة
أحمد محمد أحمد	م	15/12/1975	دمشق	سورية	مهندس

2- معلومات إضافية

الاسم	الجنس	تاريخ الميلاد	مكان الميلاد	الجنسية	الوظيفة
أحمد محمد أحمد	م	15/12/1975	دمشق	سورية	مهندس

2- معلومات إضافية

الاسم	الجنس	تاريخ الميلاد	مكان الميلاد	الجنسية	الوظيفة
أحمد محمد أحمد	م	15/12/1975	دمشق	سورية	مهندس

3- معلومات إضافية

الاسم	الجنس	تاريخ الميلاد	مكان الميلاد	الجنسية	الوظيفة
أحمد محمد أحمد	م	15/12/1975	دمشق	سورية	مهندس

أحمد محمد أحمد
 مهندس
 15/12/1975
 دمشق
 سورية

الجمهورية العربية السورية
 سورية - دمشق
 15.12.2011

1- معلومات عامة

الاسم	الجنس	تاريخ الميلاد	مكان الميلاد	الجنسية	الوظيفة
أحمد محمد أحمد	م	15/12/1975	دمشق	سورية	مهندس

2- معلومات إضافية

الاسم	الجنس	تاريخ الميلاد	مكان الميلاد	الجنسية	الوظيفة
أحمد محمد أحمد	م	15/12/1975	دمشق	سورية	مهندس

الحاجز مركب تاريخي للولاية الخامسة
بني مسنوس ولما تلمسان

مسؤول المشروع :
صاحب المشروع :
المولود :
عملية رقم :
وزارة الحماة
مديرية الحماة
القسم دائرة بني مسنوس تلمسان
ND 5.752.1.262.014.05

الموقع :
مشروع المركب التاريخي (COMPLEXE HISTORIQUE) للولاية الخامسة يقع
بمنطقة بني مسنوس بلدية المحضر وعلى قمة جبل يسمى جبل موقيط اعني
الطريق الولائي رقم 100 جهة الغرب وودي بني مسنوس شمالا والبلدية اعني
قنوراء وسلاسل جبال الأطلس شرقا .
قمة هذا الجبل عبارة عن مساحة مغطاة بمساحة 05 هكتارات ، وعلى ارتفاع
100 متر عن الطريق الولائي رقم 100
تطرد لارتفاع القمة كما طرأه لإحصاء طريق بطول 3000 متر من
الطريق الولائي إلى مكان تواجد المركب
تركيب المشروع :
المشروع هو عدد من الشان بالولاية طواسق وألتي طريقة تتبع باستغلال
الناظر الطبيعة والتقاليد للمنطقة كما جعلت الصاعدي وشكله القشري
ومروسته وموقعه يعمل به مخططا عديدا يبرز في العسارة الإسلامية

DECT 02
1370 MARCO 22

03/09/94
400

LEK OFF NR 272 / 1005 / H.M / 03.09.1996

MINISTRE DES MOUDJAHIDINE
DIRECTION DE L'ADMINISTRATION DES MOYENS

MONSIEUR LE DIRECTEUR DE BUREAU D'ETUDE
TECHNIQUE D'ARCHITECTURE ET D'URBANISME

RESSE : 25 , RUE AISSA BENDIBOUM - TLEMCEN -
A L'ATTENTION DE MONSIEUR AZZOUNIFETHI.

ATE : NR 226

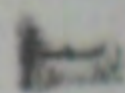
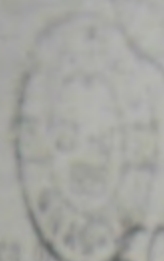
SUITE AUX OBSERVATIONS DU CONTRÔLEUR FINANCIER EN DATE DU
01.09.1996 CONCERNANT CONTRAT ETUDE COMPLEXE HISTORIQUE BENI -
CJS -STOP- VOUS PRIE APPORTER CORRECTIONS SUIVANT - STOP -
REFAIRE DECLARATION A SOUSCRIRE CONFERMANT AU MODELE ACTUALISE
TOP-
REPENDRE ARTICLE 5.10-PAGE 13-EN VISANT ARTICLES 97 ET 98 DU
CREF 91-434 DU 09-12-1991-STOP-CORRECTION ATTENDUE D'URGENCE
UR PERMETTRE RESUMAGE DU CONTRAT -STOP- ET FIN

ONE : DIRECTEUR DE L'ADMINISTRATION DES MOYENS
M. BELKESSA

DECT 02
1370 MARCO 02



الجامعة شجرة العذراء بين سوس حليبا



5222 128/175 27/10/50

MINISTRE DES MOUVEMENTS - DIRECTION DE L'ADMINISTRATION
 DES VOIES
 MONT HANOUA 42002 FATH - INCHUTTE 25, RUE ALBA D'ENTRÉE
 DEBIL SCHIBUE THAGH
 COPIE: MINISTRE LE PRÉSIDENT DU CONSEIL HISTORIQUE DE LA VILLE

 TRATE HA : 754/427/1516109

 SMITH RECOMMANDEMENT DIRECTION MOUVEMENTS FLORA IMPROVISE
 VOUS INFORMER QUE NOTRE BRANCHE A PROPOSER STOP - REALISATION
 COMPLET HISTORIQUE A BENE - SUIVANT DANS CAME PALMISTION
 PATRIMOINE HISTORIQUE ET CULTUREL. LIP - COTE LIBERATION
 NATIONALE RECOMMANDEMENT HISTORIQUE REALISATION HISTORIQUE 1954 STOP - JUNE
 CAS ON VOUS ATEZ INTEREST STOP - VOUS VRAIE STOP - VOUS RETOUR EN
 RELATION AVEC NOS SERVICES POUR PRENDRE CONNAISSANCE DE REALISATION
 ARRIVE POUR CETTE OPERATION STOP - VOUS SIGNALER STOP -
 SALUTATIONS CORDIALES STOP ET FIN
 GROUP A S'OPERE EN INFRASTRUCTURES EQUIPEMENTS

 S. B. H. A. D. D.

 224

خلاصة الكتاب

إن ما لاقاه الشعب الجزائري خلال الاحتلال، و خلال
ثورته المجيدة، من أنواع الظلم والقهر، ومن أنواع التنكيل و
التعذيب، هو الذي سيظل نارا موهجة في الأعماق، و قوة
موحدة، و طاقة دافعة، وضللا كنيبة تنقر من كل ما يمس
بكرامة الوطن و ينال من سيادته
و إذا كان الإيمان القوي، و الوطنية الصادقة، و الوفاء لثوابت
الامة، هو الذي جعل أبطال و بطلات ثورة التحرير يستمتون
في مجالات التضحية و الاثارية و الفدائية و جعل الشعب
الجزائري بمختلف فئاته يصمد أمام فضاغة التعذيب، فإن هذه
المعاني، و هذه القيم أيضا، هي التي جعلت و تجعل رجال الفكر
والقلم، يمجدون تلك البطولات و المواقف، و يشيدون بتلك
المقاومة العنيدة، التي حطمت صخور الاستعمار الفرنسي،
و أسقطت تحت مطارقها عروش طغاته و عتاته، و غيرت
مجرى التاريخ في الجزائر، بل في شمال إفريقيا كلها ... و
يحاولون بكل ذلك تربية النشء على تلك القيم و المبادئ
و الأخلاق، حتى تتكون منه أجيال تحس بأمال الشعب و الامه،
و تموت فداء له إذا تطلب الأمر ذلك.

ويبرز في هذا الميدان صاحب هذا الكتاب الأستاذ
الدكتور "محمد قنطاري" مجاهد و باحث بجامعة وهران، واحد
المحافظين السياسيين بجيش التحرير الوطني، الذي لم يأل
جهدا منذ سنوات في التنويه ببطولة جيش التحرير الوطني
و الإشادة بصمود المناضلين الأحرار، الذين يقعون بين أيدي
الجلادين الاستعماريين، و يصبرون على التعذيب القذيع الذي
يمارس ضدهم حتى يموتوا أو يفشل زبانية التعذيب في انتزاع
الاعتراف منهم، فيملقونهم بين الموت و الحياة، ليعرضوا بقية

80C/0000000000

PROGRAMME NEUR 1987

GESTION WALL

1) Réalisation d'un complexe hôtelier
à B. SNOUS - TLEMCEN

120 MOA

ملاحظة:

لم ينجز هذا المشروع إلى يومنا هذا...؟
والذي تنتظره الأجيال بفارغ الصبر...

حياتهم محطمين ، أو معوقين ، أو على عتبة الموت ، ينتظرون الرحيل بين حين وآخر .

وكتابه القيم الموسوعي المسمى " التنظيم السياسي الإداري والعسكري للثورة الجزائرية من 1954 إلى 1962 " بحزمه الأول والثاني خير دليل على ما لهذا الرجل المناضل من حب لوطنه ، ووفاء له .

و بتفانيه واجب الوفاء أن نلاحظ أن كل من ساهم- و يساهم - بعمل فكري في هذا الميدان ، وهدفه ما ذكرنا جنير بكل إحترام وتقدير ، واعتراف له بالفضل ، ونعتبر عمله شعبة محسنة في الطريق ، وصورة للاتجاه الصحيح ، الذي يجب أن ياتجه كل مواطن صالح ، ومواطنة صالحة في الجزائر ، وخطوة رائدة في طريق التحدي والمصارعة ، من أجل إحقاق الحق ، وإبطال الباطل .

ولكن عندما يكون هذا العمل الفكري من رجل كالثكنور "محمد قنطاري" وطنية ووفاء ، ونضالا وجهادا ، وعظما وثقافة ، واكتواء بنار التعذيب ، ومعاناة لمن جربت أفطع وأقفر أساليب - فإنه يكتسي أهمية متميزة ، وخاصة عندما يكون هذا العمل عن المرأة التي كانت توصف بأنها (رنة معطلة) و لكنها في ثورتنا بالخصوص ، أثبتت بأنها لا تقل عن أخيها الرجل: شجاعة، وبطولة، ومقاومة ، وتحديا وصمودا ، وفداء .

إن هذا الكتاب " من بطولات المرأة الجزائرية و جرائم الاستعمار الفرنسي خلال ثورة التحرير الوطني " في فصله الواقعية الملتزمة مع السلياري لإنتاج فيلم يكون في مستوى حدث الثورة الجزائرية وملحمات بطولاتها كالمجاهدة خليف فاطمة الشهيدة التي لم تمت وغيرها الذي أولاني الثكنور " قنطاري " شرفا تقديما ، صغير الحجم ، يأتي القارئ في وقت قصير ، ولكنه في حقيقته وواقع أمراء ، وسيرة ، وفيلم وصورة عن التعذيب نائلة معرفة ،

بمئة سقاة معنمة مخزية من كتاب فرنسا في الجزائر ، و بكل إيثار خصائصه ومميزاته وأبعاده في ما يلي :

1- بصور أبلغ تصوير ، وحشية المستعمرين ، وحقدهم على الجزائريين .

2- يفتخر خصائص الشعب الجزائري في النضال والمقاومة وبب الحرية ، كما يصور رغبته الملحة في الحرية والاستقلال .

3- يصور فساد الفطرة والأخلاق ، ونذالة النفوس وخسة الطباع عند المستعمر الفرنسي .

4- يعكس بوضوح ضعف المستعمر ، الذي يمارس التعذيب ، لأنه وجد نفسه أمام قوة القاهرة فهو من هنا يحاول أن يحطمه بقوة الإذلال والإجرام والظلم ، ولكن أتى له ذلك ؟

5- يصور بطولة المرأة الجزائرية في هذه المرأة "فاطمة خليف" التي جاهدت وقاومت ، و عذبت أفطع تعذيب ، وقطعت يداها ، ومع ذلك لم تهين ، ولم تضعف ، و تستنك . وهناك عليها كل ذلك ، كما هان عليها أن تعيش بلا دين ، أو تقاسي من جراء ذلك حياة صعبة للغاية ، لا يتركها إلا من يعيش بلا دين .

6- يعرض صورا فظيعة للتعذيب الوحشي ، تتفجع منها القلوب ، وترتاع منها النفوس ، وتلبس الشبيبة من جرائمها ثوب الحديد ، وهذا بعض آثار تلك الصور في نفس من يراها ، وكيف بالرها في نفس من عاينها ؟

7- الكتاب بالخصيص صورة معبرة صادقة للبطولة والتعذيب في نفس من عاينها ، أبلغ دلالاتها في الجزائر خلال ثورة الفسي حنودها و أبلغ دلالاتها في الجزائر خلال ثورة التحرير .

إن هذا الكتاب يقيم مؤلفه الوطني المجاهد العزير على وطنه ، من أهم ما يفخر في الأصاقي ، الاعتزاز بالشعب الجزائري ، والتمسك مما يلمحه المرأة الجزائرية - بالخصوص - و الحرية بصفة عامة ، من نصع الوعي ، وشدة اليأس والتمسك

الخطأ	الصواب	صفحة
يستمتون	يستمتون	5
الأربعينات	الأربعينيات	13
الخمسينات	الخمسينيات	13
المعتقد	المنعقدة	14
دينا زاد	دينازاد	14
عن وعيها	على وعيها	14
للقيام برسالتها	بالقيام برسالتها	14
وتدبيها	وتدباها	15
جامعا	جامخا	15
اضطهدوا	واضطهدوا	15
كهذه القصة	إن هذه القصة	15
وتعيشي العذاب	وتعيشين العذاب	31
أدعوا الله	أدعو الله	32
مباني	مبان	58
قرنسا	فرنسا	59
في الشهادة	أدلى بالشهادة	60
الفردية الجماعية	الفردية والجماعية	115
وكان حنينها	كان حنينه حتى زوجته	115
ويغض الطرف	ويغض النظر	116

الإدراك لرسالتها في هذه الحياة ومن أهم ما يوجب في الأعماق نار الكراهية للاستعمار، والحقد عليه ، و سيظل الشعب الجزائري طودا شامخا ، يسخر بالعواصف والأعاصير ما دام متمسكا بعقيدته ودينه و قيمه الروحية والأخلاقية ، وظل على كراهيته للاستعمار ، وعدم نسيانه لفضائعه في الجزائر (أما الذين يعتبرون جزائريين خطأ، الذين همهم وضع العراقيل، والعقبات أمام الجزائر، حتى لا تتقدم، أو الذين يهونون من عظمة الجزائر، و يشوهون تاريخها، أو يوالون أعداءها، أو يخربون عمراتها ، أو يسعون - جاهدين - للاحتلال اللغوي الأجنبي ...

أما هؤلاء و أمثالهم كثير، فما أجدرهم أن يتضاءلوا أمام تاريخ أبائهم و أجدادهم و يحتقرون أنفسهم (و يلعنوا اليوم الذي ولدوا فيه)

فهنيئنا للدكتور " قنطاري " على هذا العمل الفكري الجاد الذي يعكس حبه لوطنه، ووفاءه لأبطاله وبطلاته و تأثره العميق بما لاقاه إخوانه المعذبون في الجزائر و خاصة البطللة المجاهدة " فاطمة خليف "

وهنيئنا لمن يقتني الكتاب و يقرؤه فإنه نعم الكتاب ، ونعم الرفيق ونعم ما يوجب في الأعماق قبس الانتماء الوطني ، ونار الحقد على الاستعمار المقيت ، وهنيئنا للبطللة "فاطمة خليف " على صمودها

أمام ألوان من الموت، وعلى الأجر العظيم الذي ينتظرها عند ربها وهو خير عزاء على ما لاقت من صنوف التعذيب من أجل وطنها

هذا وستظل الألام توحد صفوفنا والمحن تجمع قلوبنا، وبكراهية الاستعمار يدفعنا إلى الموت في سبيل ديننا الحنيف

5	تقديم
13	تمهيد
15	فاطمة خليف المجاهدة، رمز من رموز الثورة
17	بيئة فاطمة
18	فاطمة ونضالها السياسي
19	تروي فاطمة المجاهدة وقائع معركتها الأولى
21	القوات الفرنسية تأخذ أختها رهينة
27	قيدت وأعطوها مكبر الصوت لشتيم المجاهدين فشتمت
34	قوات الاستعمار
41	تسجن فاطمة في خزان الماء المعلق
47	ميلاد نصر الدين بالسجن المعلق
51	حوار بين مجاهد في الجبل وأمه في السجن
55	من الذي سمى المولود السجين
57	ويحكم على الصبي بـ 5 سنوات سجنًا نافذة وهو ابن 15 يومًا
64	بعد الاستقلال، فاطمة تعود مع صبيها إلى مركز التعذيب وتتخذ
65	سكنًا لها
65	فاطمة خليف (أم الزهرة) مجاهدة الصمود والكبرياء
65	سيناريو القصة
113	نماذج أخرى من شهادات وقصص المجاهدين
115	والمجاهدات باختصار وجرائم الاستعمار الفرنسي في الجزائر
118	أحداث مرتبطة بالقصة
121	قصة المجاهدة قاسمي فاطمة
129	شهادات بعض المجاهدات
145	قصة الأسيرة، الطالبة الفرنسية، الأنسة قوماز
151	المعتقلون
161	استناد القمع الاستعماري من 1955 - 1962
184	طرق ووسائل التعذيب الفرنسي في ثورة التحرير الوطني الجزائري
191	شهادة، ذبحت من دون أن أموت
191	الملاحق
209	ملحق لبعض الوثائق الرسمية الإدارية لمشروع إنجاز المركب التاريخي لقيادة الولاية الخامسة التاريخية

119	لاستقباله بعد فراره
123	لاستقباله بفراره
123	تنزف دما
125	تنزفان دما
126	أزواجكن
126	وعبرت العساكر
126	إحصائهن والبعض
127	تثنيها عاطفتها
129	بعاقرة فسألد
130	كوماس GOMAZ
161	ولم يتعدي
190	ولما كان المعذب
190	CHAMBRE A AIR
	مرات في

الإيداع القانوني: 2845 - 2009
ردمك: 6-504-54-9961
دار الغرب للنشر والتوزيع
55، شارع بوزبوجة أحمد
حي العثمانية مرفال - وهران - الجزائر
الهاتف: 041 58 85 / 041 29 08 66





أ/د محمد قنطاري DR M. GUENTARI

من مواليد بلدية الألف شهيد من بين (3000 نسمة 1954) بـ لخميس - بني سنوس - تلمسان. من أسرة وطنية متواضعة ، وبعد قصف القوات الفرنسية لمنزله وتخريبه وحرقه في 03 مارس 1956 ببني عشير. ترك دراسته والتحق بالثورة ، عمل محافظا سياسيا لجيش التحرير الوطني، وعضوا بمجلس المنطقة الأولى للعمليات الحربية بالولاية الخامسة ، عاش أحداث الثورة ميدانيا، إذ يحمل جروح المعارك القتالية مع العدو .. وهو مجاهد وابن مجاهد، وجده شهيد ثورة التحرير الوطني.

كرم بوسام الاستحقاق بجيش التحرير الوطني من طرف فخامة رئيس الجمهورية الجزائرية .

درس المؤلف بالجزائر وبالمغرب، ثم بمصر، وأخيرا بفرنسا بتكوينه كمؤرخ وقانوني ، حاصل على شهادات: البكالوريا، ليسانس في التاريخ ، ليسانس في القانون، دبلوم الدراسات المعمقة و العليا في التاريخ العسكري في المنازعات الدولية والقانونية.

كرس المؤلف عشر سنوات (1980-1990) في الدراسات والأبحاث بفرنسا عن الثورة الجزائرية، حيث حصل على دكتوراه دولة من جامعة مونبلي بفرنسا بعنوان : " التنظيم السياسي الإداري والعسكري للثورة الجزائرية من (1954-1962) " تخصص في : التاريخ العسكري ودراسات الدفاع الوطني في الدراسات الإستراتيجية. نشر المؤلف عدة كتب ومقالات عن الثورة الجزائرية و المقاومة المغاربية و الدراسات الإستراتيجية الشاملة ... شارك في عدة ملتقيات ومؤتمرات في الجزائر وخارجها.

شغل الدكتور / محمد قنطاري عدة مناصب جامعية :متصرف مدني للجامعة، ونائب رئيس جامعة وهران للدراسات الجامعية و العلاقات الخارجية، و مستشار لدى وزارة التعليم العالي و البحث العلمي.

وتدرج عن استحقاق من أستاذ مساعد إلى أستاذ محاضر ، وأخيرا أستاذ التعليم العالي و البحث العلمي في العلوم السياسية والقانون ، وعضو المجلس الوطني للبحث العلمي بالجزائر وفرنسا CNRS ... وعضو ومقرر مجلس الولاية الخامسة التاريخية (لغرب الجزائر) .. ثم عضو و نائب رئيس المجلس الشعبي البلدي لمدينة وهران. و بعدها شغل منصب محام بالمجلس القضائي ، ثم عضو المجلس الأعلى للقضاء معينا وممثلا لفخامة رئيس الجمهورية الجزائرية . و نائب بالبرلمان (المجلس الشعبي الوطني) على رأس قائمة ولاية تلمسان .

حاليا أستاذ التعليم العالي و البحث العلمي بجامعة وهران ، ورئيس وحدات بحث في الثورة الجزائرية وقواعدها الخفية و الدراسات الإستراتيجية الشاملة وغيرها ...



دار الغرب للنشر و التوزيع